

MARCO BIFFI

- Professore ordinario in “Linguistica Italiana” (settore concorsuale 10/F3; SSD L-FIL-LET/12) presso il DILEF Dipartimento di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze.
Insegnamenti: “Storia della Lingua Italiana” nel Corso di Studio triennale di “Lettere”; di “Lingua italiana e comunicazione” nel Corso di Studio triennale di “Scienze umanistiche della comunicazione”; di “Lessicografia italiana” nel Corso di Studio magistrale di “Filologia moderna”; di “Mediazione linguistica e uso dei traduttori italiani” nel Corso di Studio magistrale di “Intermediazione culturale e religiosa”.
- Accademico corrispondente dell’Accademia della Crusca.
- Accademico d’onore dell’Accademia delle Arti del Disegno.
- Ricercatore associato dell’Istituto di Linguistica Computazionale del CNR di Pisa.
- Presidente del “Centro di Servizi Culturali per Stranieri” dell’Università degli Studi di Firenze.
- Componente del collegio dei Docenti del Dottorato in “Filologia, Letteratura italiana, Linguistica” dell’Università degli Studi di Firenze; referente del curriculum in “Umanistica digitale”.
- Componente del collegio dei Docenti del Dottorato in “Filologia romanza e italiana digitale (FROID)” della Scuola Normale Superiore di Pisa.
- Responsabile Scientifico dell’Università degli Studi di Firenze per il Partenariato Esteso 5 del PNRR, “Cultura umanistica e patrimonio culturale come laboratori di innovazione e creatività”.
- Coordinatore scientifico dell’Unità di ricerca di paremiologia, geoparemiologia e paremiologia comparata (UniPare) del DILEF.
- Responsabile web e del Centro informatico dell’Accademia della Crusca.
- Componente del Consiglio di Amministrazione dell’Università degli Studi di Firenze.
- Componente del Comitato tecnico di Gestione di PNRR Fondazione CHANGES - Cultural Heritage Active Innovation for Sustainable Society (dal 6 marzo 2023).
- Componente della Commissione per l’Abilitazione Scientifica Nazionale per il settore concorsuale 10/F3 - Linguistica e Filologia Italiana 2023/2025.
- Socio ASLI (Associazione per la Storia della Lingua Italiana).
- Socio SLI (Società Linguistica Italiana).
- Socio Phrasis – Associazione Italiana di Fraseologia & Paremiologia.
- Editorialista del «Corriere Fiorentino», inserto toscano del «Corriere della Sera».

Curriculum breve

Mi sono laureato a Firenze in Storia della lingua italiana (110/110 e lode) e ho conseguito il Perfezionamento presso la Scuola Normale di Pisa (70/70 e lode). Presso il Dipartimento di Italianistica dell'Università degli Studi di Firenze mi è stato conferito un assegno di ricerca dal 2000 al 2004 e successivamente un contratto di ricercatore a tempo determinato dal 2004 al 2007. Dal 2001 al 2007 sono stato professore a contratto di "Elementi di informatica per la linguistica" e "Informatica linguistica" presso l'Università degli Studi di Firenze, e dal 2004 al 2007 professore a contratto di "Informatica umanistica" presso l'Università per Stranieri di Siena.

Dal dicembre 2007 al 2014 sono stato ricercatore (confermato alla scadenza dei tre anni) presso la Facoltà di Lettere dell'Università degli Studi di Firenze, Dipartimento di Italianistica (dal 2013 DILEF - Dipartimento di Lettere e Filosofia) con affidamenti continuati per la docenza di "Linguistica italiana" nel corso di laurea triennale in "Scienze umanistiche per la comunicazione", di "Storia della lingua italiana" nel corso di laurea triennale in "Storia" e di "Linguistica italiana e informatica" nel corso di laurea magistrale in "Filologia moderna". Nello stesso dipartimento dal dicembre 2014 al 2022 sono stato professore associato, poi professore ordinario (dal settembre 2022), con insegnamenti in "Storia della lingua italiana", "Grammatica italiana", "Linguistica italiana e comunicazione", "Lessicografia italiana" e "Mediazione linguistica e uso dei traduttori italiani" (per il Corso di Studio magistrale di "Intermediazione culturale e religiosa", che ho contribuito a progettare e costruire e ad avviare dall'a.a. 2021-2022). Insegno poi "Linguaggio dei Media tradizionali e digitali" al Master in "Pubblicità istituzionale, comunicazione multimediale e creazione di eventi" del DILEF.

Faccio parte del Collegio Docenti del Dottorato in "Filologia, Letteratura italiana, Linguistica" dell'Università degli Studi di Firenze, all'interno del quale sono Referente del curriculum in "Umanistica digitale" dal 2018 (anno della sua introduzione). Dal 2010 sono componente del Comitato scientifico del CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee lingue Orientali dell'Università degli Studi di Firenze.

Dal novembre 2015 a dicembre 2020 sono stato Presidente del Corso di Studio triennale di Lettere dell'Università degli Studi di Firenze.

Nel 2017 sono stato nominato componente del Comitato di gestione del "Centro di Studi «Aldo Palazzeschi»" dell'Università degli Studi di Firenze.

Dal 2019 faccio parte del Comitato di direzione (dal 2006 del Comitato di redazione) della rivista «Studi di Grammatica Italiana» (Firenze, Accademia della Crusca, Categoria A). Dal 2018 (prima con Joël F. Vaucher-de-la-Croix, dal 2019 da solo), dirigo la sezione "Linguistica italiana" de «La Rassegna della Letteratura Italiana». Dal 2017 dirigo «Italiano Digitale. La rivista della Crusca in rete» (<<http://www.italianodigitale.net>>). Dal 2019, con Isabella Gagliardi, dirigo la collana *Topografie immateriali*, della Società Editrice Fiorentina. Dal 2021 sono stato vicedirettore esecutivo e poi direttore della rivista «DILEF. Rivista digitale del Dipartimento di Lettere e Filosofia» (<https://rivista.dilef.it>).

Dal 2022 – con Ilaria Bonomi, Massimo Fanfani, Nicoletta Maraschio e Mario Piotti – dirigo la collana *L'italiano in pubblico*, di Franco Cesati Editore.

Dal 2021 sono editorialista del «Corriere Fiorentino», inserto toscano del «Corriere della Sera», per il quale ho ideato e curo una rubrica linguistica bisettimanale del titolo “Dentro la parola”.

Dal 1° marzo 2022 sono Ricercatore associato presso l'Istituto di Linguistica Computazionale “A. Zampolli” del CNR di Pisa.

Il 29 aprile 2022 sono stato nominato Accademico corrispondente dell'Accademia della Crusca.

Il 28 settembre 2022 sono stato nominato Accademico d'onore dell'Accademia delle Arti del Disegno.

La mia attività di ricerca è incentrata soprattutto sullo studio della lingua tecnica in diacronia (in particolare quella architettonica e più in generale artistica, e quella delle macchine), dell'italiano trasmesso (radiofonico, televisivo, telefonico, lingua della rete), della linguistica informatica applicata alla storia della lingua. Mi sono occupato anche di ricettari cinquecenteschi e di lingua militare, e più in generale di strategie linguistiche per la comunicazione, di fonologia (anche in diacronia), di lessicografia. Allo studio di temi si aggiunge l'analisi della lingua di specifici autori, fra cui: Boccaccio, Leon Battista Alberti, Francesco di Giorgio Martini, Leonardo da Vinci, Pietro Cataneo, Benedetto Varchi, Cosimo Bartoli, Andrea Palladio, Galileo Galilei (per un maggiore dettaglio si vedano le sezioni relative ai convegni e alle pubblicazioni). Lo studio dei proverbi, soprattutto in diacronia, mi ha permesso di mettere a punto il progetto della banca dati *Proverbi italiani*, realizzata presso l'Accademia della Crusca, e mi ha spinto a promuovere la formazione dell'Unità di ricerca di paremiologia, geoparemiologia e paremiologia comparata (UniPare) del Dipartimento di Lettere e Filosofia (2019), di cui attualmente sono anche coordinatore scientifico. Ho scritto volumi di alta divulgazione (*Le parole nella rete* e – insieme a Gabriella Cartago e Giuseppe Sergio – *Arte, design e moda: il mondo parla italiano* nella collana *l'Italiano. Conoscere e usare una lingua formidabile* per cura dell'Accademia della Crusca e di Repubblica, 2016, ristampati nel 2017) e un testo pensato in primo luogo per gli studenti universitari ma anche per un pubblico colto (*Viaggio nei tempi della lingua italiana*, 2017).

Fino al 2012 ho collaborato a numerosi progetti di interesse nazionale FIRB e PRIN supervisionando la realizzazione di corpora elettronici multimediali dell'italiano trasmesso radiofonico e televisivo, e di banche dati dell'italiano scritto ottocentesco. Per il 2012 sono stato Coordinatore nazionale del progetto PRIN 2008 *Il portale dell'italiano televisivo: corpora, generi e stili comunicativi* (che mi ha portato tra l'altro a coordinare *Il portale dell'italiano televisivo* www.italianotelevisivo.org); e nel biennio 2012-2013 Responsabile dell'Unità di ricerca del CLIEO nel progetto FIRB 2006 *VIVIT: VIVI ITALIANO. Archivio digitale integrato di materiali didattici, testi e documentazioni iconografiche e multimediali per la conoscenza all'estero del patrimonio linguistico e storico-culturale italiano, con particolare riguardo e destinazione a italiani all'estero di seconda e terza generazione* (Coordinatore

nazionale: Francesco Sabatini, Accademia della Crusca). Sono stato poi responsabile dell'Unità di ricerca del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze per il progetto PRIN 2012 *Corpus di riferimento per un Nuovo Vocabolario dell'Italiano moderno e contemporaneo. Fonti documentarie, retrodatazioni, innovazioni* (PI: Claudio Marazzini, Università del Piemonte Orientale); e dell'Unità di Ricerca del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze nel progetto PRIN 2015 *Vocabolario dinamico dell'italiano post-unitario* (PI: Claudio Marazzini, Università del Piemonte Orientale). Sono attualmente Coordinatore nazionale (PI) del progetto PRIN 2022 *Strumenti lessicografici digitali al servizio dell'OIM (Osservatorio degli Italianismi nel Mondo)*.

All'interno dell'attività scientifica del CLIEO e del Dipartimento di Lettere e Filosofia sono stato e sono responsabile di vari progetti: *Versione elettronica della V edizione del Vocabolario degli Accademici della Crusca*, con 6 assegni di ricerca (30 annualità) tra il 2012 e il 2020; *Il laboratorio lessicografico della quinta edizione del Vocabolario degli Accademici della Crusca (1863-1923)*, con 2 assegni di ricerca (12 annualità) tra il 2013-2019; *Completamento della trascrizione del manoscritto dei Proverbi di Serdonati e relativo inserimento nella banca dati Proverbi italiani*, con 1 assegno di ricerca biennale (2013-2015); *L'italiano in Sicilia nel Cinque-Seicento: gli strumenti normativi*, con 1 assegno di ricerca quinquennale (2010-2015); *Costituzione di un corpus di riferimento dell'italiano postunitario per la lingua delle arti – Individuazione dei testi, acquisizione del testo elettronico e marcatura XML/TEI*, con 2 assegni annuali (2016-2017); *Analisi della lingua del Manifesto degli Studi e riscrittura in base a criteri di trasparenza della lingua amministrativa e di migliore fruizione dei contenuti sui canali web ufficiali dell'Ateneo*, con 1 assegno triennale (2016-2019), su finanziamento dell'Ateneo; *Popolamento della banca dati "Proverbi Italiani" con alcune raccolte ottocentesche*, con 1 assegno di ricerca quadriennale (2017-2021); *Studio filologico dei proverbi di Francesco Serdonati*, con 1 assegno di ricerca biennale (2018-2020); *Redazione di schede lessicografiche del Vocabolario Dinamico dell'italiano moderno (VoDIM) relative alla terminologia artistica*, con 1 assegno di ricerca (2018-2019); *Analisi linguistica dell'uso dell'italiano dei social network*, con 1 assegno di ricerca triennale (2019-2021); *Realizzazione di banche dati testuali per lo studio della lingua italiana in sincronia e in diacronia* (con 1 assegno, 2018-2019) e *Banche dati testuali e strumenti informatici per lo studio della lingua italiana in sincronia e in diacronia* (con 1 assegno, 2019-2020), all'interno del Progetto Dipartimenti di eccellenza del DILEF e del PRIN.

Nel 2012-2014 sono stato responsabile del progetto *La scrittura istituzionale e la comunicazione con il pubblico. Per una comunicazione scritta efficace: dagli atti amministrativi alla scrittura Web - SICOP* (finanziato dall'Università degli Studi di Firenze, cofinanziato dalla Regione Toscana, progetto POR CRO FSE 2007-2013 Asse IV – Capitale Umano; responsabile di 1 assegno di ricerca biennale). Per il 2020-2022 sono responsabile scientifico del progetto *ACCADeMUS Percorsi museali e apparati didattici dell'Accademia della Crusca* del DILEF (finanziato dalla Regione Toscana - Assegni di ricerca in ambito culturale, Anno 2018, POR FSE 2014-2020 Asse A – Occupazione - e cofinanziato

dall'Accademia della Crusca e dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Firenze; responsabile di 1 assegno di ricerca biennale); e sono responsabile del progetto presso l'operatore (Accademia della Crusca) del progetto *TrAVaSI. Trattamento Automatico di Varietà Storiche di Italiano* dell'ILC Istituto di Linguistica Computazionale del CNR di Pisa (finanziato dalla Regione Toscana - Assegni di ricerca in ambito culturale, Anno 2018, POR FSE 2014-2020 Asse A – Occupazione - e cofinanziato dall'Accademia della Crusca; responsabile scientifico: Simonetta Montemagni).

Ho diretto insieme a Massimo Fanfani il progetto della *Lessicografia della Crusca in rete* (www.lessicografia.it), vale a dire la versione elettronica delle cinque edizioni del *Vocabolario degli Accademici della Crusca*, in linea dal 2005 (con la stessa direzione l'Accademia ha attivato un progetto per la digitalizzazione del testo della quinta edizione e della sua marcatura per il completamento della *Lessicografia*). Con Paola Manni dirigo il *Glossario leonardiano* del portale *e-Leo. Archivio digitale di storia della tecnica e della scienza* (www.leonardodigitale.com); la parte dedicata alla *Nomenclatura delle macchine nei codici di Madrid e Atlantico* è stata poi da noi pubblicata anche a stampa presso l'editore Olschki nel 2011 (le altre sezioni, dedicate ad altri ambiti, sono state pubblicate, o sono in corso di pubblicazione per cura di altri autori). E con Nicoletta Maraschio ho diretto il progetto di realizzazione del *LIT Lessico Italiano Televisivo*, banca dati sull'italiano televisivo delle reti RAI e Mediaset nel 2006 e del *DIA-LIT Lessico Italiano Televisivo in diacronia*, banca dati sull'italiano televisivo dal 1954 a oggi (raggiungibili dal portale www.italianotelevisivo.org).

Dal 1996 collaboro con l'Accademia della Crusca in attività linguistiche e informatiche linguistiche: dal 2002 sono responsabile del sito www.accademiadellacrusca.it (che ho progettato e di cui ho diretto la realizzazione) e dal 2012, dopo l'attivazione dei canali social, responsabile web; e dal 2004, anno della sua costituzione, sono responsabile del Centro Informatico dell'Accademia. Ho svolto la funzione di consulente e coordinatore informatico per la realizzazione di varie banche dati (*Fabbrica dell'italiano*: www.fabbricadellitaliano.it; *Fondo dei citati*: www.citatinellacrusca.it; *Biblioteca Digitale*: www.bdcrusca.it; *Archivio Digitale*: www.adcrusca.it; *Vocabolario del Fiorentino Contemporaneo*: www.vocabolariofiorentino.org; *Le Cinquecentine della Crusca*: www.cinquecentine-crusca.org; *Dalla Scuola senese all'Accademia della Crusca*: www.opere-senesi.org; *Antologia Vieusseux. 1821-1832*: www.antologia-vieusseux.org; *Trattati d'arte del Cinquecento*: <http://memofonte.accademiadellacrusca.org>; *Proverbi italiani*: www.proverbi-italiani.org; *Quinta Crusca virtuale*: www.quintacrusca-virtuale.org; *Vivit. Vivi italiano. Il portale dell'italiano nel mondo*: www.viv-it.org; *OIM. Osservatorio degli Italianismi nel Mondo*: www.italianismi.org; *Catalogo degli Accademici della Crusca*: www.accademicidellacrusca.org; *Manifesti futuristi*: <http://futurismo.accademiadellacrusca.org>; *Le parole dell'arte. Per un lessico della storia dell'arte nei testi dal XVI al XX secolo*: <http://mla.accademiadellacrusca.org>; *Le antiche guide delle città*: <http://guide.accademiadellacrusca.org>; *Grande dizionario della lingua italiana (in rete)*: <http://www.gdli.it>; *Stazione di ricerca lessicografica del VoDIM (Vocabolario*

Dinamico dell'Italiano): <http://www.stazionelessicografica.it>. E sono stato, e sono, responsabile tecnico-scientifico di vari progetti: *Strumenti informatici per la ricerca e la consulenza linguistica sull'italiano - SIRCLI* (2004-2005), *Archivio informatico integrato: Servizi bibliografici, Lessicografia storica* (2006-2007), *Dalle carte all'informatica: Archivio storico, Archivio moderno, Sito web* (2007-2008), *Archivio Iconografico Digitale dell'Accademia della Crusca* (2007-2008), *Metamotore di Accesso agli Archivi Digitali dell'Accademia della Crusca* (2008-2009), *Banche dati ottocentesche per lo studio dell'Italiano* (2009-2010), *Proverbi italiani. Un'ampia banca dati dalla fine del Cinquecento a oggi* (dal 2010), *La V Crusca virtuale e materiali preparatori* (2011), *Realizzazione del nuovo sito web dell'Accademia* (2011-2012), *Le parole dell'arte da Leonardo a Vasari* (2013-2104), *Versione elettronica della V edizione del Vocabolario degli Accademici della Crusca* (2013-2021), *"L'italiano e il cibo". Banca dati della lingua della cucina (Lessico Italiano della Cucina LIC)* (2015-2021).

Mi sono dedicato diffusamente anche al tema della semplificazione della lingua amministrativa e alle specificità della lingua web, sia sul fronte della ricerca che della formazione. Ho fatto parte dall'Osservatorio per la qualità degli atti amministrativi, che a partire dal 2011 ha poi ceduto il posto all'associazione AQUAA (Associazione per la Qualità degli Atti Amministrativi, www.aquaa.it), che vede tra i suoi fondatori l'Accademia della Crusca e l'ITTIG Istituto di Teoria e Tecniche dell'Informazione Giuridica, e che ha come obiettivo la promozione della cultura di miglioramento degli atti amministrativi, nella direzione della semplificazione e della trasparenza. All'interno del gruppo di lavoro dell'Osservatorio prima, e dell'Associazione poi, ho collaborato alla stesura della *Guida alla redazione degli atti amministrativi*, pubblicata da Accademia della Crusca e ITTIG nel 2011, e ho partecipato come docente a vari corsi di formazione. Il lavoro sulla semplificazione e sulla trasparenza della lingua amministrativa e sulle dinamiche della lingua web sono state portate avanti anche all'interno del Laboratorio di Comunicazione dell'Università degli Studi di Firenze, coordinato da Carlo Sorrentino, all'epoca Delegato alla comunicazione del Rettore dell'Ateneo fiorentino. In questa ottica si colloca il progetto *La scrittura istituzionale e la comunicazione con il pubblico. Per una comunicazione scritta efficace: dagli atti amministrativi alla scrittura Web – SICOP*, citato sopra. Nel 2013 ho progettato con Federigo Bambi il Corso di perfezionamento *Professioni legali e scrittura del diritto: la lingua giuridica com'è, e come dovrebbe essere*, organizzato dal Dipartimento di Scienze Giuridiche e dal Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze, con la collaborazione dell'Accademia della Crusca, dell'ITTIG Istituto di Teoria e Tecniche dell'Informazione Giuridica e della Fondazione per la formazione forense dell'Ordine degli avvocati di Firenze, sotto il patrocinio dell'Ordine degli avvocati di Firenze e della Scuola superiore dell'Avvocatura, che abbiamo poi diretto insieme a Paolo Cappellini, e successivamente anche a Ilaria Pagni, giunto tra il 2013 e il 2021 alla sua settima edizione. Nel 2018-2019 ho svolto vari corsi sulla lingua giudiziaria presso la Scuola Superiore della Magistratura e presso la Corte d'Appello di Messina.

Ho partecipato a numerosi convegni internazionali in Francia, Belgio, Danimarca, Polonia, Russia; sono responsabile di vari accordi internazionali per il Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università di Firenze (Belgorod State National Research University, Russia; l'Università Eotvos Lorand University di Budapest; University of Warwick). Nel 2004 sono stato invitato dal Dipartimento di Italianistica dell'Università di Scutari nell'ambito del "Progetto Albania" dell'Università degli Studi di Firenze. Nell'ambito del mio ruolo di responsabile web dell'Accademia della Crusca ho frequenti contatti con università e istituti di ricerca all'estero. Alcune mie pubblicazioni sono in lingua straniera, preferibilmente in versione bilingue (inglese e francese); altre sono state tradotte e pubblicate insieme al testo italiano (italiano-inglese e italiano-russo). Dal 1° marzo 2018 sono stato nominato Presidente del "Centro di Servizi Culturali per Stranieri" dell'Università degli Studi di Firenze.

Dalla data della presa di servizio presso l'Università degli Studi di Firenze, nel 2007, ho avuto vari incarichi in varie strutture dell'Ateneo, tra cui componente della Giunta di Presidenza della Facoltà di Lettere, del Comitato d'area per la formazione dei nuovi dipartimenti (area umanistica e della formazione), Presidente del GAV del Corso di Studio triennale di Lettere moderne prima e del Corso di Studio magistrale di Filologia moderna poi, Presidente del Corso di Studio di Lettere dal 2015 al 2020. Dal novembre 2021 sono Responsabile Scientifico per il PE5 del PNRR ("Cultura umanistica e patrimonio culturale come laboratori di innovazione e creatività") per l'Università degli Studi di Firenze.

Dal 2011 al 2012 sono stato Componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo in qualità di rappresentante dei ricercatori (2011-2012), rieletto nel 2013 nel Consiglio di Amministrazione secondo il nuovo Statuto post legge 240/2010. Sono attualmente in carica per un terzo mandato nel quadriennio 2021-2024.

Nel 2017 ho fatto parte della "Commissione d'Ateneo per la valutazione del processo di attuazione dello Statuto".

Formazione, titoli di studio e professionali

- Laurea in Lettere alla Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze (12 aprile 1996), con la votazione di 110/110 e lode. Titolo della tesi: "Il Vitruvio magliabechiano di Francesco di Giorgio Martini: edizione, commento e analisi linguistica"; relatrice: professoressa Nicoletta Maraschio.
- Perfezionamento in discipline storico-artistiche della Classe di Lettere e Filosofia della Scuola Normale Superiore di Pisa (aa.aa. 1996-1997, 1997-1998 e 1998-1999; tesi discussa il 16 aprile 2003), con la votazione di 70/70 e lode. Titolo della tesi: "La traduzione del *De architectura* di Vitruvio di Francesco di Giorgio Martini (dal ms. II.I.141 della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze). Edizione critica, note e indici lessicali"; relatrice: professoressa Paola Barocchi.
- Conseguimento del premio nazionale di cultura junior intitolato a "Vitruvio tra antico e moderno", bandito nel 1998 dall'Istituto Meridionale di Storia e Scienze Sociali e dal Comune di Formia per la migliore dissertazione di laurea o di dottorato su Vitruvio o sulla sua fortuna (per la tesi di laurea).
- Assegnazione della borsa di studio per la partecipazione alla "Seconda Settimana di Alti Studi Rinascimentali. Classicismo Italiano e Cultura Europea", tenutasi dal 18 al 22 ottobre 1999 presso l'Istituto di Studi Rinascimentali di Ferrara.
- Assegnazione di una borsa di studio presso l'Accademia della Crusca per la continuazione della ricerca sul lessico architettonico di Francesco di Giorgio Martini (novembre 1999 - aprile 2000).
- Assegnazione del finanziamento dell'Università degli Studi di Firenze all'interno del "Progetto Giovani Ricercatori", anno 1999, per una ricerca dal titolo "Le origini del lessico tecnico di Francesco di Giorgio Martini: il testo di architettura del codice Zichy" (febbraio 2000).
- Assegnazione dell'assegno di ricerca sul tema "Il lessico dell'architettura rinascimentale in Italia", presso il Dipartimento di Italianistica di Firenze (luglio 2000, confermato per il 2001, 2002 e 2003; totale: 4 anni).
- Assegnazione di un contratto di ricerca triennale (RTD Moratti) per il settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12 all'interno del progetto FIRB 2001 *I corpora elettronici come strumenti e metodi per la diffusione e l'analisi dell'italiano in una società globale e multietnica*, presso il Dipartimento di Italianistica di Firenze (dal luglio 2004 al giugno 2007).
- Nomina a ricercatore di ruolo per il settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12 della Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli studi di Firenze (concorso: 18 e 19 giugno 2007; approvazione degli atti: 12/07/2007, nomina: 13/11/2007; presa di servizio: 1° dicembre 2007). Confermato nel 2011.
- Conseguimento dell'Abilitazione Scientifica Nazionale (2013) per Professore di seconda fascia in "Linguistica italiana" (settore concorsuale 10/F3, SSD L-FIL-LET/12).
- Nomina a Professore associato di Linguistica italiana per il settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12 presso il Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze (dicembre 2014).

- Conseguimento dell'Abilitazione Scientifica Nazionale (2018) per Professore di prima fascia in "Linguistica italiana" (settore concorsuale 10/F3, SSD L-FIL-LET/12).
- Nomina a Professore ordinario di Linguistica italiana per il settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12 presso il Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze (settembre 2022).

Incarichi di Ateneo, Facoltà, Scuola, Dipartimento, Corsi di Studi, Dottorato

ATENEIO

- Componente del Comitato promotore del Laboratorio di Comunicazione dell'Università degli Studi di Firenze, coordinato da Carlo Sorrentino (dal 2012 al 2016).
- Rappresentante del Dipartimento di Lettere e Filosofia nella Commissione per la Comunicazione e il Public engagement dell'Università degli Studi di Firenze (dalla sua istituzione, nel 2016, fino al 2023).
- Presidente del Centro di Servizi Culturali per Stranieri dell'Università degli Studi di Firenze (dal 1° marzo 2018).
- Componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Firenze, in qualità di rappresentante dei ricercatori secondo lo Statuto precedente alla legge 240/2010 (dal 2011 al 2012).
- Componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Firenze per il quadriennio 2013-2016 (secondo il nuovo Statuto in base alla legge 240/2010).
- Componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Firenze per il quadriennio 2021-2024.
- Componente della Commissione didattica d'Ateneo in qualità di rappresentante del Consiglio di Amministrazione (dal 2010 al 2016; poi di nuovo dal gennaio 2021).
- Componente della "Commissione d'Ateneo per la valutazione del processo di attuazione dello Statuto" (2017).

AREA UMANISTICA

- Componente del gruppo di collaudo dell'applicativo di U-GOV per l'area umanistica (2008).
- Componente del Comitato d'area per la formazione dei dipartimenti dell'area umanistica (2011-2012).

FACOLTÀ (FINO AL 2012) E SCUOLA

- Componente della Giunta di Presidenza della Facoltà di Lettere e Filosofia, come rappresentante dei ricercatori (dal 2008 al 2011).
- Componente della Commissione per il test di autovalutazione della Facoltà di Lettere e Filosofia, poi della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione (dal 2008).

- Componente della Commissione per la “Prova di conoscenza di lingua italiana per studenti stranieri extra UE residenti all’estero”, della Facoltà di Lettere (2009-2012), poi di Ateneo (2013-2020).
- Referente del sito di Facoltà di Lettere e Filosofia (dal maggio 2010 al 2012).
- Componente del Consiglio della Scuola di Studi Umanistici e della Formazione (dal dicembre 2015 al dicembre 2020).
- Componente della Commissione Paritetica di Scuola di Studi Umanistici e della Formazione (dal dicembre 2015 al 2019).
- Delegato alla qualità della Scuola di Studi umanistici e della formazione dell’Università degli Studi di Firenze (dal 28 marzo 2018).

DIPARTIMENTO

- Delegato U-GOV per il Dipartimento di Italianistica (dal 2008 al 2012).
- Componente della Giunta del Dipartimento di Italianistica (dall’ottobre 2010 al 2012).
- Delegato per la valutazione della ricerca (VQR) per il Dipartimento di Italianistica (2011-2012).
- Superutente U-GOV per il Dipartimento di Lettere e Filosofia (dal 2013).
- Componente della Commissione Ricerca del Dipartimento di Lettere e Filosofia (dal 2014).
- Componente della Giunta del Dipartimento di Lettere e Filosofia (dal novembre 2016 all’ottobre 2020).
- Componente del Project Decision Board del Progetto Dipartimenti di Eccellenza del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze (dal 2018).
- Componente del Comitato Ordinatore del Master in “Pubblicità istituzionale, comunicazione multimediale e creazione di eventi” (aa.aa. 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019).
- Componente del Comitato di gestione del “Centro di Studi «Aldo Palazzeschi»” dell’Università degli Studi di Firenze (dal 2017 al 2023).

CORSI DI STUDIO

- Componente del GAV Gruppo di autovalutazione del Corso di Studio in Italianistica, ex 509 (partecipazione alla stesura del RAV 2007-2008).
- Componente della Commissione Didattica paritetica del Corso di Studio in Scienze Umanistiche per la comunicazione (dal 2008 al 2011).
- Componente del GAV Gruppo di autovalutazione del Corso di Studio in Scienze Umanistiche per la comunicazione (ed estensore del DQA Documento di Qualità di Ateneo per l’anno 2008-2009).
- Presidente del GAV Gruppo di autovalutazione del Corso di Studio triennale di Lettere moderne (dal 2011 al 2012; estensore RAV 2011-2012).
- Presidente del GAV Gruppo di autovalutazione (poi Responsabile dell’Assicurazione della Qualità) del Corso di Studio magistrale di Filologia Moderna (dal 2012; SUA 2013-2020).
- Delegato per l’Orientamento del Corso di Studio magistrale di Filologia Moderna (dal 2012 al 2015).
- Referente del sito del Corso di Studio in Scienze Umanistiche per la comunicazione (dal 2013 al 2015).

- Presidente del Corso di Studio in “Lettere” (dal dicembre 2015 al dicembre 2020).
- Vicepresidente del Corso di Studio magistrale in “Filologia moderna” (dal 2016).
- Vicepresidente del Corso di Studio in “Lettere” (dal gennaio 2021).

DOTTORATO

- Referente del curriculum in “Umanistica digitale” del dottorato in “Filologia, Letteratura italiana, Linguistica” dell’Università degli Studi di Firenze (dal 2018, anno della sua introduzione).

Altri incarichi

- Componente della Commissione per l’Abilitazione Scientifica Nazionale per il settore concorsuale 10/F3 - Linguistica e Filologia Italiana 2023/2025.
- Componente del Comitato tecnico di Gestione di PNRR Fondazione CHANGES - Cultural Heritage Active Innovation for Sustainable Society (dal 6 marzo 2023).
- Componente del Consiglio direttivo dell’ASLI (Associazione per la Storia della Lingua Italiana), Tesoriere (2015-2017).
- Componente del Comitato di Indirizzo Strategico della Convenzione quadro tra l’Accademia della Crusca e il Consiglio Nazionale delle Ricerche (dal 2016 al 2022).
- Componente dell’Osservatorio per la qualità degli atti amministrativi (dal 2009 al 2011); vedi PACTO, <<http://www.ittig.cnr.it/progetti/pacto-portale/>>.
- Componente del Consiglio direttivo di AQuAA Associazione per la Qualità degli Atti Amministrativi (dal 2011 al 2013); vedi <<https://www.aquaa.it/>>.

Incarichi scientifici

- Componente del Collegio dei docenti del Dottorato di “Linguistica” (ciclo XXV), poi Dottorato di “Filologie e Linguistica” (cicli XXVI-XXVII), poi Dottorato di “Filologie del Medioevo e del Rinascimento e Linguistica” (ciclo XXVIII), infine Dottorato in “Filologia, Letteratura italiana, Linguistica” dell’Università degli Studi di Firenze (cicli XXIX-XL), referente del curriculum in “Umanistica digitale” (dal 2018).
- Componente del Collegio dei docenti del Dottorato (consorzio) di “Filologia romanza e italiana digitale (FROID)”, sede Scuola Normale Superiore di Pisa (cicli XXXIX-XL).
- Componente del Consiglio Scientifico del CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali, dal 2010.
- Componente del Comitato scientifico per il programma “Lessico di Leonardo da Vinci” del Centro Internazionale di Studi e Documentazione Leonardo da Vinci.

- Componente del Comitato Scientifico del progetto “OIM Osservatorio degli Italianismi nel Mondo”, dell’Accademia della Crusca (dal 2014).
- Componente del Comitato Scientifico del Laboratorio di Informatica Umanistica del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze (dal 2018).
- Coordinatore scientifico (e fondatore) dell’“Unità di ricerca di paremiologia, geoparemiologia e paremiologia comparata (UniPare)” del DILEF (dal 2019, anno della sua costituzione).
- Responsabile web dell’Accademia della Crusca www.accademiadellacrusca.it (dal 1996).
- Responsabile del Centro Informatico dell’Accademia della Crusca (dal 2004).
- Responsabile Scientifico dell’Università degli Studi di Firenze per il Partenariato Esteso 5 del PNRR, “Cultura umanistica e patrimonio culturale come laboratori di innovazione e creatività” (dal 2021).

Direzione e partecipazione a comitati scientifici di riviste, collane, volumi

RIVISTE

- Direttore e componente del Comitato Scientifico della rivista «Italiano digitale. La rivista della Crusca in rete», <<http://www.italianodigitale.net>>, dalla fondazione, 2017.
- Direttore e componente del Comitato Scientifico della rivista «DILEF. La rivista digitale del Dipartimento di Lettere e Filosofia», dalla fondazione, 2021.
- Responsabile e curatore della sezione di recensioni di “Linguistica italiana” della rivista «La Rassegna della Letteratura Italiana» (categoria A), dal 2018.
- Componente del Comitato di redazione (dal 2006) e del Comitato di direzione (dal 2019) degli «Studi di Grammatica Italiana» (categoria A), Firenze, Accademia della Crusca.
- Componente del Comitato Scientifico della rivista “Phrasis. Rivista di studi fraseologici e paremiologici”, <<http://www.phrasis.it/rivista/index.php/rp/index>>, dal 2016.
- Componente del Comitato scientifico della rivista «Vitruvius. Rivista del Centro Studi Vitruviani», dalla fondazione, 2021.
- Componente del Comitato Scientifico della rivista «Giornale di storia della lingua italiana», dalla fondazione, 2021.
- Componente del Comitato di direzione di «Leonardiana», Pisa-Roma, Fabrizio Serra, dalla fondazione, 2022.
- Componente del Comitato Scientifico della rivista «Rassegna della Letteratura Italiana», Firenze, Le Lettere, dal 2023.
- Componente del Comitato Scientifico della rivista «L’Idea. Testi, Contesti, Fonti e Lessico», rivista annuale in rete, dal 2024.

- Componente del Comitato di redazione del «Notiziario degli Amici dell'Accademia della Crusca», Semestrale di informazione linguistica dell'Associazione Amici dell'Accademia della Crusca
- Onlus, Firenze, Polistampa (dalla fondazione, 2006, fino alla chiusura).

COLLANE

- Direttore (e fondatore), con Isabella Gagliardi, della collana *Topografie immateriali*, della Società Editrice Fiorentina, dal 2019.
- Direttore (con Ilaria Bonomi, Massimo Fanfani, Nicoletta Maraschio e Mario Piotti) della collana *L'italiano in pubblico*, di Franco Cesati Editore, dal 2022.
- Direttore della collana *Studi e ricerche del Dipartimento di Lettere e Filosofia*, della Società Editrice Fiorentina, dal 2021.
- Componente del Comitato scientifico della collana *Lessico multilingue dei beni culturali*, della FUP Firenze University Press, dal 2016.

EDIZIONI NAZIONALI

- Componente del Comitato dell'Edizione Nazionale delle opere di Federico Zuccari, dal 2023.

VOLUMI

- Componente del Comitato scientifico per il volume *Tra le righe dell'Architettura: lingua, stile, testo*, per iniziativa dell'università degli Studi di Torino e del Politecnico di Torino (coordinatrice scientifica e organizzativa: Costanza Lucarini), a cura di Alessandro Armandò, Giovanni Durbiano Costanza Lucarini e Raffaella Scarpa (uscita prevista per il 2021 presso l'editore Mimesis).

Accordi internazionali

- Responsabile per il Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università di Firenze dell'accordo con la Belgorod State National Research University, Russia (dal 2016).
- Responsabile per il Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università di Firenze dell'accordo con l'Università Eotvos Lorand University di Budapest (dal 2017).
- Referente Erasmus+ Programme 2017-2021 tra Università degli Studi di Firenze e University of Warwick.

Progetti di ricerca

DIREZIONE E COORDINAMENTO

- Coordinamento nazionale del progetto PRIN 2008 *Il portale dell'italiano televisivo: corpora, generi e stili comunicativi* (Università degli Studi di Firenze: coordinatore nazionale e responsabile di unità di ricerca locale Marco Biffi; Università di Catania: responsabile

- di unità di ricerca locale Gabriella Alfieri; Università di Genova: responsabile di unità di ricerca locale Lorenzo Coveri; Università di Milano: responsabile di unità di ricerca locale Ilaria Bonomi; Università di Viterbo: responsabile di unità di ricerca locale Riccardo Gualdo); dal 2012 (in sostituzione di Nicoletta Maraschio).
- Coordinamento nazionale del progetto PRIN 2022 *Strumenti lessicografici digitali al servizio dell'OIM (Osservatorio degli Italianismi nel Mondo)* (Università degli Studi di Firenze: PI e responsabile di unità di ricerca locale; Università di Milano: responsabile Gabriella Alfieri; Università degli Studi Internazionali di Roma: responsabile Lucilla Pizzoli).
 - Responsabilità di unità di Ricerca del progetto FIRB 2006 *VIVIT: VIVI ITALIANO. Archivio digitale integrato di materiali didattici, testi e documentazioni iconografiche e multimediali per la conoscenza all'estero del patrimonio linguistico e storico-culturale italiano, con particolare riguardo e destinazione a italiani all'estero di seconda e terza generazione* (Unità di ricerca del CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali dell'Università degli Studi di Firenze; Coordinatore nazionale: Francesco Sabatini, Accademia della Crusca); dal 2012 (in sostituzione di Nicoletta Maraschio).
 - Responsabilità di unità di Ricerca del progetto PRIN 2012 *Corpus di riferimento per un Nuovo Vocabolario dell'Italiano moderno e contemporaneo. Fonti documentarie, retrodatazioni, innovazioni* (Unità di ricerca del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze; PI: Claudio Marazzini, Università del Piemonte Orientale).
 - Responsabilità di unità di Ricerca del progetto PRIN 2015 *Vocabolario dinamico dell'italiano post-unitario* (Unità di ricerca del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze; PI: Claudio Marazzini, Università del Piemonte Orientale).
 - Con Paola Manni, progettazione (2007) e direzione (dal 2007) del *Glossario leonardiano* del portale *e-Leo. Archivio digitale di storia della tecnica e della scienza* della Biblioteca Comunale Leonardiana di Vinci - www.leonardodigitale.com (tra il 2007 e il 2010 mi sono anche occupato della redazione di alcune schede e della redazione dei campi "Corrispondenze" di tutte le schede del *Glossario leonardiano. Nomenclatura delle macchine nei codici di Madrid e Atlantico*).
 - Responsabilità del progetto *La scrittura istituzionale e la comunicazione con il pubblico. Per una comunicazione scritta efficace: dagli atti amministrativi alla scrittura Web - SICOP* (finanziato dall'Università degli Studi di Firenze, cofinanziato dalla Regione Toscana, progetto POR CRO FSE 2007-2013 Asse IV – Capitale Umano; con 1 assegno biennale finanziato per il 2012-2014 da Regione Toscana e Accademia della Crusca).
 - Responsabilità scientifica del progetto *ACCADeMUS Percorsi museali e apparati didattici dell'Accademia della Crusca* del DILEF (finanziato dalla Regione Toscana - Assegni di ricerca in ambito culturale, Anno 2018, POR FSE 2014-2020 Asse A – Occupazione

- e cofinanziato dall'Accademia della Crusca e dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Firenze; con 1 assegno biennale finanziato per il 2020-2022).
- Responsabilità del progetto presso l'operatore (Accademia della Crusca) del progetto *TrAVaSI. Trattamento Automatico di Varietà Storiche di Italiano* dell'ILC Istituto di Linguistica Computazionale del CNR di Pisa (finanziato dalla Regione Toscana - Assegni di ricerca in ambito culturale, Anno 2018, POR FSE 2014-2020 Asse A – Occupazione - e cofinanziato dall'Accademia della Crusca; responsabile scientifico: Simonetta Montemagni).
- Responsabilità del progetto *Versione elettronica della V edizione del Vocabolario degli Accademici della Crusca*, realizzato da CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali e Accademia della Crusca, poi proseguito dal Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell'Università degli Studi di Firenze a partire dal 2017 (6 assegni di ricerca per 30 annualità complessive nel periodo 2012-2020, su finanziamento esterno).
- Responsabilità del progetto *Il laboratorio lessicografico della quinta edizione del Vocabolario degli Accademici della Crusca (1863-1923)*, realizzato da CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali e Accademia della Crusca (2 assegni di ricerca per sei anni 2013-2019, su finanziamento esterno).
- Responsabilità del progetto *Completamento della trascrizione del manoscritto dei Proverbi di Serdonati e relativo inserimento nella banca dati Proverbi italiani*, realizzato da CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali e Accademia della Crusca (1 assegno di ricerca biennale 2013-2015, su finanziamento esterno).
- Responsabilità del progetto *L'italiano in Sicilia nel Cinque-Seicento: gli strumenti normativi*, realizzato da CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali e Accademia della Crusca (1 assegno di ricerca quinquennale 2010-2015, su finanziamento esterno).
- Responsabilità del progetto *Costituzione di un corpus di riferimento dell'italiano postunitario per la lingua delle arti – Individuazione dei testi, acquisizione del testo elettronico e marcatura XML/TEI*, realizzato dal Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell'Università degli Studi di Firenze (2 assegni annuali 2016-2017, su fondi PRIN).
- Responsabilità del progetto *Analisi della lingua del Manifesto degli Studi e riscrittura in base a criteri di trasparenza della lingua amministrativa e di migliore fruizione dei contenuti sui canali web ufficiali dell'Ateneo*, realizzato dal Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell'Università degli Studi di Firenze (1 assegno triennale 2016-2019, su finanziamento dell'Ateneo).
- Responsabilità del progetto *Popolamento della banca dati "Proverbi Italiani" con alcune raccolte ottocentesche*, realizzato dal Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell'Università degli Studi di Firenze (1 assegno quadriennale 2017-2021, su finanziamento esterno).

- Responsabilità del progetto *Studio filologico dei proverbi di Francesco Serdonati*, realizzato dal Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell'Università degli Studi di Firenze (1 assegno biennale 2018-2020, su finanziamento esterno).
- Responsabilità del progetto *Redazione di schede lessicografiche del Vocabolario Dinamico dell'italiano moderno (VoDIM) relative alla terminologia artistica* (1 assegni annuale 2018-2019, su fondi PRIN).
- Responsabilità del progetto *Analisi linguistica dell'uso dell'italiano dei social network*, realizzato dal Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell'Università degli Studi di Firenze (1 assegno di ricerca triennale 2019-2022).
- Responsabilità del progetto *Realizzazione di banche dati testuali per lo studio della lingua italiana in sincronia e in diacronia*, realizzato dal Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell'Università degli Studi di Firenze all'interno del Progetto Dipartimenti di eccellenza (1 assegno annuale 2018-2019).
- Responsabilità del progetto *Banche dati testuali e strumenti informatici per lo studio della lingua italiana in sincronia e in diacronia*, realizzato dal Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell'Università degli Studi di Firenze all'interno del Progetto Dipartimenti di eccellenza e del PRIN (1 assegno annuale 2019-2020).
- Responsabilità del progetto *Ricognizione sulle datazioni attribuite alle carte del corpus leonardiano e schedatura in vista della realizzazione di una banca dati aperta e aggiornabile*, realizzato dal Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell'Università degli Studi di Firenze (1 borsa semestrale 2018-2019).
- Responsabilità (con Emanuela Ferretti) del progetto per una borsa di dottorato aggiuntiva dal titolo “Il lessico dell'italiano dell'architettura tra 1400 e 1700” (Dottorato di Filologia, Letteratura Italiana e Linguistica; Dottorato di Architettura - Curriculum Storia dell'architettura e della città), anni 2018- 2021, assegnata all'interno del Piano strategico di Ateneo dell'Università degli Studi di Firenze.
- Responsabilità, per il Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell'Università degli Studi di Firenze, delle attività di “Studio preliminare per il corretto mapping delle marcature presenti nei testi e codificate DBT con il formato standard di rappresentazione testuale XML TEI P5. Modifica e adattamento delle procedure automatiche di conversione” e “Progettazione e sviluppo di una piattaforma web di interrogazione con funzionalità “DBT-like” e testing dell'applicazione”, in collaborazione con l'ILC Istituto di Linguistica Computazionale del CNR di Pisa (2016), all'interno dell'Accordo quadro di collaborazione scientifica tra i due istituti (attiva dal 2016).
- Responsabilità, per il Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell'Università degli Studi di Firenze, delle attività di “Studio preliminare per l'estrazione ragionata dei principali campi delle schede dell'archivio gli Anni della Cupola (OPA). Studio e realizzazione del corretto mapping della versione indicizzata DBT dell'archivio OPA, utilizzato dal programma DBT per testi strutturati” e “Realizzazione di una piattaforma web

di interrogazione dedicata con funzionalità ‘DBT-like’ e testing dell’applicazione”, in collaborazione con l’ILC Istituto di Linguistica Computazionale del CNR di Pisa (2017), all’interno dell’Accordo quadro di collaborazione scientifica tra i due istituti (attiva dal 2016).

- Responsabilità, per il Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell’Università degli Studi di Firenze, dell’Accordo quadro di collaborazione scientifica con l’ILC Istituto di Linguistica Computazionale del CNR di Pisa (attivo dal 2016).
- Responsabilità, per il Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell’Università degli Studi di Firenze, dell’Accordo quadro di collaborazione scientifica con l’Accademia della Crusca (attivo dal 2017).
- Responsabilità, per il Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell’Università degli Studi di Firenze, dell’Accordo quadro di collaborazione scientifica con l’Istituto dell’Opera del Vocabolario del CNR di Firenze (attivo dal 2017).
- Responsabilità, per il Dipartimento di Lettere e Filosofia (DILEF) dell’Università degli Studi di Firenze, dell’Accordo quadro di collaborazione scientifica con la Biblioteca leonardiana di Vinci (attivo dal 2018).
- Responsabilità tecnico-scientifica e gestione di progetti presso l’Accademia della Crusca:
 - *Realizzazione del nuovo sito web dell’Accademia* (2001-2002).
 - *Lessicografia della Crusca in rete* (2001-2005).
 - *Strumenti informatici per la ricerca e la consulenza linguistica sull’italiano - SIRCLI* (2004-2005).
 - *Archivio informatico integrato: Servizi bibliografici, Lessicografia storica* (2006-2007).
 - *Dalle carte all’informatica: Archivio storico, Archivio moderno, Sito web* (2007-2008).
 - *Archivio Iconografico Digitale dell’Accademia della Crusca* (2007-2008).
 - *Metamotore di Accesso agli Archivi Digitali dell’Accademia della Crusca* (2008-2009).
 - *Banche dati ottocentesche per lo studio dell’Italiano* (2009-2010).
 - *Proverbi italiani. Un’ampia banca dati dalla fine del Cinquecento a oggi* (2010-2011).
 - *La V Crusca virtuale e materiali preparatori* (2011).
 - *Realizzazione del nuovo sito web dell’Accademia* (2011-2012).
 - *Le parole dell’arte da Leonardo a Vasari* (2013-2104).
 - *Versione elettronica della V edizione del Vocabolario degli Accademici della Crusca* (2013-2021).
 - *“L’italiano e il cibo”. Banca dati della lingua della cucina (Lessico Italiano della Cucina LIC)* (2015-2021).

PARTECIPAZIONE A PROGETTI DI RICERCA NAZIONALI

- Partecipazione come RTD al progetto FIRB 2001 *I corpora elettronici come strumenti e metodi per la diffusione e l’analisi dell’italiano in una società globale e multiethnica* (Unità di ricerca del Dipartimento di Italianistica dell’Università degli Studi di Firenze:

responsabile Andrea Dardi; coordinatore nazionale: Rema Favretti, Università degli Studi di Bologna).

- Partecipazione al progetto PRIN 2006 *L'italiano televisivo (1976-2006)* (Unità di ricerca del Dipartimento di Italianistica dell'Università degli Studi di Firenze: responsabile Nicoletta Maraschio; coordinatore nazionale: Nicoletta Maraschio).

Organizzazione di incontri, seminari, convegni, corsi

- Organizzazione di “La lingua al cinema. Incontro con Leonardo Pieraccioni. Cristina Jandelli, Marco Biffi e gli studenti dialogano con l'artista toscano”; organizzato dal CLIEO (Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee lingue Orientali) dell'Università degli Studi di Firenze; Aula Magna del Rettorato, Università degli Studi di Firenze (24 maggio 2012).
- Organizzazione del Convegno “Il portale della tv, la tv dei portali”; organizzato dall'Accademia della Crusca e dalle Università degli Studi di Firenze, Catania, Genova, Milano e della Toscana; Firenze, Accademia della Crusca (8 marzo 2013).
- Organizzazione (con Nicoletta Maraschio e Cecilia Robustelli) del Convegno “Diritto e letteratura”, organizzato dall'Accademia della Crusca insieme all'Istituto di Teoria e Tecniche dell'Informazione Giuridica (ITTIG-CNR), Firenze, Accademia della Crusca 16 novembre 2013, all'interno della “Piazza delle Lingue 2013: Lingue e Diritti”, manifestazione annuale dell'Accademia della Crusca, Firenze 14-16 novembre 2013.
- Organizzazione (con Ana Pano Alamàn, Annick Farina, Marcello Garzaniti, Nicoletta Maraschio, Valeria Zotti) del Convegno internazionale “Strumenti e applicazioni per la divulgazione del patrimonio linguistico e culturale”, organizzato dal gruppo di lavoro del progetto “LBC Lessico multilingue per i Beni Culturali (Università degli Studi di Bologna e Università degli Studi di Firenze) e dall'Accademia della Crusca; Università di Bologna (23 aprile 2014) e Accademia della Crusca (24 aprile 2014).
- Organizzazione di “La lingua della canzone. Una canzone per la lingua. Incontro con Giacomo Lariccia”. Giuseppe Patota, Marco Biffi e gli studenti dialogano con il cantautore romano; organizzato dal DILEF Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze; Aula Magna del Rettorato, Università degli Studi di Firenze (25 maggio 2015).
- Organizzazione di “La grammatica delle canzoni. Incontro con Lorenzo Baglioni”. Giuseppe Patota, Valeria Della Valle e Marco Biffi e gli studenti dialogano con il cantautore, con l'intervento di Luigi Dei (Rettore dell'Università degli Studi di Firenze), Claudio Marazzini (Presidente dell'Accademia della Crusca), Anna Nozzoli (Direttrice del DILEF); organizzato dal DILEF Dipartimento di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Firenze; Aula Magna del Rettorato, Università degli Studi di Firenze (30 gennaio 2018).
- Organizzazione del LIV Congresso SLI – Corpora e Studi Linguistici, Firenze (componente del Comitato organizzatore; previsto per il settembre 2020, rinviato per l'emergenza CoViD19: 8-10 settembre 2021).

- Componente del Comitato Scientifico del III Congresso Internazionale di fraseologia e paremiologia “Fraseologia, paremiologia e lessicografia”, organizzato da Phrasis Associazione Italiana di Fraseologia e Paremiologia, Accademia della Crusca, Università degli Studi di Firenze, Firenze, Accademia della Crusca e Università degli Studi di Firenze, 19-21 ottobre 2016.
- Componente del Comitato Scientifico del Convegno ASLI Scuola “Scrivere nella Scuola oggi. Obiettivi metodi, esperienze”, Siena, Università per Stranieri, 12-14 ottobre 2017.
- Componente del Comitato Scientifico del convegno “Parole di Leonardo. La scrittura infinita”, all’interno della “Piazza delle Lingue 2019: Lingua italiana, ingegni e ingegneri”, organizzato dall’Accademia della Crusca, Firenze, 30-31 ottobre 2020.

Convegni, seminari, incontri scientifici

- Relazione dal titolo “La lingua delle arti figurative e dell’architettura” (con Nicoletta Maraschio), al convegno “Le parole della scienza. Scritture tecniche e scientifiche in volgare (secc. XIII-XV)”, organizzato dall’Università degli Studi di Lecce, 16-17 aprile 1999 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Considerazioni sulla lingua della pittura e dell’architettura in epoca rinascimentale” (con Nicoletta Maraschio), nell’ambito delle lezioni del Circolo Linguistico Fiorentino, Firenze, 18 giugno 1999.
- Relazione dal titolo “Il linguaggio italiano dell’architettura fra regionalismo e sovranazionalità”, al XXVII Convegno Interuniversitario “Culture regionali, nazionali, sovranazionali”, organizzato dal Circolo Filologico Linguistico Padovano, Bressanone, 10-12 luglio 1999.
- Relazione dal titolo “Aspetti del lessico architettonico italiano”, al XXXIV Congresso Internazionale di Studi, Società di Linguistica Italiana (SLI), “Italia linguistica anno Mille. Italia linguistica anno Duemila”, Firenze, 19-21 ottobre 2000 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “La lessicografia storica dell’architettura: i casi di *loggia*, *loggiato*, *portico*, *porticato*”, al Convegno “Logge e/y *Lonjas*. I luoghi del commercio nella storia della città - *Los lugares para el comercio en la historia de la ciudad*”, organizzato dalla Facoltà di architettura di Firenze, dalla Camera del Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Firenze, Universidad Politécnica de Valencia, Fundación Valencia Tercer Milenio, Firenze 20-21 novembre 2000 (pubblicata negli *Atti*).
- Intervento a “L’Accademia della Crusca e l’italiano in linea”, presentazione del nuovo sito Web dell’Accademia, Firenze 30 settembre 2002.
- Relazione dal titolo “Note sulla lingua dell’architettura del nuovo millennio” (con Patrizia Bellucci), al Convegno internazionale “Lingua italiana e scienze”, organizzato dall’Accademia della Crusca e dall’Accademia Nazionale delle Scienze detta dei XL, Firenze 6-8 febbraio 2003 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Dal corpus LIR: prove e confronti lessicali” (con Nicoletta Maraschio, Stefania Stefanelli e Stefania Buccioni), al Convegno Nazionale “Il Parlato Italiano”,

- organizzato dall'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" e dall'Università degli Studi di Napoli "Federico II", Napoli 13-15 febbraio 2003 (pubblicata negli *Atti*).
- Presentazione del sito dell'Accademia della Crusca in occasione della mostra documentaria *La Crusca nell'Ottocento*, presso il Dipartimento di Italianistica dell'Università degli Studi di Firenze, 9 aprile 2003.
 - Relazione dal titolo "Ortognatodonzia o ortodonzia?", al XVII Congresso Internazionale SIDO, Rimini 1-4 ottobre 2003, nell'ambito dell'attività di consulenza sui due termini svolta dall'Accademia della Crusca per la SIDO (Società Italiana di Ortodonzia) durante il 2003.
 - Relazione dal titolo "Dal latino all'italiano e ritorno: il *De verborum vitruvianorum significatione* e la formazione del lessico architettonico italiano", al Convegno "Bernardino Baldi (1553-1617). Studioso rinascimentale: poesia, storia, linguistica, meccanica, architettura", organizzato dal Dipartimento di filosofia e dal Dipartimento di filologia moderna dell'Università degli Studi di Milano, dal Dipartimento di scienze per l'architettura dell'Università degli Studi di Genova, dall'Istituto per la storia del pensiero filosofico e scientifico moderno C.N.R. Sezione di Milano, e dal Max-Planck Institut für Wissenschaftsgeschichte Berlin, Milano 19-21 novembre 2003 (pubblicata negli *Atti*).
 - Relazione dal titolo "Varchi consulente linguistico" (con Raffaella Setti) al Convegno "Benedetto Varchi. 1503-1565", organizzato dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, dal Comitato Nazionale 5° centenario della nascita di Benedetto Varchi, dall'Istituto Nazionale di Studi sul Rinascimento e dall'Accademia della Crusca, Firenze, 16-17 dicembre 2003 (pubblicata negli *Atti*).
 - Intervento alla giornata di studi "Problemi di edizione e traduzione di testi rinascimentali inerenti all'architettura", organizzata dal Politecnico di Torino, Torino, 10 giugno 2004.
 - Relazione dal titolo "Le edizioni storiche del *Vocabolario della Crusca* in internet" (con Massimo Fanfani) alla "Second International Conference on Historical Lexicography and Lexicology", Gargnano sul Garda, 22-24 giugno 2004.
 - Relazione dal titolo "Accessibilità della lingua nella comunicazione *on-line*", all'incontro "Il consumatore e la comunicazione on line", organizzato dalla Regione Toscana, Firenze, Accademia della Crusca, 19 novembre 2004 (pubblicata in rete sul sito www.italianoaccessibile.it dal 2005 alla sua chiusura).
 - Relazione dal titolo "Lessico dell'architettura" al Convegno Internazionale "Fare Storia 3. Costruzione del dispositivo storico: tra fonti e strumenti", organizzato dall'Università IUAV e dalla Fondazione Scuola Studi Avanzati in Venezia, Isola di S. Servolo, 9-11 dicembre 2004 (pubblicata negli *Atti*).
 - Relazione dal titolo "La terminologia tecnica dell'Alberti tra latino e volgare" al Convegno internazionale di Studi "Alberti e la cultura del Quattrocento", organizzato dal Comitato Nazionale VI centenario della nascita di Leon Battista Alberti e dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Firenze – Palazzo Vecchio, 16-17-18 dicembre 2004 (pubblicata negli *Atti*).
 - Intervento dal titolo "La lessicografia storica e l'architettura", presso la Biblioteca Hertziana, Max Planck-Institut für Kunstgeschichte, Roma, all'interno del progetto di ricerca "Storia

- del sapere nell'architettura" (in collaborazione con l'Istituto Max Planck di Storia della scienza di Berlino), Roma, 1° giugno 2005.
- Relazione dal titolo "La lingua nelle carte della qualità dei servizi", alla Conferenza di presentazione dello studio "La Carta della qualità dei servizi", organizzata dal Ministero delle Attività Produttive, Roma, Unioncamere, 20 ottobre 2005.
 - Relazione dal titolo "La Crusca in rete" (con Francesco Sabatini e Massimo Fanfani), all'interno della serie di incontri su "Parole e Vocabolari" (maggio-giugno 2005), organizzati dal CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali e dal Dottorato di Ricerca in Linguistica dell'Università degli Studi di Firenze, 14 giugno 2005.
 - Relazione dal titolo "La catalogazione informatica del Fondo archivistico Gabriella Giacomelli" (con Giovanni Salucci), all'interno della giornata di studi "L'Accademia della Crusca per Gabriella Giacomelli", Firenze, Accademia della Crusca, 18 novembre 2005.
 - Partecipazione alla Tavola Rotonda "Avanguardie e lessico", alla Giornata di Studio "Avanguardie e lingue iberiche nel primo Novecento", Pisa, Scuola Normale Superiore, 2 dicembre 2005 (intervento poi pubblicato in forma ampliata di saggio negli *Atti*).
 - Relazione dal titolo "Dieci anni di italiano parlato alla radio: corpora LIR 1995/ LIR 2003 a confronto" (con Raffaella Setti), al Congresso Internazionale "La comunicazione parlata" organizzato dall'Università di Salerno, dall'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" e dall'Università degli Studi di Napoli "Federico II", Napoli 23-25 febbraio 2006 (pubblicata negli *Atti*).
 - Relazione dal titolo "Advanced search facilities for the Crusca dictionaries of Italian Language" (con Thomas M. Alisi, Giuseppe Becchi, Niccolò Becchi, Gianpaolo D'Amico, Attilio Evangelisti, Massimo Fanfani e Nicoletta Maraschio), al convegno "Electronic Imaging & the Visual Arts EVA 2006 Florence", Firenze, Palazzo dei Congressi, 3-7 aprile 2006 (pubblicata negli *Atti*).
 - Relazione dal titolo "Informatica e linguistica. Presentazione della *Lessicografia della Crusca in rete*" (con Alberto Del Bimbo e Massimo Fanfani), all'interno della serie "Incontri di Linguistica e Filologia Italiana" (febbraio-giugno 2005), organizzati dal CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali e dal Dottorato di Ricerca in Linguistica dell'Università degli Studi di Firenze, 5 maggio 2006.
 - Relazione dal titolo "LIR1/LIR2 Lessico dell'italiano radiofonico 1995-2003: considerazioni su 10 anni di lingua della radio", all'interno della giornata di studio "L'italiano in pubblico oggi: televisione, radio, cinema, internet, comunicazione politica", organizzata dal CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali, dalla Scuola di Dottorato in Linguistica dell'Università degli Studi di Firenze e dal Circolo Linguistico Fiorentino, Firenze 26 maggio 2006.
 - Relazione dal titolo "Strumenti informatici per lo studio dell'italiano del primo Ottocento: la versione elettronica dell'«Antologia» di Vieusseux", al convegno "Frames: a Colloquium in Linguistics, Philosophy and Economics", organizzato dal CILTA (Centro Interfacoltà di Linguistica Teorica e Applicata), dal Dipartimento di Economia e dal Dipartimento di Filosofia dell'Università di Bologna, Bologna-Firenze, 6-9 giugno 2006.

- Relazione dal titolo “La lingua tecnico-scientifica di Leonardo da Vinci”, al IX Congresso Internazionale della Società di Linguistica e Filologia Italiana – SILFI 2006 “Prospettive nello studio del lessico italiano”, Firenze 14-17 giugno 2006 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “La lessicografia della Crusca in rete” (con Massimo Fanfani), al XII Congresso Internazionale di Lessicografia, organizzato dalla European Association for Lexicography, Università di Torino e Accademia della Crusca, Torino, 6-9 Settembre 2006 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Strumenti digitali dell’Accademia della Crusca” (con Nicoletta Maraschio), al Convegno di studio “Tradizione e Modernità. Archivi digitali e strumenti di ricerca”, organizzato dal “Centro di Studi «Aldo Palazzeschi»”, Firenze, 27-28 ottobre 2006 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Risorse linguistiche e modelli interpretativi: la banca dati testuale dell’*Antologia Vieusseux*”, alla Giornata di Studio dal titolo “CORIS - DiaCORIS: nuovi strumenti e metodi per l’analisi e la diffusione della lingua italiana”, organizzato dall’Università di Bologna, 10 maggio 2007.
- Relazione dal titolo “Il T9 e la semplificazione dell’italiano”, al Convegno “Se telefonando... ti scrivo. L’italiano al telefono: dal parlato al digitato”, organizzato dall’Accademia della Crusca, dalla Provincia di Firenze, da “Il Genio Fiorentino”, dall’associazione “Amici dell’Accademia della Crusca” e dal CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali, Firenze, 11 maggio 2007 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Il Glossario leonardiano: aspetti metodologici e primi sondaggi”, alla Giornata di presentazione di “e-Leo archivio digitale per la consultazione dei manoscritti rinascimentali di storia della tecnica e della scienza”, organizzato dalla Biblioteca Leonardiana di Vinci, dal CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali e dal DMTI (Dipartimento di Meccanica e Tecnologie Industriali dell’Università degli Studi di Firenze), Vinci, 12 maggio 2007.
- Relazione dal titolo “Il progetto di pubblicazione del *De verborum vitruvianorum significatione*”, al Seminario “Letteratura architettonica (secoli XV-XVIII). Illustrazioni, lingua, traduzione, edizione critica”, organizzato dalla Scuola di Dottorato e dal Dipartimento Casa-Città del Politecnico di Torino (con la collaborazione della Presidenza della II Facoltà di Architettura), Torino, Castello del Valentino, 2-3 luglio 2007.
- Relazione dal titolo “La formazione di un lessico tecnico nazionale tra Siena e Firenze”, al Seminario “Letteratura architettonica (secoli XV-XVIII). Illustrazioni, lingua, traduzione, edizione critica”, organizzato dalla Scuola di Dottorato e dal Dipartimento Casa-Città del Politecnico di Torino (con la collaborazione della Presidenza della II Facoltà di Architettura), Torino, Castello del Valentino, 2-3 luglio 2007.
- Relazione dal titolo “Le visite pastorali di Barozzi: osservazioni sul lessico architettonico”, al Convegno di Studi “Pietro Barozzi. Un vescovo del Rinascimento”, organizzato dal Museo Diocesano, dalla Biblioteca Capitolare e dall’Archivio Vescovile della Diocesi di Padova, Padova, Museo Diocesano, 18-20 ottobre 2007 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “La lessicografia della Crusca in rete”, alle Giornate di studio “La lessicografia in Italia e in Europa”, organizzato dall’Università degli Studi di Pisa, Facoltà di Lingue

e Letterature Straniere, Pisa, 19-20 ottobre 2007 (pubblicata in versione inglese negli *Atti*).

- Intervento dal titolo “Linguistica italiana e informatica” alla Tavola Rotonda del Convegno “I giovani e le lingue”, organizzato dall’Accademia della Crusca, in collaborazione con il CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali, all’interno delle celebrazioni per la Festa della Toscana 2007, Firenze, Accademia della Crusca, 26 ottobre 2007.
- Relazione dal titolo “La lingua del cantiere tra passato e presente”, al Convegno internazionale “Le parole del cantiere. Contributo al Glossario dell’edilizia rinascimentale e barocca”, organizzato dall’Università degli Studi di Roma Tor Vergata e dalla Biblioteca Hertziana - Istituto Max Planck per la Storia dell’Arte - Roma, Roma, 17 dicembre 2007.
- Relazione dal titolo “Dalla radio alla televisione” (con Nicoletta Maraschio e Stefania Stefanelli), all’incontro di studio “L’italiano televisivo. Metodologie di analisi a confronto”, organizzato dalla Facoltà di Scienze Politiche dell’Università degli Studi di Viterbo, Viterbo, 1-2 febbraio 2008.
- Relazione dal titolo “Osservazioni sulla lingua tecnica di Palladio”, al simposio “Andrea Palladio 500. Il Simposio del Cinquecentenario”, Padova-Vicenza-Verona-Venezia, 5-10 maggio 2008 (pubblicata negli *Atti*).
- Intervento dal titolo “Il LIR: un corpus di italiano radiofonico” (con Nicoletta Maraschio e Raffaella Setti), negli “Incontri sulla radio” (a cura di Nicoletta Maraschio e Stefania Stefanelli) all’interno di “Nuove drammaturgie sonore. Il teatro alla radio”, evento organizzato dal Comune di Prato, Magnolfi nuovo e CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali, Prato, Magnolfi nuovo, 20 maggio 2008.
- Relazione dal titolo “Il teatro di Vitruvio: alcune osservazioni lessicali in margine alle prime traduzioni in volgare”, al convegno “Letteratura architettonica (secoli XV-XVIII). Illustrazioni, lingua, traduzione, edizione critica”, organizzato dal CISUR Centro Internazionale di Studi Umanistici e Rinascimentali e dal Dipartimento di Studi Comparati dell’Università di Chieti-Pescara, Penne 27-28 giugno 2008 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Osservazioni sul filo del telefono” (con Vera Gheno), al convegno “L’Italiano al telefono”, organizzato dall’Accademia della Crusca e dall’Università degli Studi di Firenze, nell’ambito delle celebrazioni del bicentenario della nascita di Antonio Meucci, Firenze, Accademia della Crusca, 21 novembre 2008 (pubblicata nel volume *Il telefono & dintorni*, a cura di Franco Angotti e Giuseppe Pelosi, Firenze, Firenze University Press, 2011).
- Relazione dal titolo “I ‘Proverbi’: dal manoscritto alla resa informatica”, al Convegno Nazionale di Studi “Giusti, le opere e i giorni”, nell’ambito delle “Celebrazioni per il bicentenario della nascita di Giuseppe Giusti (1809-1850)”, Firenze, Accademia della Crusca, Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze, Biblioteca delle Oblate 10-12 giugno 2009 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “LIT 2006: l’italiano televisivo in rete” (con Nicoletta Maraschio, Thomas Alisi, Stefania Stefanelli), al convegno “1976-2006, L’italiano televisivo”, organizzato

dall'Università degli Studi di Milano, Milano, 15-16 giugno 2009 (pubblicata negli *Atti*).

- Relazione dal titolo “Fabio Calvo e Vitruvio: traduzione e traslitterazione”, al convegno “Letteratura architettonica (secoli XV-XVIII). Illustrazioni, lingua, traduzioni, edizione critica”, organizzato dalla Scuola Normale Superiore di Pisa, dall'Università degli Studi del Molise e dal Politecnico di Torino, Pisa 25-27 giugno 2009 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Note sulla lingua scientifica e tecnica di Leonardo da Vinci”, al Convegno internazionale “Leonardo da Vinci e la cultura russa. Aspetti e problemi tra XIX e XX secolo”, organizzato dall'Istituto Italiano di Cultura di Mosca e dalla Biblioteca Leonardiana di Vinci, Mosca, Museo di belle arti Puskin, 12 ottobre 2009 (pubblicata nel volume *Leonardo in Russia. Temi e figure tra XIX e XX secolo*, a cura di Romano Nanni e Nadia Podzemskaia, Milano, Bruno Mondadori, 2012, con traduzione in russo).
- Relazione dal titolo “Riflessioni sulle edizioni e commenti dei testi d'architettura”, al Seminario di studi “Edizione e commento: testo e immagini”, organizzato da Howard Burns presso la Scuola Normale Superiore di Pisa, 27-28 ottobre 2009.
- Intervento dal titolo “Accademia della Crusca: lingua Italiana, iconologia e restauro” (con Floriana Conte e Domenico De Martino), al Salone dell'Arte e del Restauro di Firenze, Firenze, Stazione Leopolda, 29-31 ottobre 2009.
- Relazione dal titolo “Il lessico tecnico di Cosimo Bartoli”, al Convegno Internazionale di Studi “Cosimo Bartoli (1503-1572)”, organizzato dalla Fondazione Centro Studi Leon Battista Alberti (Mantova), dal Kunsthistorisches Institut in Florenz – Max Planck Institut (Firenze), e da Villa i Tatti – The Harvard University Center for Italian Renaissance Studies (Firenze), Mantova-Firenze 18-20 novembre 2009 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Strumenti informatici per lo studio della lingua e della letteratura italiana” (con Simone Magherini), alla Giornata di studio per i docenti delle Scuole Secondarie, organizzata da MOD Società Italiana per lo Studio della Modernità Letteraria, con il Dipartimento di Italianistica dell'Università degli Studi di Firenze, Firenze, Dipartimento di Italianistica, 11 febbraio 2010.
- Relazione dal titolo “L'italiano nel quadro del multilinguismo europeo: le questioni attuali e il contributo della ricerca linguistica e informatica” (con Nicoletta Maraschio), alla Conferenza TAL 2010 (“Il TAL come motore dell'innovazione”), organizzata dal Forum TAL, presso l'Accademia dei Lincei, Roma 28-29 ottobre 2010.
- Relazione dal titolo “Osservazioni sulla formazione di un lessico militare nazionale”, al IX Convegno internazionale dell'ASLI: “Storia della lingua italiana e storia dell'Italia unita. L'italiano e lo stato nazionale”, Firenze, Accademia della Crusca, 2-4 dicembre 2010 (pubblicata negli *Atti*).
- Partecipazione alla Tavola Rotonda al Convegno di Studi “La redazione degli atti amministrativi. Linguisti e giuristi a confronto”, organizzato dall'ITTIG Istituto di teoria e tecniche dell'informazione giuridica del CNR e dall'Accademia della Crusca, Firenze, Accademia della Crusca, 11 febbraio 2011.

- Relazione dal titolo “Italiano antico e moderno. Per un archivio informatico integrato” (con Nicoletta Maraschio), a “Navigare tra le parole II. Biblioteche, archivi digitali e corpora. Incontro di studio per Giovanni Nencioni”, Firenze, Accademia della Crusca, 16 settembre 2011.
- Relazione dal titolo “La tradizione linguistica da Leonardo a Galileo”, al Convegno di studi “La lingua di Galileo”, Firenze, Accademia della Crusca, 13 dicembre 2011 (pubblicata negli *Atti*).
- Partecipazione alla Tavola Rotonda nel seminario “Entrare nella legge. Digressioni giuridiche da un racconto di Kafka”, organizzato dall’ITTIG Istituto di Teoria e Tecniche dell’Informazione Giuridica del CNR di Firenze, dall’Accademia della Crusca e dall’Osservatorio sulla qualità degli atti amministrativi, Firenze, Gabinetto «G.P. Vieusseux», 16 dicembre 2011 (intervento poi pubblicato in forma di saggio negli *Atti*).
- Partecipazione alla conferenza “Dire, fare, Design, lingua e... Progetti di lingua e linguaggi del progetto: video e applicazioni per l’italiano in movimento” (organizzato dall’Accademia della Crusca e dall’ISIA Firenze), commenti di Peppino Ortoleva, Marco Biffi, Mirko Tattarini, introduzione di Nicoletta Maraschio e Stefano Maria Bettega, Firenze, Caffè Letterario “Le Murate”, 6 marzo 2012.
- Intervento dal titolo “L’italiano della radio” all’incontro “La radio per la cultura e l’educazione”, organizzato dalla Provincia di Firenze, dal Centro UNESCO di Firenze Onlus e dalla sede RAI di Firenze nel quadro della “Settimana per la cultura” indetta dal MIBAC e della Giornata Mondiale della Radio proclamata dall’UNESCO, Palazzo Medici Riccardi, 12 aprile 2012.
- Intervento in “La lingua al cinema: incontro con Leonardo Pieraccioni” (da me organizzato nel quadro delle iniziative del CLIEO Centro di Linguistica storica e teorica: Italiano, Lingue Europee, lingue Orientali per il 2012), Firenze, Aula Magna del Rettorato, 24 maggio 2012.
- Intervento all’incontro “Laboratorio di comunicazione Percorsi, sperimentazioni e prospettive. Presentazione del primo anno di attività” organizzato dal Laboratorio di comunicazione dell’Università degli Studi di Firenze, Firenze, Aula Magna del Rettorato, 20 giugno 2012 (introduzione alla relazione del gruppo linguistico dal titolo, “L’immagine linguistica. Osservazioni sulla lingua ufficiale dell’Ateneo”; (pubblicato negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Prime osservazioni sulla lingua dell’architettura di Leonardo”, al Convegno internazionale “Science et Représentations. Colloque International en Mémoire de Pierre Souffrin », organizzato dal Max-Planck-Institut für Wissenschaftsgeschichte, dal Centre National de la Recherche Scientifique, dal Museo Galileo di Firenze, dalla Biblioteca Leonardiana di Vinci, dall’Università di Pisa, e dalla Société Internationale Leon Battista Alberti, Vinci, Biblioteca Leonardiana di Vinci, 26-29 settembre 2012.
- Relazione dal titolo “La stratificazione etimologica del lessico italiano come specchio della sua formazione storica” (con Alberto Nocentini), al XXXVII Convegno annuale della Società Italiana di Glottologia: “Il lessico nella teoria e nella storia linguistica”, Firenze, Università degli Studi di Firenze, 25-27 ottobre 2012 (pubblicata negli *Atti*).

- Intervento alla presentazione del nuovo sito dell'Accademia della Crusca (*La nuova piazza virtuale della Crusca: www.accademiadellacrusca.it*), all'interno della *Piazza delle lingue 2012*, IV Centenario del Vocabolario degli Accademici della Crusca 1612-2012, organizzato dall'Accademia della Crusca, Firenze, 6-7 novembre 2012 (pubblicato in forma di saggio negli *Atti*).
- Relazione dal titolo "La raccolta di proverbi del Vocabolario degli Accademici della Crusca", al Convegno ASLI Associazione per la Storia della Lingua Italiana: "Il *Vocabolario degli Accademici della Crusca* (1612) e la storia della lessicografia italiana", Padova 29-30 novembre 2012, Venezia 1° dicembre 2012 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo "La lingua amministrativa e l'italiano contemporaneo", all'interno dell'Incontro di Studio "Il linguaggio amministrativo. Riflessioni teoriche e proposte operative", organizzato dal Dipartimento di Studi linguistici e culturali dell'Università di Modena e Reggio Emilia, Modena 7 dicembre 2012.
- Presentazione del volume: Leon Battista Alberti, *De pictura* (redazione volgare) a cura di Lucia Bertolini, Edizioni Polistampa; con Silvia Chessa e Tommaso Mozzati, Università degli Studi di Perugia, Facoltà di Lettere e Filosofia, Palazzo Manzoni, 17 dicembre 2012.
- Relazione dal titolo "Il portale dell'italiano televisivo", al Convegno "Il portale della tv, la tv dei portali", organizzato dall'Accademia della Crusca e dalle Università degli Studi di Firenze, Catania, Genova, Milano e della Tuscia, Firenze, Accademia della Crusca, 8 marzo 2013 (pubblicata negli *Atti*).
- LIII Lettura vinciana, dal titolo: "Ingegneria linguistica tra Francesco di Giorgio e Leonardo", Vinci, 13 aprile 2013 (pubblicata da Giunti).
- Intervento all'incontro "Firenze: la città e la sua storia raccontate dalle voci del *Vocabolario fiorentino contemporaneo* (a cura di Teresa Poggi Salani, Nei Binazzi, Matilde Paoli e Maria Cristina Torchia); con Maria Letizia Sebastiani, Nicoletta Maraschio, Silvia Calamai, Pietro Causarano e Annalisa Nesi, Firenze, Biblioteca Nazionale Centrale Firenze 13 maggio 2013.
- Intervento di presentazione del Convegno "Diritto e letteratura" organizzato dall'Accademia della Crusca insieme all'Istituto di Teoria e Tecniche dell'Informazione Giuridica (ITTIG-CNR), Firenze, Accademia della Crusca 16 novembre 2014, all'interno della "Piazza delle Lingue 2013: Lingue e Diritti", manifestazione annuale dell'Accademia della Crusca, Firenze 14-16 novembre 2013 (pubblicato in forma di saggio negli *Atti*).
- Relazione dal titolo "Tradizione e innovazione nel lessico artistico di Leonardo", alla Conference "Language Interactions in Early Modern Europe", organizzata da Villa I Tatti, Florence e Monash University Prato Center, Firenze-Prato 21-22 novembre 2013.
- Relazione dal titolo "Prime osservazioni sul lessico architettonico di Giacomo Lanteri", al Convegno "Dalla *scripta* all'italiano. Aspetti e momenti figure di storia linguistica bresciana", organizzato dall'Ateneo di Brescia, Accademia di Scienze Lettere e Arti, Brescia 28-29 novembre 2013 (pubblicato, in forma ampliata su «Studi di Memofonte», n. 18, 2017).
- Relazione dal titolo "Gli strumenti informatico-linguistici dell'Accademia della Crusca", alla Giornata di Studi "Lessico e Banche dati", organizzata dal Dipartimento di Lingue, Letterature

- e Studi interculturali dell'Università degli Studi di Firenze, dall'Università di Bologna e dall'Institut Français Italia, Firenze, 13 dicembre 2013.
- Relazione dal titolo “Scrivere per il Web”, alla Giornata di Studi “Digital Writing 2014#01. Vecchi e nuovi scenari della scrittura/lettura. Una giornata di studi sul testo digitale. *Editoria, letteratura e scienza, Organizzazioni, aziende e pubbliche amministrazioni*”, organizzata dal Communication Strategies Lab del Dipartimento di Scienze Politiche e Sociali dell'Università degli Studi di Firenze, 8 febbraio 2014.
 - Relazione dal titolo “Per un corpus di riferimento dell'italiano post unitario”, al Convegno internazionale “Strumenti e applicazioni per la divulgazione del patrimonio linguistico e culturale”, organizzato dal gruppo di lavoro del progetto “LBC Lessico multilingue per i Beni Culturali (Università degli Studi di Bologna e Università degli Studi di Firenze) e dall'Accademia della Crusca, Università di Bologna 23 aprile 2014 e Accademia della Crusca 24 aprile 2014.
 - Relazione dal titolo “Il vocabolario vasariano, un punto di partenza per la descrizione del patrimonio artistico”, all'incontro-dibattito “Progetto per un lessico multilingue dei Beni Culturali: comunicare il patrimonio artistico e culturale fiorentino”, a cura di Annick Farina e Marco Lombardi, Firenze, Accademia delle Arti del Disegno, 26 maggio 2014.
 - Partecipazione alla tavola rotonda *Il corpus dei corpora per il nuovo vocabolario dell'italiano post-unitario*, con Claudio Marazzini, Lorenzo Coveri, Ilaria Bonomi, Gabriella Alfieri, Rita Librandi, Riccardo Gualdo, Elisabetta Marinai, Firenze, Accademia della Crusca 8 novembre 2014, all'interno della “Piazza delle Lingue 2014: L'italiano elettronico. Vocabolari, corpora, archivi testuali e sonori”, manifestazione annuale dell'Accademia della Crusca, Firenze 6-8 novembre 2014 (intervento in forma di saggio pubblicato negli *Atti*).
 - Relazione dal titolo “La formazione della lingua della critica d'arte”, al secondo incontro-dibattito “Progetto per un lessico multilingue dei Beni Culturali: comunicare il patrimonio artistico e culturale fiorentino”, a cura di Annick Farina e Marco Lombardi, Firenze, Accademia delle Arti del Disegno, 27 gennaio 2015.
 - Presentazione del numero XIII di «Studi di Memofonte» *Diffondere la cultura visiva: l'arte contemporanea tra riviste, archivi e illustrazioni* (a cura di Giorgio Bacci, Davide Lacagnina, Veronica Pesce, Denis Viva), con Barbara Cinelli e Alessandro Nigro, presso la Fondazione Memofonte, Firenze, 27 marzo 2015.
 - Relazione dal titolo “Per un lessico intellettuale europeo delle arti”, al Convegno Internazionale “Il traduttore errante: figure, strumenti, orizzonti”, organizzato dall'Università di Varsavia e dall'Istituto Italiano di Cultura, Varsavia, 10-11 aprile 2015.
 - Relazione dal titolo “La lingua dei lessicografi tra fiorentino aureo e fiorentino cinquecentesco”, al Convegno “La Crusca e i testi. Filologia, lessicografia e collezionismo librario intorno al ‘Vocabolario’ del 1612”, organizzato Accademia della Crusca, dall'Università degli Studi di Ferrara, dagli Amici dell'Accademia della Crusca, Ferrara, 26-28 ottobre 2015 (pubblicata nel volume *La Crusca e i testi. Lessicografia, tecniche editoriali e collezionismo librario intorno al Vocabolario del 1612*, a cura di Gino belloni e Paolo Trovato, Padova, libreriauniversitaria.it edizioni, 2018).

- Relazione dal titolo “Le parole nuove di Leonardo”, all’incontro “Leonardo e dintorni: la pittura e il suo linguaggio”, organizzato dal Rotary Club Milano Sempione in collaborazione con l’Accademia della Crusca, Milano, 3 ottobre 2015.
- Intervento dal titolo “Portale della Lingua italiana nel Mondo, all’incontro “Riparliamone: la lingua ha valore”, organizzato dal MAE nell’ambito dei lavori per gli Stati Generali della Lingua Italiana, Firenze, Palazzo Medici Riccardi, 20 ottobre 2015.
- Relazione dal titolo “*Benvenuti, Jarry e Queneau*”, al “Convegno di studi e *Festschrift* in onore di Anna Benvenuti”, organizzato dal Dipartimento SAGAS dell’Università degli Studi di Firenze, Firenze, 11 dicembre 2015 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Compulsando la banca dati dei Proverbi italiani: [1] qualche considerazione sui proverbi nelle edizioni del Vocabolario degli accademici della Crusca”, al III Congresso Internazionale di fraseologia e paremiologia “Fraseologia, paremiologia e lessicografia”, organizzato da Phrasis Associazione Italiana di Fraseologia e Paremiologia, Accademia della Crusca, Università degli Studi di Firenze, Firenze, Accademia della Crusca e Università degli Studi di Firenze, 19-21 ottobre 2016 (pubblicata negli *Atti*).
- Intervento su “L’implementazione informatica” (con Giovanni Salucci), al Seminario di formazione OIM, Firenze, Accademia della Crusca, 4-6 settembre 2017.
- Relazione dal titolo “All’alba di un lessico intellettuale europeo dell’architettura”, al Convegno internazionale “Lingua delle arti e lingua di artisti in Italia fra Medioevo e Rinascimento”, Université de Liège, Faculté de Philosophie et Lettres, 7 settembre 2017 (pubblicata negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Prospettive informatico-linguistiche, ovvero: come scegliamo i software?”, al Convegno nazionale “La Crusca torna al vocabolario. La lessicografia dinamica dell’italiano post-unitario”, Firenze, Accademia della Crusca, 11-12 settembre 2017.
- Relazione dal titolo “Il ricettario gesuato del 1564: la lingua”, al Convegno “La Congregazione Gesuata tra opus manuale e preghiera”, organizzato dal Dipartimento di Storia, Archeologia, Geografia, Arte e Spettacolo (SAGAS) dell’Università degli Studi di Firenze, dal Dipartimento di Scienze Storiche e Beni Culturali dell’Università degli Studi di Siena, dal Comune di Venezia, Venezia, 14 ottobre 2017 (pubblicato nel volume: *Le vestigia dei gesuati. L’eredità culturale del Colombini e dei suoi seguaci*, a cura di Isabella Gagliardi, Firenze, Firenze University Press, 2020).
- Relazione dal titolo “Presentazione del corpus testuale *Geografie interiori*”, al Seminario del Progetto Strategico di Ateneo “Geografie Interiori: la pratica dei pellegrinaggi interiori tra cristianesimo, ebraismo e Islam nel Medioevo (VI-XV secolo)” diretto da Isabella Gagliardi (SAGAS – Università degli Studi di Firenze), Firenze, 7 dicembre 2017 (pubblicata negli *Atti*, nella collana “Topografie immateriali” della Società Editrice Fiorentina).
- Relazione dal titolo “I numeri della Crusca”, all’interno della “Piazza delle Lingue 2018: I numeri dell’italiano e l’italiano dei numeri”, manifestazione annuale dell’Accademia della Crusca, Firenze 16-18 marzo 2018.

- Presentazione del volume: Alessandro Manzoni, *Carteggi letterari II* (a cura di Laura Diafani e Irene Gambacorti, introduzione di Gino Tellini), Milano, Centro Nazionale Studi Manzoni, 2016-2017; con Angelo Stella, Pierantonio Frare, Anna Nozzoli, Firenze, Dipartimento di Lettere e Filosofia, 6 aprile 2018.
- Presentazione del volume: *Studi di letteratura italiana in onore di Gino Tellini* (a cura di Simone Magherini), Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2018; con Antonio Corsaro, Luigi Dei, Vittoria Perrone Compagni e Anna Nozzoli, Firenze, Dipartimento di Lettere e Filosofia, 11 giugno 2018.
- Relazione dal titolo “Strumenti informatico-linguistici per la realizzazione di un dizionario dell’italiano postunitario”, alla 14th International Conference on the Statistical Analysis of Textual Data JADT 2018, organizzata dal Dipartimento d’Ingegneria dell’Impresa “Mario Lucertini” dell’Università di Roma “Tor Vergata”, e dal Dipartimento di Scienze Statistiche, dell’Università di Roma “Sapienza”, Roma, 12-15 giugno 2018 (pubblicato nei *Proceedings*).
- Relazione dal titolo “Dal corpus al dizionario: prime riflessioni lessicografiche sul Vocabolario storico della cucina italiana postunitaria (VoSCIP)” (con Patrizia Bertini Malgarini e Ugo Vignuzzi), alla 14th International Conference on the Statistical Analysis of Textual Data JADT 2018, organizzata dal Dipartimento d’Ingegneria dell’Impresa “Mario Lucertini” dell’Università di Roma “Tor Vergata”, e dal Dipartimento di Scienze Statistiche, dell’Università di Roma “Sapienza”, Roma, 12-15 giugno 2018 (pubblicato nei *Proceedings*).
- Partecipazione alla tavola rotonda “Notizie sulla digitalizzazione del Battaglia, sulla situazione di ArchiDATA, e sul rapporto tra questi strumenti e lo studio del linguaggio scientifico e dei linguaggi settoriali” al Convegno Nazionale “La lingua degli scienziati italiani e il VoDIM. La situazione e le proposte per il Vocabolario dinamico rispetto ai linguaggi settoriali”, Firenze, Accademia della Crusca, 16 luglio 2018.
- Relazione dal titolo “La galassia lessicografica della Crusca in rete”, al Convegno internazionale “Italiano antico, italiano plurale. Testi e lessico del Medioevo nel mondo digitale”, organizzato dall’Istituto dell’Opera del Vocabolario Italiano del CNR di Firenze, Firenze, Villa Reale di Castello, 13-14 settembre 2018 (pubblicato negli *Atti*).
- Prolusione all’inaugurazione dell’Anno Accademico 2018-2019 dal titolo “Quando Leonardo inventava parole”, con i saluti della Vicesindaca e Assessore all’Educazione del Comune di Firenze Cristina Giachi e del Rettore dell’Università degli Studi di Firenze Luigi Dei, Firenze, Palazzo Vecchio, Salone dei Cinquecento, 16 ottobre 2018.
- Relazione dal titolo “Dialoghi e trattati d’architettura tra Quattro e Cinquecento”, al XIII Convegno internazionale dell’ASLI: “Pragmatica storica dell’italiano. Modelli e usi comunicativi del passato.”, Catania, 29-31 ottobre 2018 (pubblicato negli *Atti*).
- Presentazione del volume: di Rosa Piro, *Glossario leonardiano. Nomenclatura dell’anatomia nei disegni della Collezione reale di Windsor*, Firenze Olschki, 2019; con Paola Manni e Renato Colombai, Vinci, Biblioteca leonardiana, 9 febbraio 2019.
- Relazione dal titolo “Alcuni termini giuridici” all’incontro “Morire e l’ordinamento giuridico”, all’interno del ciclo “Il morire e la morte. Gli interrogativi e i problemi più ricorrenti nel dibattito in

corso” organizzato dalla Fondazione culturale Stensen in collaborazione con l’Accademia della Crusca e la Pontificia Accademia per la Vita (2 febbraio - 30 marzo 2019), Firenze, 16 marzo 2019 (pubblicato in «Italiano Digitale. La rivista della Crusca in rete», 10, 2019).

- Intervento sul tema “I provvedimenti della fase cautelare penale: uno spunto per una riflessione più generale” all’interno della giornata di studio “La scrittura giuridica. Il difficile connubio tra tecnicismo, chiarezza ed esigenze di semplificazione”, organizzata dalla Scuola Superiore della Magistratura, dall’Ordine Avvocati Messina, dalla Camera Penale di Messina e Università degli Studi di Messina, Messina, Aula Magna della Corte d’Appello, 12-13 aprile 2019.
- Relazione dal titolo “Riflessioni linguistiche su Sostenibilità”, alla giornata di studio “Le molteplici vie alla sostenibilità in agricoltura”, organizzata dall’Accademia dei Georgofili, Firenze, Accademia dei Georgofili, 15 maggio 2019.
- Relazione dal titolo “Le parole dell’acqua e delle macchine idrauliche” (con Paola Manni), all’incontro di studio “Le acque di Leonardo”, organizzato da CEDAF e dal Sistema Bibliotecario d’Ateneo, Firenze, Biblioteca umanistica, 21 maggio 2019.
- Presentazione del volume: *Il Libricciolo di conti di Rustichello de Lazzari (1326-1337). In onore di Claudio Marazzini*, Leoncino d’oro 2018, a cura di Giampaolo Francesconi, Giovanna Frosini, Stefano Zamponi Pistoia, Brigata del Leoncino, 2018; con Duccio Balestracci, Pistoia, Biblioteca San Giorgio, 7 giugno 2019.
- Seminario dal titolo “Costruire una banca dati verista. Problemi, metodi, soluzioni” (con Giovanni Salucci), organizzato dalla Fondazione Verga, Catania, 18 giugno 2019.
- Relazione dal titolo “Leonardo inventore di parole” al LXII Colloque International d’Études Humanistes “Léonard de Vinci. Invention et innovation”, organizzato dal Centre d’études supérieures de la Renaissance”, Tours, 24-28 giugno 2019 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “«VI.Ver»: Vocabolario reticolare dell’Italiano Veristico” (con Gabriella Alfieri e Rosaria Sardo), al XXIX Congrès de Linguistique et de Philologie Romanes (CILPR), Copenhagen, 1-6 giugno 2019 (2 giugno).
- Relazione dal titolo “L’italiano oggi: bene culturale immateriale e strumento di comunicazione dei beni culturali materiali”, Giornata di studio “Le opere d’arte come strumento di mediazione culturale”, organizzato dal Dipartimento per l’Educazione delle Gallerie degli Uffizi, dall’Accademia della Crusca e dai Dipartimenti SaGAS e DILEF dell’Università degli Studi di Firenze, Firenze, Le Gallerie degli Uffizi, 4 giugno 2019.
- Poster dal titolo “Converting and Structuring a Digital Historical Dictionary of Italian: A Case Study” (con Eva Sassolini, Anas Fahad Khan, Monica Monachini, Simonetta Montemagni), alla eLex 2019 Conference “Electronic lexicography in the 21st century: Smart lexicography”, Sintra, 1-3 ottobre 2019 (pubblicato nei *Proceedings*).
- Relazione dal titolo “Le parole dell’idraulica in Leonardo”, al convegno “Parole di Leonardo. La scrittura infinita”, all’interno della “Piazza delle Lingue 2019: Lingua italiana, ingegno e

- ingegneri”, manifestazione annuale dell’Accademia della Crusca, Firenze 30-31 ottobre 2019 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Infinito” all’incontro “L’infinito nella filosofia e nella letteratura”, all’interno del ciclo “Il tempo e l’eterno. Le parole, i concetti e i significati” organizzato dalla Fondazione culturale Stensen in collaborazione con l’Accademia della Crusca (9 novembre – 7 dicembre 2019), Firenze, 09 novembre 2019 (in corso di pubblicazione a cura dell’Accademia della Crusca).
 - Relazione dal titolo “La lingua architettonica di Leonardo”, al Colloque international “Léonard et l’architecture”, promosso dal Dipartimento di Architettura dell’Università di Firenze, dall’École Pratique des Hautes Études (Sorbonne), dal Politecnico di Torino e dalla Technische Universität di Berlino-Paris, Parigi, 28-30 novembre 2019 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
 - Relazione dal titolo “Francesco di Giorgio e Leonardo: terminologie a confronto”, al Convegno “Leonardo e la cultura senese: tracce di reciproche influenze”, organizzato dall’Accademia dei Fisiocritici, dall’Accademia dei Rozzi, dall’Accademia Senese degli Intornati, Siena, 29-30 novembre 2019 (pubblicato negli *Atti*).
 - Poster dal titolo “Strategie e metodi per il recupero di dizionari storici” (con Eva Sassolini), al IX Convegno Annuale dell’Associazione per l’Informatica Umanistica e la Cultura Digitale (AIUCD): “La svolta inevitabile: sfide e prospettive per l’informatica umanistica”, Milano, Università Cattolica del Sacro Cuore, 15-17 gennaio 2020 (pubblicato negli *Atti*).
 - Partecipazione alla tavola rotonda di riflessione sulle esperienze presentate (con Giovanna Del Gobbo e Raffaella Biagioli) al Multiplier Event “Innovative host-country language learning through socio-cultural inclusion and empathy/ Apprendimento innovativo della lingua L2 attraverso l’empatia e l’inclusione socio-culturale”, Firenze, 22 febbraio 2020.
 - Relazione dal titolo “La digitalizzazione del GDLI: un approccio linguistico per la corretta acquisizione del testo?” (con Eva Sassolini, Francesca De Blasi, Elisa Guadagnini e Simonetta Montemagni) al X convegno annuale dell’Associazione per l’Informatica Umanistica e la Cultura Digitale “AIUCD 2021 - DH per la società: e-guaglianza, partecipazione, diritti e valori nell’era digitale”, organizzato dal Laboratorio di Cultura Digitale dell’Università di Pisa e dal CNR con l’Istituto di Linguistica Computazionale “A. Zampolli” (ILC), l’Istituto di Scienza e Tecnologie dell’Informazione “A. Faedo” (ISTI) e da CLARIN-IT, in forma virtuale, 19-22 gennaio 2021 (pubblicato negli *Atti*).
 - Conferenza dal titolo “Vitruvio e Francesco di Giorgio Martini”, all’interno del ciclo di videoconferenze “Vitruvio e... Geni e artisti dentro il De Architettura”, a cura di Francesco Paolo di Teodoro, organizzato dal Centro Studi Vitruviani di Fano, 18 marzo 2021.
 - Conferenza dal titolo “Vitruvio e Bernardino Baldi”, all’interno del ciclo di videoconferenze “Vitruvio e... Geni e artisti dentro il De Architettura”, a cura di Francesco Paolo di Teodoro, organizzato dal Centro Studi Vitruviani di Fano, 15 aprile 2021.
 - Intervento dal titolo “Le parole dell’architettura” all’interno del ciclo “Le parole dell’arte e l’arte delle parole” organizzato dal Dottorato in “Studi comparati: Lingue, Letterature, Arti”,

Dipartimento di Studi letterari, filosofici e di storia dell'arte, Università degli Studi di Roma "Torvergata", 22 aprile 2021.

- Intervento dal titolo "Il glossario di e-Leo: una collaborazione proficua tra Comune di Vinci, Accademia della Crusca e Università di Firenze", alla presentazione di "e-Leo 2.0. L'Archivio digitale di storia della tecnica e della scienza della Biblioteca Leonardiana di Vinci", Vinci, Biblioteca leonardiana, 17 giugno 2021.
- Relazione (demo) dal titolo "Banche dati per il trasmesso: il LIR e il LIT" (con Francesca Cialdini), al LIV Congresso SLI "Corpora e studi linguistici", Università degli Studi di Firenze e Accademia della Crusca, 8-10 ottobre 2021 (pubblicato negli *Atti*).
- Relazione dal titolo "Tradurre commentando: note linguistiche in margine al Vitruvio di Cesariano" alle Giornate di Studio "Il Vitruvio di Cesare Cesariano" A 500 anni dalla prima edizione a stampa, in volgare, del De Architectura, organizzato dal Centro Studi Vitruviani, Fano, 7-8 ottobre 2021 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
- Relazione dal titolo "OIM rinnovato: linee guida, problemi e prospettive" (con Giovanni Salucci), al VI Colloquio OIM "L'Osservatorio degli italianismi: nuove risorse digitali, nuove lingue", organizzato dall'Accademia della Crusca, Firenze, 14-15 ottobre 2021.
- Relazione sulla lingua di Campanella, al II Convegno "Fare filosofia in italiano. Linguisti e filosofi si confrontano su pensatori in lingua italiana", organizzato dall'Accademia della Crusca e dalla Società Filosofica Italiana, Firenze, Accademia della Crusca, 22-23 novembre 2021 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
- Relazione dal titolo "Dipingere con le parole. Un sondaggio sulle espressioni di colore nella banca dati "Le parole dell'arte" (con Nicoletta Maraschio), alla Journées d'études du projet interdisciplinaire "Le lexique de la couleur France-Italie (XIIIe – XVIIe siècles)", organizzata dalla École Française de Rome, Roma, 4-5 febbraio 2022.
- Intervento al webinar "La lingua italiana in una prospettiva di genere", organizzato dall'Università di Firenze e dall'Università di Udine, Firenze, 1° marzo 2022 (pubblicato negli *Atti*).
- Partecipazione alla tavola rotonda al seminario di studi "Cultura architettonica tra teoria e prassi costruttiva (XV-XVI secolo), a cura di Emanuela Ferretti (Università di Firenze), Jessica Gritti (Politecnico di Milano), Sara Tagliagamba (Università di Urbino), a distanza, 25 marzo 2022.
- Relazione dal titolo "Trattamento automatico del linguaggio e varietà storiche di italiano: la sfida della lemmatizzazione" (con Manuel Favaro e Simonetta Montemagni), alla 16th International Conference on the Statistical Analysis of Textual Data JADT 2022, organizzata dall'Associazione VADISTAT (Università di Napoli Federico II), Napoli, 6-8 luglio 2022 (pubblicato nei *Proceedings*).
- Relazione dal titolo "Il portale del VIVer", all'interno della presentazione del VIVer (con Gabriella Alfieri, Rosaria Sardo, Valentina Puglisi e Antonio Di Silvestro) durante la seconda tornata accademica del 2022, Firenze, Accademia della Crusca, 9 maggio 2022.
- Relazione dal titolo "I proverbi nelle cinque impressioni del *Vocabolario degli Accademici della Crusca*", all'VIII Congresso Internazionale di fraseologia e paremiologia "Fraseologia e paremiologia: modelli e dinamiche", organizzato dall'Associazione italiana di fraseologia e paremiologia – PHRASIS in collaborazione con l'Osservatorio di Terminologie e Politiche

Linguistiche (OTPL) del Dipartimento di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere della Facoltà di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere dell'Università Cattolica del Sacro Cuore, e con REALITER – Rete di terminologia delle lingue romanze, Milano, 15-16 settembre 2022 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).

- Relazione dal titolo “Una verifica sul campo a dieci anni dalle *Linee guida*”, al seminario “La rappresentazione di donne e uomini nel linguaggio della P.A. A dieci anni dalle Linee guida per l’uso del genere nel linguaggio amministrativo”, organizzato dall’Università di Modena e da GE&PA Gender Equality and Public Administration, Modena, 7 ottobre 2022 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Parole italiane per la scoperta di Cristoforo Colombo”, al XLI Premio Columbus “Cultura, Scienza, Arte”, organizzato dal Rotary Club Firenze Est, Firenze, 12 ottobre 2022 (è prevista la pubblicazione).
- Relazione dal titolo “Il dizionario nella rete”, alla giornata di studi “Il Grande Dizionario della Lingua Italiana Utet: un monumento aperto al futuro”, organizzato dall’Unione Culturale Antonicelli, Torino, 2 novembre 2022 (pubblicato negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Verga sotto la lente del GDLI”, al Convegno internazionale di studi “Verga oggi”, promosso dal Centro di Studi “Aldo Palazzeschi” e dal Dipartimento di Lettere e Filosofia dell’Università di Firenze, Firenze, 24-25 novembre 2022 (pubblicato negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Strumenti informatico-linguistici per l’OIM: riflessioni e prospettive” (con Giovanni Salucci), al Seminario Internazionale OIM, organizzato dalla Paris Lodron Universität Salzburg - Romanistik e dall’Osservatorio degli Italianismi nel Mondo, Salisburgo, 30 novembre 2022.
- Relazione dal titolo “Per una terminologia condivisa dei dizionari elettronici / digitali”, al Convegno “Lessicografia tradizionale e in rete in una quotidianità plurilingue”, organizzato dall’ Istitut Ladin Micurá de Rü, Accademia della Crusca ed Eurac Research, Bolzano, 30-31 marzo 2023 (pubblicato negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Il progetto VIVe: storia, criteri e metodi” (con Gabriella Alfieri), alla giornata di studio “Il Vocabolario ‘del vero’: confronti e prospettive per il *VIVe*”, organizzato dalla Fondazione Verga e dall’Accademia della Crusca, Catania, 13-14 giugno 2023.
- Relazione dal titolo “La banca-dati del VIVe: modalità di marcatura e di interrogazione dei testi” (con Giovanni Salucci), alla giornata di studio “Il Vocabolario ‘del vero’: confronti e prospettive per il *VIVe*”, organizzato dalla Fondazione Verga e dall’Accademia della Crusca, Catania, 13-14 giugno 2023.
- Relazione dal titolo “Pubblicare i testi di Leonardo: riflessioni e proposte”, al Convegno internazionale “Leonardo da Vinci. Corpus, fortuna, progetti di studio”, organizzato dall’Università di Napoli Federico II, Napoli, 30-31 ottobre 2023 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Per una terminologia museale diversificata in base a parametri sociolinguistici: proposte e linee guida” (con Kevin De Vecchis), al XXXIII Convegno dell’Associazione Italiana per la Terminologia (Ass.I.Term) “Terminologia del patrimonio culturale materiale e immateriale: analisi e approcci di studio”, Università di Napoli L’Orientale, 7 novembre 2023 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).

- Relazione dal titolo “Parodi accademico della Crusca”, alla Giornata di studi “Pedante e geniale: Ernesto Giacomo Parodi a cento anni dalla morte”, organizzato dal Dipartimento di Lettere e Filosofia dell’Università di Firenze, in collaborazione con il Centro di studi “Aldo Palazzeschi”, con il patrocinio dell’Accademia della Crusca e della Società Dantesca Italiana, Firenze, 17 novembre 2023 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Alla ricerca della lingua dell’architettura di Bernardo Buontalenti”, al Convegno internazionale interdisciplinare di studi “Bernardo Buontalenti (1523-1608) Disegno, architettura e teatro”, organizzato dall’Accademia Toscana di Scienze e Lettere “La Colombaria”, Firenze, 23-24 novembre 2023 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Come rendere accessibile e sostenibile oggi il patrimonio museale: dall’intelligenza artificiale allo sviluppo di nuovi registri linguistici nel caso core del CSAC di Parma” (con Giorgio Bacci, Marco Bertini, Cristina Casero, Kevin De Vecchis, Fabrizio Federici, Rocco Furferi), al 4° Convegno nazionale del Centro di Eccellenza DTC Lazio in collaborazione con CHANGES / 4th National Conference of the Lazio DTC Center of Excellence in collaboration with CHANGES “Tecnologie e patrimonio culturale: nuove competenze e professioni / Technologies and cultural heritage: new skills and professions”, Roma, 30 novembre 2023.
- Relazione dal titolo “L’ingegneria linguistica di Leonardo da Vinci: le acque e l’idraulica”, alla Giornata congiunta di studi in occasione del centenario delle Università di Firenze e Milano “Nel segno di Leonardo: tra Firenze e Milano. Il progetto della conoscenza”, organizzato dall’Università di Firenze e dall’Università di Milano, Firenze, 15 aprile 2024 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “La ricaduta della lingua di Vasari nella lingua italiana”, al Convegno internazionale “Giorgio Vasari, langue des arts et traduction”, organisé dans le cadre du Double Master en Théorie et Pratique de la Traduction, Université Paris 8 et Université de Florence, avec le soutien de l’Université Franco-Italienne, Paris, 24-25 aprile 2024 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Il VIVer (Vocabolario dell’Italiano Verista)” (con Gabriella Alfieri, Stephanie Cerruto, Giovanni Salucci), al XIII convegno annuale dell’Associazione per l’Informatica Umanistica e la Cultura Digitale “AIUCD 2024 - ME.TE.DIGITALI/ Mediterraneo in rete tra testi contesti”, Catania, 28-30 maggio 2024 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “L’informatizzazione del GDLI: risultati, prospettive, sfide future” (con Eva Sassolini e Sebastiana Cucurullo), al XIII convegno annuale dell’Associazione per l’Informatica Umanistica e la Cultura Digitale “AIUCD 2024 - ME.TE.DIGITALI/ Mediterraneo in rete tra testi contesti”, Catania, 28-30 maggio 2024 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
- Conferenza dal titolo “Stato ed evoluzione della lingua italiana, con particolare attenzione alla comunicazione istituzionale”, su invito presso la Corte di giustizia dell’Unione Europea (CURIA), Luxemburg, 11 giugno 2024.
- Relazione dal titolo “The «Grande dizionario della lingua italiana» (GDLI) as a tool for learning Italian (or to enhance one’s proficiency)” (con Manuel Favaro, Elisa Guadagnini, Simonetta

Montemagni and Eva Sassolini), alla 14th International Conference on Historical Lexicography and Lexicology (ICHLL), University of Westminster, London, 18-20 June 2024.

- Relazione dal titolo “Gli scacchi e le virtù: osservazioni linguistiche sul *De ludo scacchorum* di Jacopo da Cessole nel volgarizzamento stampato presso Antonio Miscomini nel 1493”, al Convegno “Agli albori della stampa in Italia”, evento conclusivo del progetto PRIN 2017 – “The Dawn of Italian Publishing. Technology, Texts and Books in Central and Northern Italy in the Fifteenth and Sixteenth Centuries”, Università LUMSA, Dipartimento di Scienze Umane, Comunicazione, Formazione e Psicologia, Roma, 18-20 giugno 2024 (è prevista la pubblicazione negli *Atti*).
- Relazione dal titolo “Riflessioni sulla piattaforma ARDIPS”, al Convegno “Parlato-scritto: riflessioni e prove di analisi a partire dall’«ARDIPS» (Archivio Digitale Dell’italiano Parlato-Scritto)”, organizzato all’interno del PRIN 2022 “Progetto ARDIPS - Archivio Digitale dell’Italiano Parlato-scritto (1860-1953)”, Catania, 10-11 luglio 2024.

Attività di referaggio

- Attività di revisore per convegni internazionali (Congresso internazionale SLI, Digital Humanities conference, volumi, articoli).

Attività didattica e di formazione

INSEGNAMENTI presso l’Università degli Studi di Firenze

- “Storia della Lingua Italiana” nel Corso di Studio di “Storia e tutela dei beni archeologici, artistici, archivistici e librari” (dall’a.a. 2020-2021) – 6 CFU, 36 ore (totale 72 ore); con mutuaione sul Corso di Studio di “Storia”.
- “Lingua italiana e comunicazione” nel Corso di Studio triennale di “Scienze umanistiche della comunicazione” (dall’a.a. 2018-2019) – 6 CFU, 36 ore (totale 144 ore).
- “Grammatica italiana” nel Corso di Studio triennale di “Lettere” (dall’a.a. 2014-2015) – 6 CFU, 30 ore fino all’a.a. 2014-2015, 36 ore dall’a.a. 2015-2016 (totale 282 ore).
- “Lessicografia italiana” nel Corso di Studio magistrale di “Filologia moderna” (dall’a.a. 2016-2017) – 6 CFU, 36 ore (totale 216 ore); con mutuaione sul Corso di Studio di “Lingue e Letterature Europee e Americane”.
- “Mediazione linguistica e uso dei traduttori italiani” nel Corso di Studio magistrale di “Intermediazione culturale e religiosa”, in codocenza (dall’a.a. 2021-2022) – 6 CFU, 18/36 ore (totale 18 ore).

STORICO DEGLI INSEGNAMENTI (NON PIÙ ATTIVI) presso l’Università degli Studi di Firenze

- “Storia della Lingua Italiana” nel Corso di Studio triennale di “Scienze umanistiche della comunicazione” (dall’a.a. 2015-2016 all’a.a. 2017-2018; precedentemente per affidamento: vedi) – 6 CFU, 36 ore (totale 108 ore).

- “Grammatica italiana” nel Corso di Studio magistrale di “Filologia moderna (a.a. 2014-2015) – 12 CFU, 60 ore (totale 60 ore).
- “Linguistica italiana e informatica” nel Corso di Studio magistrale di “Filologia moderna” (dall’a.a. 2014-2015 all’a.a. 2015-2016; precedentemente per affidamento: vedi) – 6 CFU, 30 ore fino nell’a.a. 2014-2015, 36 ore dall’a.a. 2015-2016 (totale 66 ore).
- “Didattica della lingua e della letteratura italiana” (PF24 a.a. 2017-2018; codocenza con Anna Nozzoli, Simone Magherini, Raffaella Setti) – 6 CFU, 6/36 ore (totale 6 ore).
- “Storia della Lingua Italiana” nel Corso di Studio triennale di “Storia” (dall’a.a. 2015-2016 all’a.a. 2019-2020; precedentemente per affidamento: vedi) 6 CFU, 36 ore (totale 180 ore).

AFFIDAMENTI presso l’Università degli Studi di Firenze

- Affidamento di docenza per l’insegnamento di “Elementi di informatica per la letteratura e la linguistica” presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze: a.a. 2007-2008, in codocenza (15/30 ore).
- Affidamento di docenza per l’insegnamento di “Informatica linguistica” presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze: a.a. 2007-2008 (30 ore).
- Affidamento di docenza per l’insegnamento di “Linguistica italiana” presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze, laurea triennale in “Scienze umanistiche per la comunicazione”: aa.aa. 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 (12 CFU, 60 ore, totale 180 ore); con mutuazione sul Corso di Studio di “Lettere moderne” (“Storia della lingua italiana 2”, 6 CFU).
- Affidamento di docenza per l’insegnamento “Storia della lingua italiana”, laurea triennale in “Storia”, Università degli Studi di Firenze: aa.aa. 2011-2012, 2012-2013 (6 CFU, 30 ore; totale 60 ore); con mutuazione sul Corso di Studio di “Scienze umanistiche per la comunicazione”.
- Affidamento di docenza per l’insegnamento “Storia della lingua italiana”, laurea triennale in “Scienze umanistiche per la comunicazione”: aa.aa. 2013-2014, 2014-2015 (6 CFU, 30 ore; totale 60 ore); con mutuazione sui Corso di Studio di “Storia” e “Lettere”.
- Affidamento di docenza per l’insegnamento di “Linguistica italiana” presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze, laurea magistrale in “Linguistica”: aa.aa. 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011 (6 CFU, 30 ore; totale 90 ore).
- Affidamento di docenza per l’insegnamento di “Linguistica italiana e informatica” presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze, laurea magistrale in “Filologia moderna”: aa.aa. 2011-2012, 2012-2013, 2013-2014 (6 CFU, 30 ore; totale 90 ore).

DOCENZE A CONTRATTO

- Docenza a contratto per l’insegnamento di “Elementi di informatica per la linguistica” presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze (laurea triennale): a.a. 2001-2002 (30 ore); a.a. 2002-2003 (30 ore); a.a. 2003-2004 (30 ore); a.a. 2004-2005 (30 ore); a.a. 2005-2006 (30 ore).

Poi “Elementi di informatica per la letteratura e la linguistica” in codocenza: a.a. 2006-2007 (15/30 ore).

- Docenza a contratto per l’insegnamento di “Informatica linguistica” presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze: a.a. 2005-2006 (30 ore); a.a. 2006-2007 (30 ore).
- Docenza a contratto per l’insegnamento di “Informatica umanistica” presso la Facoltà di Lingua e Cultura Italiana dell’Università per Stranieri di Siena (laurea specialistica in “Scienze linguistiche per la comunicazione interculturale”): a.a. 2004-2005 (60 ore); a.a. 2005-2006 (60 ore); a.a. 2006-2007 (60 ore); a.a. 2007-2008 (60 ore).
- Corso di “Informatica e Scienze Umane” presso la Facoltà di Lingua e Cultura Italiana dell’Università per Stranieri di Siena (aa.aa. 2002-2003, 2003-2004, 2005-2006 e 2007-2008; ogni anno accademico due moduli di 18 ore ciascuno; cultore della materia per la stessa disciplina).
- Corso di “Alfabetizzazione informatica” presso la Facoltà di Lingua e Cultura Italiana dell’Università per Stranieri di Siena (a.a. 2003-2004 e 2004-2005; ogni anno accademico due moduli di 30 ore ciascuno).

DIDATTICA PER IL DOTTORATO

Attività didattica all’interno del Dottorato “Filologia, Letteratura Italiana, Linguistica” (prima “Linguistica”, “Filologie e Linguistica”, “Filologie del Medioevo e del Rinascimento e Linguistica”):

- “Ricerca e formazione di un lessico tecnico dell’architettura tra Quattrocento e Cinquecento”, 19 aprile 2012 (2 ore).
- “Lessicografia storica e informatica”, 22 maggio 2020 (2 ore).
- “Dizionari elettronici primari e secondari”, 18 marzo 2021 (2 ore), all’interno del modulo di 6 ore dedicato alla “Lessicografia digitale”, da me coordinato.
- “Biblioteche e archivi digitali: storia, esigenze e prospettive” (con Simone Magherini, 1/2 ore), all’interno del modulo di 6 ore dedicato a “Biblioteche e archivi digitali”, da noi coordinato.

DIDATTICA PER IL PERCORSO D ECCELLENZA

Attività didattica all’interno del “Percorso di eccellenza” del Progetto Dipartimenti di Eccellenza del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze (2018-2022):

- “Studiare la lingua di Leonardo attraverso le risorse digitali” (con Paola Manni), a.a. 2018-2019 (tema del percorso: “Mimesis/Creazione”); 22 marzo 2019 (2 ore).
- “Costruire terminologia traducendo: il caso dell’architettura”, a.a. 2019-2020 (tema del percorso: “Traduzione”); 28 febbraio 2020 (2 ore).
- “Multimedialità, ipertestualità e ipotestualità in Leonardo da Vinci”, a.a. 2020-2021 (tema del percorso: “Testo, Immagine, Rappresentazione”); 5 marzo 2021 (2 ore).

- “Costruire terminologia traducendo: il caso dell’architettura”, a.a. 2021-2022 (tema del percorso: “Traduzione”); 4 marzo 2022 (2 ore).

ATTIVITÀ DIDATTICA ALL’ESTERO

- Attività didattica di letteratura e linguistica informatica presso il Dipartimento di Italianistica dell’Università di Scutari (maggio 2004), nell’ambito del “Progetto Albania” dell’Università degli Studi di Firenze (in parallelo: redazione di uno schema teorico per la didattica della lingua italiana come lingua seconda, da attuarsi con strumenti software e adatto all’inserimento nei *curricula* scolastici dei paesi balcanici; messa a punto *software* di un laboratorio informatico per lo studio della cultura e della lingua italiana presso il Dipartimento di Italianistica dell’Università di Scutari).
- Seminario “Lingua tecnica e volgare nella Toscana del Quattrocento: il caso di Francesco di Giorgio Martini e di Leonardo”, Università di Salisburgo, Facoltà di Romanistica, 12 giugno 2019.

TESI TRIENNALI, SPECIALISTICHE/MAGISTRALI, QUADRIENNALI E DI DOTTORATO

- Correlatore di numerose tesi vecchio ordinamento, triennali, specialistiche e magistrali (dal 2000).
- Relatore di circa ottanta tesi triennali (dall’a.a. 2008-2009).
- Relatore di circa venti tesi specialistiche/magistrali (dall’a.a. 2009-2010).
- Tutoraggio di tesi di dottorato discusse:
 - Francesca Cialdini, *Edizione, analisi e commento del secondo volume degli Avvertimenti della lingua sopra ’l Decamerone di Lionardo Salviati*, Dottorato di ricerca in “Filologie e Linguistica”, Ciclo XXVI, discussa il 20 maggio 2014.
 - Michela Silla, *Il condizionale presente in italiano L2. Analisi delle produzioni scritte di un gruppo di apprendenti di livello B1*, Dottorato di ricerca in “Filologia, Letteratura Italiana, Linguistica”, Ciclo XXIX, discussa il 22 settembre 2017; co-tutor Maria Cecilia Luise.
 - Lucia Francalanci, *Proposta di un metodo di valutazione automatica della leggibilità di pagine web in lingua italiana*, Dottorato di ricerca in “Filologia, Letteratura Italiana, Linguistica”, Ciclo XXX, discussa il 30 ottobre 2019.
 - Anna Possia, *Composti metonimici. Un confronto italiano - tedesco*, Dottorato di ricerca in “Filologia, Letteratura Italiana, Linguistica”, Ciclo XXXI, discussa il 30 ottobre 2019; co-tutor Franz Rainer.
 - Matteo Mazzone, *La copia della traduzione vitruviana contenuta nel ms. Ottoboniano latino 1653: il ms. Italien 472 della Bibliothèque Nationale de France. Analisi, edizione e studio linguistico con l’aggiunta di un Glossario di oltre 930 voci tecniche tratte dal ms. Ottoboniano latino 1653*, Ciclo XXXIV, discussa il 26 aprile 2022.

MASTER, CORSI DI PERFEZIONAMENTO E CORSI DI FORMAZIONE

- Docenza di “Linguaggio dei Media tradizionali e digitali”, 3 CFU (18 ore), al Master in “Pubblicità istituzionale, comunicazione multimediale e creazione di eventi”, Dipartimento di

Lettere e Filosofia DILEF, Università degli Studi di Firenze, per gli aa.aa. 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021, 2021-2022, 2022-2023, 2023-2024.

- Docenza di “Educazione linguistica” all’interno dei “Corsi biennali di formazione per l’integrazione scolastica degli alunni in situazione di handicap”, tenuto per conto della Facoltà di Scienze della Formazione dell’Università degli Studi di Firenze nella sede di Monte San Savino, Polo Siena/ Arezzo/ Grosseto (2 semestri per un totale di 100 ore, con funzione di responsabile dell’area 4 - I linguaggi; anno 2001).
- Docenza al Master in “Esperto in indicizzazione di documenti cartacei, multimediali ed elettronici in ambiente digitale” (organizzato dalla Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università di Roma “Tor Vergata” nell’ambito della convenzione con la Direzione Generale per i Beni Librari e gli Istituti culturali, la Direzione Generale per gli Archivi del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, in collaborazione con il Consorzio BAICR Sistema Cultura), per gli aa.aa. 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 e 2010-2011.

Sul sito del corso (nella relativa sezione di www.baicr.it) sono pubblicate l’unità didattica “Il testo elettronico. Banche dati, corpora e biblioteche digitali” del modulo “Trasmissione del sapere” e l’unità didattica “Strategie di indicizzazione informatica dei testi” del modulo “Metodi e strumenti di indicizzazione”.

Nell’ambito dell’attività didattica sono state poi previste varie lezioni frontali:

- “Informatica linguistica e Accademia della Crusca: strumenti bibliografici e strumenti linguistici” (3 ore, il 24 febbraio 2005).
- “Informatica linguistica: banche dati testuali e dizionari elettronici” (2 ore, il 14 ottobre 2005).
- “Il Centro informatico dell’Accademia della Crusca: archivi, biblioteche e strumenti lessicografici” (2 ore, il 23 giugno 2006).
- “Informatica linguistica e Accademia della Crusca: strumenti bibliografici e strumenti linguistici” (2 ore, il 26 ottobre 2007).
- Docenza al Master “Master DITALS” (XII edizione), Centro di Ricerca e Servizi DITALS (Didattica dell’Italiano come Lingua Straniera), Università per Stranieri di Siena, a.a. 2018-2019:
 - “Il lessico dell’italiano standard (2 ore), all’interno del corso “Principi di glottodidattica di base in relazione all’insegnamento dell’italiano L2” di Pierangela Diadori (27 agosto 2018).
- Docenza al Corso di aggiornamento professionale in “Comunicazione istituzionale e internazionale” (organizzato dal Dipartimento di Studi Umanistici dell’Università degli Studi di Udine), per l’a.a. 2012-2013, con due lezioni:
 - “La “Guida alla redazione degli atti amministrativi”: tra regole linguistiche e chiarezza” (*Modulo 1 - Come cambia la comunicazione nelle istituzioni e nelle PA*, 2 ore).

- “La lingua per il web: le indicazioni del sito dell’Accademia della Crusca”
(Modulo 4 - *Lezioni applicative-Casi di studio*, 2 ore).
- Docenza al Corso di perfezionamento “Professioni legali e scrittura del diritto: la lingua giuridica com’è, e come dovrebbe essere” (organizzato dal Dipartimento di Scienze Giuridiche e dal Dipartimento di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze, con la collaborazione dell’Accademia della Crusca, dell’ITTIG Istituto di Teoria e Tecniche dell’Informazione Giuridica e della Fondazione per la formazione forense dell’Ordine degli avvocati di Firenze, sotto il patrocinio dell’Ordine degli avvocati di Firenze e della Scuola superiore dell’Avvocatura), con le seguenti lezioni:
 - + per gli aa.aa. 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016
 - “La chiarezza come intima condizione della giuridicità”, poi “Per un rinnovamento della lingua del diritto” nell’a.a. 2015-2016 (con Federico Bambi, 2 ore);
 - “Scrivere chiaro nel quadro dell’italiano contemporaneo” (2 ore);
 - + per l’a.a. 2016-2017
 - “L’italiano contemporaneo, con qualche divagazione sulla lingua della Rete” (2 ore).
 - + per l’a.a. 2017-2018
 - “Scrivere chiaro nel quadro dell’italiano contemporaneo” (2 ore);
 - “Atti e sentenze del primo grado di giudizio: le nuove tecniche di redazione” (con Ilaria Pagni, Federico Bambi, Luca Minniti, Sergio Paparo).
 - + per l’a.a. 2018-2019
 - “Per un laboratorio di scrittura della giustizia. Atti delle parti e atti del giudice tra chiarezza e sinteticità” (con Margherita Cassano, Antonio Mura, Federico Bambi, Ilaria Pagni);
 - “Laboratorio sul primo grado di giudizio. Tecniche di redazione e tipi di atti del processo. La sentenza del giudice” (Luca Minniti, Sergio Paparo, Jacqueline Visconti, Ilaria Pagni, Federico Bambi).
 - + per l’a.a. 2020-2021
 - “Per un laboratorio di scrittura della giustizia. Atti delle parti e atti del giudice tra chiarezza e sinteticità” (con Margherita Cassano, Caterina Condò, Antonio Mura, Federico Bambi, Ilaria Pagni);
 - “Laboratorio sul primo grado di giudizio. Tecniche di redazione e tipi di atti del processo. La sentenza del giudice” (con Antonello Fabbro, Giuliana Civinini, Luca Minniti, Cosimo Papini, Riccardo Gualdo, Ilaria Pagni, Federico Bambi).
 - + per l’a.a. 2021-2022
 - “Per un laboratorio di scrittura della giustizia. Atti delle parti e atti del giudice tra chiarezza e sinteticità” (con Alfredo Storto, Filippo Danovi, Alessandro Ghelardini, Antonio de Notaristefani, Federico Bambi, Ilaria Pagni);
 - “Laboratorio sul Tribunale delle imprese. L’incontro tra più linguaggi tecnici e la complessità del processo: la redazione degli atti di fronte al

Tribunale delle imprese” (con Guido Romano, Massimo Fabiani, Carlo Poli, Ilaria Pagni, Federigo Bambi).

- Docenza al corso “Laboratorio di scrittura giuridica: il linguaggio e gli stili delle sentenze e il principio di sinteticità degli atti”, organizzato dalla Scuola Superiore della Magistratura e dall’Accademia della Crusca, Scandicci, 14-16 novembre 2018, con una lezione:
 - “I provvedimenti della fase cautelare penale” (con Giorgio Orano).
- Docenza al corso “La lingua della giurisdizione”, organizzato dalla Scuola Superiore della Magistratura e dall’Accademia della Crusca, 25-27 febbraio 2019, con una lezione:
 - “Le misure cautelari penali e gli atti del Pubblico Ministero” (con Bernardo Petralia).
- Docenza al Corso di aggiornamento “Creative/Professional Writing. Strategie e tecniche di Digital Writing per il Web e i Social Media: esprimersi, lavorare, insegnare negli ambienti di comunicazione digitale” (<<http://www.csl.unifi.it/cpw2017/>>; organizzato dal Center of Generative Communication dell’Università degli Studi di Firenze) con una lezione:
 - “La lingua nel Web. Espressione e comunicazione (2 ore).
- TFA 2012-2013, primo ciclo, Università degli Studi di Firenze:
 - Didattica della lingua italiana, per la Classe A050 (12 ore).
 - Laboratorio di lingua italiana, per la Classe A050 (7 ore).
- TFA 2014-2015, secondo ciclo, Università degli Studi di Firenze:
 - Didattica della lingua italiana, per le Classi A050, A051, A052 (6 ore).
- PAS 2013-2014, Università degli Studi di Firenze
 - Corso di lingua italiana, per le Classi A043, A050, A051 (9 ore).
- FIT 2018, Università degli Studi di Firenze
 - Didattica della lingua italiana (6 ore, all’interno di un corso di 36 ore, 6 CFU, in codocenza).

DIREZIONE E ORGANIZZAZIONE DI CORSI E PERCORSI DIDATTICI

- Progettazione, organizzazione e direzione (con Paolo Cappellini e Federigo Bambi) del Corso di perfezionamento “Professioni legali e scrittura del diritto: la lingua giuridica com’è, e come dovrebbe essere”, organizzato dal Dipartimento di Scienze Giuridiche e dal Dipartimento di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze, con la collaborazione dell’Accademia della Crusca, dell’ITTIG Istituto di Teoria e Tecniche dell’Informazione Giuridica e della Fondazione per la formazione forense dell’Ordine degli avvocati di Firenze, sotto il patrocinio dell’Ordine degli avvocati di Firenze e della Scuola superiore dell’Avvocatura (aa.aa. 2013-2014, 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017, 2017-2018, 2018-2019, 2019-2020, quest’ultimo rimandato per l’emergenza coronavirus al 2020-2021).

- Componente del Comitato promotore, poi Comitato ordinatore del Corso di Studio magistrale di “Intermediazione culturale e religiosa” (LM-64) dell’Università degli Studi di Firenze (progettazione, istituzione e gestione prima dell’avvio).
- Responsabilità (con Anna Nozzoli) del “Percorso di eccellenza” del Progetto Dipartimenti di Eccellenza del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze, a.a. 2020-2021, tema “Testo, Immagine, Rappresentazione”.
- Responsabilità del “Percorso di eccellenza” del Progetto Dipartimenti di Eccellenza del Dipartimento di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze, a.a. 2021-2021, tema “La traduzione”.

ALTRE ATTIVITÀ DIDATTICHE

- Attività didattica in qualità di Cultore della materia in Storia della lingua italiana presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze (aa.aa. 1998-1999, 1999-2000, 2000-2001, 2001-2002, 2002-2003, 2003-2004, 2004-2005, 2005-2006, 2006-2007).
- Lezione “La traduzione vitruviana di Francesco di Giorgio Martini”, tenuta presso la Scuola Normale Superiore di Pisa il 16 maggio 1996 (all’interno dei “Seminari di lessicografia tecnica” organizzati dal Centro di Ricerche Informatiche per i Beni Culturali della Scuola in collaborazione con l’Accademia della Crusca).
- Lezione “Il lessico tecnico di Francesco di Giorgio Martini e il suo contributo alla formazione della lingua architettonica italiana”, tenuta a Sansepolcro il 1° ottobre 1997 (all’interno del “Master in Gestione e Comunicazione dei Beni Culturali. Indirizzo storico artistico”. I Corso. Ricerche e applicazioni sulle fonti visive e testuali del patrimonio storico-artistico. II Modulo organizzato dalla Scuola Normale Superiore di Pisa, dalla Regione Toscana e dalla provincia di Arezzo).
- Lezione “I lessici storici per l’architettura”, Cortona, 11 gennaio 1999 (all’interno dei “Corsi di alta formazione in gestione e comunicazione dei beni culturali”, organizzati dalla Scuola Normale Superiore di Pisa, dalla Regione Toscana e dalla provincia di Arezzo, dal Ministero del Lavoro e Unione Europea DGV).
- Partecipazione al Progetto “Laboratorio di scrittura”, organizzato dal Ministero della Pubblica Istruzione, GISCEL, Università di Siena, IRRSAE in qualità di coordinatore del gruppo di lavoro “La storia dell’architettura e la storia dell’arte nella culla della diacronia linguistica” (Liceo Classico “Galileo Galilei”, Firenze, 10 marzo 2000, insieme a Stefania Stefanelli).
- Lezione “I lessici storici per l’architettura”, Cortona, 20 marzo 2000 (all’interno dei “Corsi di alta formazione in gestione e comunicazione dei beni culturali”, organizzati dalla Scuola Normale Superiore di Pisa, dalla Regione Toscana e dalla provincia di Arezzo, dal Ministero del Lavoro e Unione Europea DGV).
- Lezioni di informatica applicata alla linguistica all’interno del “Programma di innovazione didattica” dal titolo “Lingua e letteratura informatica”, presso il Dipartimento di Italianistica dell’Università degli Studi di Firenze (aprile-maggio 2001, insieme a Simone Magherini, 10 ore su un totale di 20).

- Partecipazione al Progetto “Laboratorio di scrittura”, organizzato dal Ministero della Pubblica Istruzione, GISCEL, Università di Siena, IRRSAE in qualità di coordinatore del gruppo di lavoro “Dal computer alla penna d’oca: strumenti di ricerca e di produzione” (Liceo Classico “Galileo Galilei”, Firenze, 12 maggio 2000, insieme a Anna Bettarini).
- Lezione dal titolo “Sulla formazione del lessico dell’architettura nel Cinquecento”, presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell’Università degli Studi di Firenze (5 dicembre 2001).
- Lezioni di “Insegnamento e apprendimento dell’italiano come lingua seconda mediante gli strumenti informatici”, all’interno del “Corso di formazione sull’accoglienza e l’inserimento in classe di alunni di lingua nativa diversa da quella italiana e sull’insegnamento dell’italiano come L2”, organizzato dalla Facoltà di Scienze della Formazione dell’Università degli Studi di Firenze (13 dicembre 2001, 4 ore).
- Corsi di informatizzazione di base all’interno del “Progetto e-scuola: servizi innovativi per la formazione e il telelavoro nel mondo della scuola paritaria lombarda” organizzato dalla Federazione Opere Educative con finanziamento della Regione Lombardia (marzo-maggio 2002; 20 ore).
- Lezione “Sussidi informatici per lo studio e la didattica della lingua italiana”, all’interno del “Corso di Perfezionamento in Didattica dell’Italiano a Stranieri”, Università per Stranieri di Siena, 15-26 luglio 2002 (16 luglio, 3 ore).
- Lezione dal titolo “Sulla formazione di una lingua specialistica nei testi di architettura fra ’400 e ’900” (19 settembre 2002), presso il Centro Internazionale di Studi di Architettura Andrea Palladio, all’interno del 44° Corso sull’architettura palladiana “Palladio e le parole. Il racconto dell’architettura dal Cinquecento al Novecento”, Vicenza, 9-21 settembre 2002, a cura di A. Beyer e C. Thoenes.
- Seminario sul *Data Base Testuale DBT* di Eugenio Picchi, organizzato dal Centro Studi Popoli Extraeuropei “Cesare Bonacossa” dell’Università degli Studi di Pavia, 14-15 aprile e 16 giugno 2003 (20 ore).
- Lezione “Sussidi informatici per lo studio e la didattica della lingua italiana”, all’interno del “Corso di Perfezionamento in Didattica dell’Italiano a Stranieri”, Università per Stranieri di Siena, 14-25 luglio 2003 (22 luglio, 3 ore).
- Lezione dal titolo “Il (LIR) Lessico Italiano Radiofonico e le varietà della lingua della radio” all’interno del corso di “Sociolinguistica” (Modulo avanzato “La variazione sociolinguistica analizzata in testi non letterari e interazioni asimmetriche”) della professoressa Patrizia Bellucci dell’Università degli Studi di Firenze (5 maggio 2005, 3 ore).
- Lezione dal titolo “L’italiano radiofonico” all’interno del corso “Italiano antico e moderno” coordinato da Nicoletta Maraschio per l’“Università del Tempo libero di Pistoia”, 19 maggio 2005.
- Ciclo di lezioni dal titolo “Lingua della radio e Internet” all’interno del Corso di Lingua Italiana Contemporanea “Lingua italiana e i (nuovi) media”, 18-29 luglio 2005, Università per Stranieri di Perugia (25-26 giugno 2005, 4 ore).
- Lezione dal titolo “La lingua del Web”, all’interno del corso “L’ufficio stampa on line”, organizzato dalla Lega Consumatori Acli Toscana in collaborazione con Italiano Accessibile, Firenze, Centro Tecnico per il Consumo (16 dicembre 2005, 2 ore).

- Lezione dal titolo “Dieci anni di italiano radiofonico: 1995-2005” all’interno del corso “Italiano antico e moderno” coordinato da Nicoletta Maraschio per l’“Università del Tempo libero di Pistoia”, 18 maggio 2006.
- Attività di docenza in “Cultura e informatica”, presso il Centro di Cultura per Stranieri dell’Università degli Studi di Firenze, a.a. 2006-2007 (trimestre invernale e trimestre primaverile; 4 ore + 4 ore).
- Lezione dal titolo “Trattamento informatico di dati lessicali”, all’interno del corso di perfezionamento in “Lessicografia: teoria, storia, tecniche e applicazioni”, organizzato dal Centro di Linguistica Storica e Teorica. Italiano, Lingue Europee, Lingue Orientali” dell’Università degli Studi di Firenze, a.a. 2006-2007 (4 ore).
- Ciclo di lezioni dal titolo “La storia della lingua italiana tra Trecento e Cinquecento”, corso curato dalla Biblioteca leonardiana e dal Museo Leonardiano di Vinci per l’Associazione Culturale “Il Ponte” (Comune di Empoli e Comune di Vinci), Vinci, 3, 17, 24 e 31 maggio 2007 (8 ore complessive).
- Lezione dal titolo “Francesco di Giorgio e il lessico d’architettura”, all’interno dei Seminari della Classe di Lettere e Filosofia della Scuola Normale Superiore di Pisa, Pisa, 6 dicembre 2007.
- Lezione dal titolo “Lessici della radio” (con Anna Antonini, Nicoletta Maraschio, Stefania Stefanelli) all’interno dei corsi di “Insegnare italiano” organizzati dall’Accademia della Crusca (anno 2007-2008: “Didattica del lessico tra grammatica e dizionari”), Firenze, 17 marzo 2008 (la lezione è stata video-registrata e pubblicata all’interno di: *Insegnare italiano. Il lessico tra grammatica e dizionari*, a cura di Veronica Locatelli e Valeria Saura, Firenze, Accademia della Crusca, 2008, 5 DVD + 1 CD di “Esercizi e materiali didattici”).
- Lezione dal titolo “Il lessico architettonico tra Quattrocento e Cinquecento”, all’interno dei Seminari della Classe di Lettere e Filosofia della Scuola Normale Superiore di Pisa, Pisa, 22 aprile 2010.
- Corso sulla *Guida alla redazione degli atti amministrativi. Regole e suggerimenti*, presso la Camera di Commercio di Prato, 30 maggio 2011 (Modulo 2: Il linguaggio degli atti amministrativi).
- Lezione dal titolo “Il De architectura di Vitruvio: le traduzioni in volgare e le edizioni quattro-cinquecentesche”, all’interno del corso della sessione 2011 della Scuola di Alta Formazione di Vinci (organizzato dalla Biblioteca Leonardiana di Vinci, dal Centro Internazionale di Studi e Documentazione Leonardo da Vinci, dalla Scuola di Dottorato in Discipline Umanistiche dell’Università degli Studi di Pisa, con la collaborazione del Max-Planck Institute for the History of Science di Berlino, nell’ambito del programma pluriennale di formazione, studi e ricerche “Origini della modernità Umanisti, artisti, ingegneri e scienziati tra Medioevo e prima Età Moderna”), Vinci, Biblioteca Leonardiana, 18 settembre 2011.
- Lezioni dal titolo “Implicazioni linguistiche nella realizzazione dei motori di ricerca”, “La semplificazione linguistica: quadro generale”, “Strumenti cartacei e online per scrittura professionale”, all’interno del “Corso di scrittura sul web per l’Intranet Corporate Portal” di Basilichi, organizzato da Softec con la collaborazione dell’Accademia della Crusca (18 dicembre 2012).

- Lezione dal titolo “La scrittura dell’italiano”, all’interno del Corso di Formazione “Il Processo legislativo”, organizzato dal Consiglio Regionale della Regione Toscana, Settore Organizzazione e personale/ Servizi esterni e di supporto (1° modulo, parte A; 19 settembre 2016).
- Lezione dal titolo “Grammatica e uso ai tempi della rete”, all’interno del Corso per insegnanti 2016-2017 “I linguaggi giovanili e il lessico delle reti sociali telematiche”, organizzato dall’Accademia della Crusca e dal MIUR Direzione Generale per lo Studente, l’Integrazione, e la Partecipazione (22 febbraio 2017).
- Lezione dal titolo “La scrittura dell’italiano”, all’interno del Corso di formazione per Assistenti Sociali, organizzato dall’Accademia della Crusca e l’Ordine degli assistenti sociali della Toscana (22 marzo 2017).
- Lezione dal titolo “Scrivere chiaro nel quadro dell’italiano contemporaneo”, all’interno del corso “La Lingua italiana e gli suoi professionali”, organizzato dalla Fondazione dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili di Firenze in collaborazione con l’Accademia della Crusca (30 marzo 2017).
- Intervento al ciclo di seminari «Scrivere nel Processo» Tre seminari per un rinnovamento della lingua del diritto e della tecnica di redazione degli atti giudiziari, organizzati dalla Fondazione per la formazione Forense dell’Ordine degli Avvocati di Firenze, con il Patrocinio del Dipartimento di Scienze Giuridiche dell’Università degli Studi di Firenze (prima sessione, 31 marzo 2017).
- Lezione dal titolo “Le parole nella rete”, all’interno del Corso di formazione per giornalisti, organizzato dall’Accademia della Crusca con l’Ordine dei Giornalisti della Toscana (12 giugno 2017).
- Lezione dal titolo “La comunicazione nel diritto e nell’economia”, all’interno del corso “La lingua del diritto e dell’economia”, organizzato dalla Fondazione dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili di Firenze in collaborazione con l’Accademia della Crusca (26 febbraio 2018).
- Lezione dal titolo “Per una buona scrittura giuridica”, all’interno del II Corso sperimentale organizzato dalla Facoltà di Giurisprudenza dell’Università degli Studi di Trento, dalla sua Associazione Alumni e dal Consiglio dell’Ordine degli Avvocati di Trento, Trento, Facoltà di Giurisprudenza (20 settembre 2019).
- Lezione dal titolo “La comunicazione nel diritto e nell’economia”, all’interno del corso “La lingua del diritto e dell’economia”, organizzato dalla Fondazione dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili di Firenze in collaborazione con l’Accademia della Crusca (2 dicembre 2019).
- Lezione dal titolo “Lingue speciali tra Medioevo e Rinascimento” all’interno del corso “Omaggio alla lingua di Dante. L’uso del volgare nelle leggi toscane fra Medioevo ed Età moderna” (di Francesco Salvestrini), Università dell’età libera, Comune di Firenze, (15 dicembre 2020).
- Lezione dal titolo “La lingua dell’architettura” all’interno del corso “Linguistica italiana” del Corso di Studio magistrale “Traduzione e interpretariato” dell’Università degli Studi di Genova, della prof.ssa Jacqueline Visconti, 16 dicembre 2021.

- Lezione dal titolo “Post verità, falsi miti, cattive abitudini e sostenibilità dell’era digitale” all’interno del Corso di Perfezionamento Post-Laurea in “Economia e Management dei Beni Museali e Culturali”, Università degli Studi di Firenze, a.a. 2020-2021, 4-8 ottobre 2021.
- Attività di esaminatore per la certificazione dell’italiano generale CELI dell’Università per Stranieri di Perugia presso il Centro di Cultura per Stranieri dell’Università degli Studi di Firenze (dal 2007 al 2009).

Divulgazione e terza missione

- Scheda lessicografica della parola *think-tank* per la trasmissione radiofonica “Che lingua fa” all’interno del radio-giornale di Rai 3, andata in onda il 27 maggio 1998.
- Articolo sulla parola *rendita*: *Fare ricchezza senza lavoro. Da Boccaccio all’economia*, «Corriere fiorentino», 15 luglio 2009, p. 3.
- Intervento nella trasmissione “Detto tra noi” di TV2000, sul tema *La lingua della radio e della televisione*, diretta televisiva, 13 maggio 2010.
- Intervento dal titolo “Il parlato cinematografico”, all’evento “Lingua, dialoghi e musica nel cinema”, organizzato da Knowledge Sharing con il Conservatorio di musica “L. Cherubini” e l’Accademia della Crusca, Firenze, Sala del Buonomore del Conservatorio “Luigi Cherubini”, 1° giugno 2010.
- Collaborazione con Radio Capital: rubrica settimanale “La lingua langue” nel programma “Ladies & Capital”, con Betty Senatore e Silvia Mobili. Risposte a quesiti linguistici (2011-2012).
- Incontro di presentazione dell’attività dell’Accademia della Crusca, con Matilde Paoli, Bibliocoop presso Coop.fi Arezzo, 12 dicembre 2015.
- Intervento a “Fantozzi compie 40 anni”, con Carlo Sorrentino e Andrea Muzzi, all’interno del ciclo “Stuzzicando”, organizzato dal Comune di Campi Bisenzio e da Unicoop Firenze, Campi Bisenzio, 23 gennaio 2016.
- Lezione sull’Accademia della Crusca e la storia della lingua italiana all’interno dell’iniziativa “Stravizzi. Occasioni conviviali alla maniera degli Accademici della Crusca nel XVII secolo”, organizzata da Unicoop Firenze e Accademia della Crusca: presso ISIS “Angelo Vegni”, Cortona (Arezzo), 27 maggio 2016; presso ISIS “F. Enriques”, Castelfiorentino (Firenze), 15 ottobre 2016; presso ITCG “F. Niccolini”, carcere di Volterra, 18 febbraio 2017.
- Incontro pubblico presso la Biblioteca Comunale di Montelupo Fiorentino, sul tema della nuova oralità dei sistemi di messaggistica e dei social network, organizzato da Scuola COOP.
- Intervento a “Lingue artificiali. Pinocchio in emojitaliano” (presentazione del volume: Francesca Chiusaroli, Johanna Monti, Federigo Sangati, *Pinocchio in Emojitaliano*, Firenze, Apice libri, 2017), organizzato da Caffè-Scienza Firenze, Firenze, Biblioteca delle Oblate, 1° marzo 2018.

- Lezione dal titolo “Il «Decameron» di Boccaccio” all’interno dell’iniziativa “Per una didattica dell’italiano letterario nei licei e negli istituti tecnici professionali” organizzato da Massimo Fanfani per la Fondazione “I Lincei per la Scuola”, 27 aprile 2018.
- Intervento sul tema “La lingua italiana e le parole dell’ambiente”, con Antonio Disi, all’interno dell’iniziativa “Avamposti COOP”, organizzata da Unicoop Firenze e Accademia della Crusca per il 2018, Pisa, 21 maggio 2018.
- Intervento sul tema “*Razza* e le parole della Costituzione: una memoria collettiva?”, con Franco Cardini, all’interno dell’iniziativa “Avamposti COOP”, organizzata da Unicoop Firenze e Accademia della Crusca per il 2018, Firenze, COOP Gavinana, 6 giugno 2018.
- Intervento sul tema “La lingua della politica”, all’interno dell’iniziativa “Avamposti COOP”, organizzata da Unicoop Firenze e Accademia della Crusca per il 2018, Lucca, 7 giugno 2018.
- Intervento sul tema “Lingua e ambiente. L’italiano aiuta anche a proteggere il pianeta”, all’interno dell’iniziativa “Avamposti COOP”, organizzata da Unicoop Firenze e Accademia della Crusca per il 2018, Firenze, COOP Gavinana, 13 giugno 2018.
- Intervento sul tema “La lingua italiana e le parole dell’ambiente”, con Antonio Disi, all’interno dell’iniziativa “Avamposti COOP”, organizzata da Unicoop Firenze e Accademia della Crusca per il 2018, Firenze, COOP Ponte a Greve, 11 ottobre 2018.
- Intervento sul tema “La consulenza linguistica”, con Sara Giovine e Miriam Di Carlo, all’interno dell’iniziativa “Avamposti COOP”, organizzata da Unicoop Firenze e Accademia della Crusca per il 2018, COOP Pontassieve, 9 novembre 2018.
- Intervento sul tema “La consulenza linguistica”, con Barbara Fanini e Maria Cristina Torchia, all’interno dell’iniziativa “Avamposti COOP”, organizzata da Unicoop Firenze e Accademia della Crusca per il 2018, COOP Pisa, 10 dicembre 2018.
- Intervento dal titolo “Proverbi italiani”: una banca dati per (r)accoglierli”, all’interno del ciclo di incontri “L’Accademia della Crusca e l’italiano dimenticato. Proverbi e parole del passato”, iniziativa “Avamposti COOP”, organizzata da Unicoop Firenze e Accademia della Crusca per il 2019, COOP Empoli, 21 maggio 2019.
- Intervento radiofonico alla puntata della “Lingua batte” (RAI Radio 3) dedicata alla lingua di Leonardo Da Vinci, 26 maggio 2019.
- Incontro pubblico dal titolo “Dove va la lingua italiana. Il linguaggio dei giovani tra scritto e parlato” organizzato dalle associazioni culturali Arco di Castruccio di Montopoli in Val d’Arno e dal Centro Studi sulla Civiltà del Tardo Medioevo di San Miniato, Convento Francese, San Romano, 26 ottobre 2019.
- Interventi dal titolo “Le parole dell’era digitale”, prima lezione del ciclo di incontri “L’Accademia della Crusca e i nuovi media. Le parole dell’era digitale”, iniziativa “Avamposti COOP”, organizzato da Unicoop Firenze e Accademia della Crusca per il 2019 (alla COOP Empoli il 5 novembre, alla COOP Lucca il 6 novembre, alla COOP Ponte a Greve il 7 novembre 2019); e coordinatore del ciclo (tre lezioni nelle tre sedi).
- Incontro pubblico dal titolo “La cucina come arte meccanica ‘a tempo’ di Leonardo (con Andrea Bernardoni, Alexander Neuwahl, Fanny Kieffer), Montevarchi, 7 dicembre 2019.
- Intervento dal titolo “L’attualità di Dante tra passione politica e scelte linguistiche” (con Isabella Gagliardi), nell’incontro in diretta streaming” organizzato dal Dramma Popolare e il

Centro Studi sulla Civiltà del Tardo Medioevo di San Miniato, in occasione del DanteDi, 25 marzo 2020.

- Intervento dal titolo “La Lingua Italiana: la sua storia e il suo futuro” per il Lions Club di Firenze, 20 aprile 2020 (a distanza).
- Intervento dal titolo “Il pensiero non può essere un robot”, all’interno di “Un giorno all’Università”, Università degli Studi di Firenze, 3-4-5 giugno 2020.
- Intervento dal titolo “Il cinema di Leonardo Pieraccioni”, all’interno di “Accademia della Crusca presenta: il cinema parla toscano”, sezione del ciclo di incontri e proiezioni “Cinema in Manifattura”, organizzato da Fondazione Culturale Stensen, Accademia della Crusca, Manifattura Tabacchi, Firenze, 25 agosto 2020.
- Intervista sulla parola *distanza* rilasciata al «Corriere fiorentino» e ivi pubblicata il 4 aprile 2020: Antonio Montanaro, *La distanza che ci riavvicina*, p. 14.
- Intervento dal titolo “Lingua istituzionale e social”, all’interno del ciclo di appuntamenti live “Comunicazione e informazione digitale, ne parliamo?” dell’Associazione PA Social, 7 gennaio 2021 (https://www.facebook.com/watch/live/?v=517060772587273&ref=watch_permalink).
- Articolo sui neologismi: Marco Biffi, *Quando il gioco si fa cringe al linguista tremano i polsi*, «Corriere Fiorentino», 4 febbraio 2021, p. 12.
- Intervento sull’Accademia della Crusca alla trasmissione radiofonica “Due in trasferta”, Radio Toscana, 5 febbraio 2021.
- Intervento sulla lingua di Leonardo da Vinci al Festival delle imprese familiari, 25 febbraio 2021.
- Intervento sull’Accademia della Crusca e sul fiorentino per il Rotaract Club Firenze, 26 febbraio 2021.
- Intervista sul tema “Le parole di Dante” a Radio Enel, 25 marzo 2021. (https://www.youtube.com/watch?v=05Sx9bxw_KE).
- Articolo su *terrone*: Marco Biffi, *Se terrone è negativo la Crusca non può farci proprio nulla*, «Corriere Fiorentino», 6 marzo 2021, p. 10.
- Incontro (con Giuseppe Patota e Lorenzo Baglioni) dal titolo “Piuttosto che: istruzioni per l’uso”, diretta Instagram sul canale dell’Accademia della Crusca, 11 maggio 2021 (https://www.youtube.com/watch?v=S_7Y669JZNQ).
- Videoconferenza dal titolo “Misurare l’inferno. Due lezioni di Galileo Galilei circa la figura, sito e grandezza dell’inferno di Dante”, organizzato dal Quartiere 3, dalla Fondazione Teatro della Toscana e dalla Società Dante Alighieri – Comitato di Firenze, 11 giugno 2021.
- Intervista sull’attività della consulenza linguistica dell’Accademia della Crusca a “la Repubblica” GediWatch, 22 luglio 2021 (<https://www.gediwatch.it>).
- Intervento sulla lingua di “*Caruso Pascoski (di padre polacco)*” di Francesco Nuti, all’interno dell’iniziativa “Come parla e come è scritto il cinema italiano – Le varietà della lingua tra dialetti, narrativa e film”, a cura dell’Accademia della Crusca, organizzato dalla Fondazione Culturale Stensen, Firenze, 17 agosto 2021.
- Intervento sulla lingua di Dante alla trasmissione radiofonica “Toscana e Toscani”, Radio Toscana, 14 settembre 2021.
- Intervento sulle locuzioni *pericolo di vita* e *percolo di morte* per la trasmissione radiofonica “Clacson -voce alle voci”, Radio3i della Svizzera italiana, in onda il 27 settembre 2021.

- Intervento sul docufilm *La fabbrica dell'italiano* per “9colonne”: 22 ottobre 2021 (“Italiani nel mondo”, 22, conduttore Marcello Lardo: <https://www.9colonne.it/category/1130/podcast>).
- Intervista sull'importanza delle parole per la rivista «il sudest», 1° novembre 2021 (Alessandro Andrea Argeri, *La crescente importanza delle parole*, <https://ilsudest.it/attualita/2021/11/01/la-crescente-importanza-delle-parole/>).
- Intervista su *booster* al TGR Toscana RAI3, in onda il 9 novembre 2021 (conduttrice: Sara Polica – Servizio di Loris Gai).
- Intervista su *booster* al TG Meridiano, Toscana TV, in onda il 9 novembre 2021 (Servizio di Chiara Valentini; versione lunga sul canale Youtube di Toscana TV: <https://www.youtube.com/watch?v=11ZalAyt9SY>).
- Editoriale sull'alta formazione a Firenze: Marco Biffi, *L'alta formazione? Parta dall'italiano*, «Corriere Fiorentino», 13 novembre 2021, p. 1 e p. 10.
- Intervista sull'uso delle sigle a «La Nazione» (Firenze), 20 novembre 2021 (Elettra Gullè, *Tav, Dad, Isee: troppe sigle nel nostro linguaggio. La Crusca: “Problemi di chiarezza”*, <https://www.lanazione.it/firenze/cronaca/crusca-sigle-1.7054385>).
- Editoriale sulla prova scritta all'Esame di Stato: Marco Biffi, *L'esame del saper scrivere* «Corriere Fiorentino», 25 novembre 2021, p. 1 e p. 17.
- Intervento dal titolo *Parole in rete / Reti di parole* (con Simonetta Montemagni, Elisa Guadagnini, Eva Sassolini, Francesca De Blasi, Manuel Favaro) all'Internet Festival 2021, Pisa, ottobre-dicembre 2021 (a distanza).
- Partecipazione al programma radiofonico *Radio1 Box* di Rai Radio 1 con intervento sulle *Parole fresche di giornata* dell'Accademia della Crusca (*famiglia*), 30/12/2021.
- Articolo su *stretta di mano* per *Le Parole del 2022 scelte dal Corriere Fiorentino*, «Corriere fiorentino», 02/01/2022, p. 4 e <https://corrierefiorentino.corriere.it/firenze/notizie/cronaca/cards/10-parole-il-2022/stretta-mano-di-marco-biffi.shtml>.

Collaborazioni, consulenza e progettazione

- Collaborazione con l'Accademia della Crusca per l'attività informatico-linguistica (dal 1996) e di consulenza linguistica (dal 2002).
 - + Realizzazione pagina Web 1996; progettazione, creazione e coordinamento dei lavori di impianto della seconda edizione del sito www.accademiadellacrusca.it (inaugurata il 30 settembre 2002), della terza edizione (inaugurata il 7 novembre 2012), della quarta edizione (inaugurata nel novembre del 2019) e responsabilità della gestione e della redazione.
 - + Progettazione, realizzazione e gestione della rete locale (50 postazioni).
 - + Supervisione dell'attività informatica dell'Accademia (dal 2000), dal 2004 in qualità di Responsabile del neo-costituito Centro Informatico.
 - + Consulenza e coordinamento per la realizzazione dei progetti informatici dell'Accademia. In particolare:

- Consulenza informatica per la *Fabbrica dell'Italiano*, banca-dati ipertestuale e multimediale sui dizionari e le grammatiche della biblioteca dell'Accademia e sui materiali dell'archivio; in rete, presso il sito web dell'Accademia e all'indirizzo <<http://www.fabbricadellitaliano.it>>.
- Coordinamento informatico per *Il Fondo dei Citati*, banca-dati ipertestuale e multimediale sulle opere citate nelle varie edizioni del *Vocabolario degli Accademici della Crusca* posseduti dalla Biblioteca; in rete, presso il sito web dell'Accademia e all'indirizzo <<http://www.citatinellacrusca.it>>.
- Coordinamento informatico per il programma di catalogazione intranet/ internet per l'Archivio dell'Accademia.
- Progettazione del programma d'archivio "ArcheoTheke di Crusca" (con Giovanni Salucci).
- Coordinamento informatico per l'*Archivio Digitale dell'Accademia della Crusca*; in rete, presso il sito web dell'Accademia e all'indirizzo www.adcrusca.it.
- Coordinamento informatico per la *Biblioteca Digitale dell'Accademia della Crusca*; in rete, presso il sito web dell'Accademia e all'indirizzo www.bdcrusca.it.
- Coordinamento informatico e progettazione per l'*Archivio Iconografico Digitale dell'Accademia della Crusca*; in funzione dal 2008 nell'intranet dell'Accademia.
- Coordinamento informatico per la versione elettronica del *Vocabolario del Fiorentino Contemporaneo*; in rete, presso il sito web dell'Accademia e all'indirizzo www.vocabolariofiorentino.org.
- Coordinamento informatico per la banca dati *Le Cinquecentine della Crusca*; in rete, presso il sito web dell'Accademia e all'indirizzo www.cinquecentine-crusca.org.
- Coordinamento informatico per la banca dati *Dalla Scuola senese all'Accademia della Crusca*; in rete, presso il sito web dell'Accademia e dall'indirizzo www.opere-senesi.org.
- Coordinamento informatico per la banca dati *Antologia Vieusseux. 1821-1832*; in rete, presso il sito web dell'Accademia e dall'indirizzo www.antologia-vieusseux.org.
- Coordinamento informatico per la banca dati *Trattati d'arte del Cinquecento*, in rete, presso il sito web dell'Accademia e dall'indirizzo: <http://memofonte.accademiadellacrusca.org>.
- Coordinamento informatico per la banca dati *La V Crusca virtuale e materiali preparatori*; in rete all'indirizzo www.quintacruscavirtuale.org.
- Coordinamento per la banca dati *AFLI Un Authority File per la Linguistica Italiana*, in fase di completamento e consultabile nell'intranet dell'Accademia (2200 record di autorità).

- Consulenza informatica per il DVD *La Fabbrica dell'Italiano. Dizionari e grammatiche*, Firenze, Accademia della Crusca, 2011.
 - Progettazione generale (con Francesco Sabatini, Nicoletta Maraschio, Domenico De Martino) e coordinamento generale per la parte informatica del portale *Vivit. Vivi italiano. Il portale dell'italiano nel mondo*; in rete all'indirizzo www.viv-it.org.
 - Coordinamento informatico per la versione elettronica del *DIFIT (Dizionario di italianismi in francese, inglese, tedesco)*; in rete all'indirizzo <https://difit.italianismi.org/>.
 - Coordinamento informatico per la banca dati *OIM. Osservatorio degli Italianismi nel Mondo*; in rete all'indirizzo www.italianismi.org.
 - Coordinamento informatico per la banca dati *Catalogo degli Accademici della Crusca*; in rete all'indirizzo www.accademicidellacrusca.org.
 - Responsabilità del progetto della banca dati *Proverbi italiani*; in corso di completamento ma già consultabile in rete all'indirizzo www.proverbi-italiani.org.
 - Responsabilità del progetto “L’italiano e il cibo. Banca dati della lingua della cucina (Lessico Italiano della Cucina LIC)”, in corso di pubblicazione.
 - Coordinamento informatico per la banca dati *Manifesti futuristi*; in rete all'indirizzo <http://futurismo.accademiadellacrusca.org>.
 - Coordinamento informatico per la banca dati *Le parole dell'arte. Per un lessico della storia dell'arte nei testi dal XVI al XX secolo*; in rete all'indirizzo <http://mla.accademiadellacrusca.org>.
 - Coordinamento informatico per la banca dati *Le antiche guide delle città*; in rete all'indirizzo <http://guide.accademiadellacrusca.org>.
 - Coordinamento informatico per la realizzazione della versione elettronica del *Grande dizionario della lingua italiana*; in rete all'indirizzo <http://www.gdli.it>.
- + Ideazione della *Stazione di ricerca lessicografica del VoDIM (Vocabolario Dinamico dell'Italiano)* e coordinamento informatico per la realizzazione; in rete all'indirizzo <http://www.stazionelessicografica.it>.
- + *La lessicografia della Crusca in rete* (2001-2005), pubblicazione sul Web delle cinque edizioni del *Vocabolario degli Accademici della Crusca*: responsabilità della sezione banca-dati immagini e collaborazione alla progettazione del sistema di ricerca della banca-dati testuale (e del relativo sistema di interrogazione); direzione (con Massimo Fanfani) della versione elettronica dei testi e della relativa banca-dati consultabile all'indirizzo <http://www.lessicografia.it>.
- + *La lessicografia della Crusca in rete* (2013-2020): direzione (con Massimo Fanfani) della fase di completamento dell'edizione informatica in rete del “Vocabolario della Crusca”, con la digitalizzazione e marcatura della sua “Quinta impressione” (1863-1923), in fase di completamento.
- + Responsabilità tecnico-scientifica e gestione di progetti (vedi sezione **Progetti di ricerca**).

- Collaborazione con Eugenio Picchi dell'Istituto di Linguistica Computazionale del CNR di Pisa, per il controllo e lo sviluppo del *database* testuale DBT 2000, e per la stesura del relativo manuale (dal marzo 2000 al settembre 2001).
- Collaborazione con il Dipartimento di Italianistica dell'Università degli Studi di Firenze per consulenza informatica al progetto *LIR (Lessico Italiano Radiofonico)* coordinato da Nicoletta Maraschio (dal 2000).
- Attività di consulente linguistico-informatico per il Centro di Studi "Aldo Palazzeschi" all'interno del progetto "Archivio Digitale del Novecento Letterario Italiano", diretto da Gino Tellini cofinanziato dal MIUR (2003-2005).
 - + Progetto informatico dell'archivio digitale AD900 (con Giovanni Salucci).
 - + Progetto e realizzazione del portale AD900 www.ad900.it (con Irene Gambacorti, Simone Magherini, Maurizio Rago, Giovanni Salucci, Andrea Tasso); ora consultabile all'indirizzo: <http://old.ad900.it>.
- Attività di consulente linguistico-informatico per il Centro di Studi "Aldo Palazzeschi" all'interno del progetto "Strumenti di ricerca per gli archivi letterari digitali del Novecento italiano (Strale.di.ad900.it)", diretto da Gino Tellini cofinanziato dal MIUR (PRIN 2006).
 - + Ideazione e progettazione della Biblioteca Digitale di AD900 www.strale.ad900.it (con Giovanni Salucci e Simone Magherini); ora consultabile dall'indirizzo <http://www.cartedautore.it/progetto/progetto-strale.html>.
- Attività di consulente linguistico-informatico per la costituzione di un *corpus* sul *teacher talk*, all'interno della ricerca presso l'Università per Stranieri di Siena nell'ambito della certificazione DITALS in didattica dell'italiano a stranieri, coordinata da Pierangela Diadori.
- Attività di consulente linguistico-informatico per la costituzione di un "*Corpus* informatizzato dei manifesti futuristi iberici", all'interno della ricerca presso la Scuola Normale Superiore di Pisa, coordinata da Stefania Stefanelli.

Progettazione della banca dati, definizione del sistema di marcatura e coordinamento informatico per la realizzazione del relativo CD-ROM, in allegato al volume *Avanguardie e lingue iberiche nel primo Novecento*, Atti della Giornata di studio (Pisa, 2 dicembre 2005), a cura di S. Stefanelli, Pisa, Scuola Normale Superiore di Pisa, pubblicato nel 2007.
- Progettazione del programma "ArcheoTheke" di *Progettinrete* s.r.l. (con Giovanni Salucci).
- Progettazione e realizzazione del database di interrogazione (con Emilio Spinicci) del *Glossario leonardiano. Nomenclatura delle macchine nei codici di Madrid e Atlantico*, nel portale *e-Leo. Archivio digitale di storia della tecnica e della scienza* della Biblioteca Comunale Leonardiana di Vinci (www.leonardodigitale.com).
- Coordinamento de *Il portale dell'italiano televisivo* www.italianotelevisivo.org, ©2013.
- Progettazione, realizzazione e direzione di *Matamotore. Corpora dell'italiano disponibili in rete*: www.metaricerche.it, ©2017.
- Progettazione, realizzazione e direzione di *CoLIWeb, Corpus della Lingua Italiana Web* (accessibile dalla *Stazione di ricerca lessicografica del VoDIM*:

<<http://www.stazionelessicografica.it/>>).

- Componente del gruppo di lavoro “Le nuove tecnologie della comunicazione linguistica. Apprendimento digitale e nuove metodologie didattiche” presso la Direzione Generale per la promozione del Sistema Paese del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione, in preparazione degli Stati Generali della Lingua Italiana del 2016 (aprile-ottobre 2016).

Pubblicazioni

VOLUMI

1. FRANCESCO DI GIORGIO MARTINI, *La traduzione del De Architectura di Vitruvio (dal ms. II.I.141 della Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze)*, a cura di Marco Biffi, Pisa, Scuola Normale Superiore, 2002 (Collana “Strumenti e testi” del Centro di Ricerche Informatiche per i Beni Culturali e dell’Accademia della Crusca), pp. CXXIV, 696.
2. M. BIFFI, *Le parole nella Rete* (collana *l’Italiano. Conoscere e usare una lingua formidabile*, Accademia della Crusca e la Repubblica, n. 7), Roma, Gruppo Editoriale L’Espresso, 2016, pp. 165; il volume è stato ristampato nel 2017 da GEDI Gruppo Editoriale.
3. M. BIFFI, *Viaggio nei tempi della lingua italiana*, Firenze, Franco Cesati Editore, 2017, pp. 144.
4. M. BIFFI, *Ingegneria linguistica tra Francesco di Giorgio e Leonardo*, LIII Lettura vinciana, Firenze, Giunti, 2017, pp. 36.
5. M. BIFFI, *Il «mancamento delle parole». Osservazioni sulla lingua di Leonardo*, Firenze, Franco Cesati Editore, 2021, pp. 201 (Collana “Linguistica e critica letteraria”, diretta da Maurizio Vitale, Nuova Serie).

VOLUMI COLLETTANEI

1. *Glossario leonardiano. Nomenclatura delle macchine nei codici di Madrid e Atlantico*, a cura di Paola Manni e Marco Biffi, con la consulenza tecnica di Davide Russo, e con la collaborazione di Francesco Feola, Barbara McGillivray, Claudio Pelucani, Paola Picecchi, Chiara Santini, Firenze, Olschki, 2011, pp. XXXV, 336.
2. M. BIFFI – GABRIELLA CARTAGO – GIUSEPPE SERGIO, *Arte, design e moda: il mondo parla italiano* (collana *l’Italiano. Conoscere e usare una lingua formidabile*, Accademia della Crusca e la Repubblica, n. 10), Roma, Gruppo Editoriale L’Espresso, 2016, pp. 118 (in particolare il capitolo I, *L’italiano nell’arte*, pp. 5-43, 105-106, 113-115); il volume è stato ristampato nel 2017 da GEDI Gruppo Editoriale.
3. *L’italiano tra scienza, arte, tecnologia*, a cura di Anna Antonini, Elisabetta Benucci, Marco Biffi, Renzo Paolo Corritore, Paola Manni, Nicoletta Maraschio, Francesca Menchelli Buttini, Raffaella Setti, Presentazione di Francesco Sabatini, Firenze, Le Lettere, 2009, pp. XII, 242 (in particolare: *Alberti e la lingua dell’architettura*, pp. 48-60; *Parole dell’architettura*, pp. 61-64; *Leonardo inventore di lingua*, pp. 71-75; *Leonardo e il volgare*, pp. 76-80; *Leonardo e la lingua dell’architettura*, pp. 93-102; *Leonardo e la lingua della pittura*, pp. 103-104).
4. *L’italiano degli altri*, a cura di Anna Antonini, Marco Biffi, Eleonora Bolletta, Anna Fabretti, Vera Gheno, A. Valeria Saura, Giulia Stanchina, Premessa di Nicoletta Maraschio e Domenico De Martino, Firenze, Le Lettere, 2010, pp. IX, 190 (in particolare: M. BIFFI – VALERIA SAURA, *L’italiano da imparare. L’italiano per raccontare. L’italiano da insegnare*, pp. 61-92).
5. *Guida alla redazione degli atti amministrativi. Regole e suggerimenti*, a cura del gruppo di lavoro, promosso da Istituto di teoria e tecniche dell’informazione giuridica e Accademia della Crusca, Firenze, ITTIG-CNR, 2011 (gruppo di lavoro composto da: Gabriella Alfieri, Marco Biffi, Agostino Bultrini, Barbare Cacelli, Paolo Cappelletto, Massimo Carli, et alii), pp. 114.

CURATELE

1. *Italia linguistica: discorsi di scritto e di parlato. Nuovi Studi di Linguistica Italiana per Giovanni Nencioni*, a cura di Marco Biffi, Omar Calabrese e Luciana Salibra, Siena, Protagon, 2005, pp. 334.
2. *La Crusca risponde. Dalla carta al web (1995-2005)*, a cura di Marco Biffi e Raffaella Setti, Firenze, Le Lettere, 2013, pp. 259.
3. *Il portale della tv, la tv dei portali*, Atti del Convegno (Firenze, Accademia della Crusca, 8 marzo 2013), a cura di Gabriella Alfieri, Marco Biffi, Mariella Giuliano, Daria Motta, Acireale - Roma, Bonanno Editore, nuova edizione 2016 (2013¹).
4. «Acciò che 'l nostro dire sia ben chiaro». *Scritti per Nicoletta Maraschio*, a cura di Marco Biffi, Francesca Cialdini, Raffaella Setti, Firenze, Accademia della Crusca, 2018.
5. *La Crusca risponde. Consulenza linguistica 2016-2015*, a cura di Marco Biffi e Raffaella Setti, Prefazione di Paolo D'Achille, Firenze, Le Lettere, 2019, pp. 288.
6. *Geografie interiori: mappare l'interiorità nel cristianesimo, nell'ebraismo e nell'Islam medievali*, a cura di Marco Biffi e Isabella Gagliardi, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2020, pp. 228.
7. Accademia della Crusca, *Giusto, sbagliato, dipende. Le risposte ai tuoi dubbi sulla lingua italiana*, [a cura di Paolo D'Achille e Marco Biffi], Milano, Mondadori, 2022, pp. 435.
8. *La crusca alla radio. Tradizione toscana in 100 parole*, a cura di Marco Biffi e Matilde Paoli, Firenze, Accademia della Crusca, 2022, pp. 145, con collegamento alla banca dati delle registrazioni (<https://doi.org/10.35948/CRUSCA/radio-100-parole>).
9. *Italiano e sostenibilità*, a cura di Marco Biffi, Maria Vittoria Dell'Anna, Riccardo Gualdo, Firenze, GoWare/ Accademia della Crusca, 2023, pp. 242 (anche in versione digitale).
10. Claudio Marazzini, «Sotto la neve pane». *Interventi da presidente dell'Accademia della crusca (maggio 2014-aprile 2023)*, a cura di Paolo Belardinelli, M. Biffi, Paolo D'Achille e Domenico De Martino, Firenze, Accademia della Crusca, 2023, pp. 464.
11. Accademia della Crusca, *Sbagliando s'impari. Esercizi per mettere alla prova il proprio italiano*, [a cura di Paolo D'Achille, Rita Librandi e Marco Biffi], Milano, Mondadori, 2024, pp. 341.

Cura della sezione di recensioni de «La Rassegna della Letteratura Italiana»:

- anno 122°, s. IX, n. 1, Gennaio-Giugno 2018, 266-288 (M. Biffi: introduzione sulla ripresa della sezione, p. 266, e rubrica di segnalazione “Dalla ‘vetrina’ delle novità bibliografiche del sito dell'Accademia della Crusca”, p. 288);
- anno 122°, s. IX, n. 2, Luglio-Dicembre 2018, pp. 579-606 (M. Biffi: rubrica di segnalazione “Dalla ‘vetrina’ delle novità bibliografiche del sito dell'Accademia della Crusca”, pp. 605-606);
- anno 123°, s. IX, n. 1, Gennaio-Giugno 2019, pp. 270-294 (M. Biffi: “Spogli di riviste” e rubrica di segnalazione “Dalla ‘vetrina’ delle novità bibliografiche del sito dell'Accademia della Crusca”, pp. 293-294);
- anno 123°, s. IX, n. 2, Luglio-Dicembre 2019, pp. 544-569 (M. Biffi: “Spogli di riviste” e rubrica di segnalazione “Dalla ‘vetrina’ delle novità bibliografiche del sito dell'Accademia della Crusca”, pp. 568-569);

- anno 124°, s. IX, n. 1, Gennaio-Giugno 2020, pp. 299-326 (M. Biffi: “Spogli di riviste” e rubrica di segnalazione “Dalla ‘vetrina’ delle novità bibliografiche del sito dell’Accademia della Crusca”, pp. 325-326);
- anno 124°, s. IX, n. 2, Luglio-Dicembre 2020, pp. 607-638 (M. Biffi: “Spogli di riviste” e rubrica di segnalazione “Dalla ‘vetrina’ delle novità bibliografiche del sito dell’Accademia della Crusca”, pp. 636-638);
- anno 125°, s. IX, n. 1, Gennaio-Giugno 2021, pp. 291-317 (M. Biffi: “Spogli di riviste” e rubrica di segnalazione “Dalla ‘vetrina’ delle novità bibliografiche del sito dell’Accademia della Crusca”, pp. 316-317).
- Anno 125°, s. IX, n. 2, Luglio-Dicembre 2021, pp. 606-632 (M. Biffi: “Spogli di riviste” e rubrica di segnalazione “Dalla ‘vetrina’ delle novità bibliografiche del sito dell’Accademia della Crusca”, pp. 631-632).

Cura degli «Studi di Grammatica italiana»: n. 33 (2014); n. 34 (2015); n. 35 (2016); n. 36 (2017); n. 37 (2018); n. 38 (2019); n. 39 (2020); n. 40 (2021); n. 41 (2022); n. 42 (2023).

MANUALI E GUIDE INTRODUTTIVE

1. M. BIFFI, *DBT 2000. Manuale d’uso* (il manuale, in formato elettronico, è contenuto nel CD-ROM del programma DBT 2000, distribuito da Aracnoidea S.r.l. di Pisa, 2000; ora scaricabile dal sito dell’Istituto di Linguistica Computazionale del CNR di Pisa: <<http://www.ilc.cnr.it/pi-system/prodotti/prodotti/dbt/index.html>>), documento PDF, pp. 365 (pubblicato poi in versione ampliata e aggiornata nel CD-ROM: FRANCESCO DI GIORGIO MARTINI, *Il Vitruvio magliabechiano in versione elettronica*, a cura di Marco Biffi, Firenze, Accademia della Crusca, 2006, documento PDF, pp. 386).
2. M. BIFFI, *Guida all’uso del CD “I manifesti futuristi. Arte e lessico”* (la guida, in formato elettronico, è consultabile all’interno del CD-ROM allegato al volume *I manifesti futuristi. Arte e lessico*, a cura di Stefania Stefanelli, Livorno, Sillabe, 2001), documento PDF, pp. 156.
3. M. BIFFI, *Guida all’interrogazione elettronica del “Vocabolario”*, all’interno del CD-ROM di corredo al *Vocabolario degli Accademici della Crusca. Riproduzione anastatica della Prima Edizione, Venezia 1612*, promossa dall’Accademia della Crusca in collaborazione con ERA Edizioni), Firenze-Varese, Accademia della Crusca-ERA, 2008, documento PDF, pp. 39.

BANCHE DATI

1. *La lessicografia della Crusca in rete*. Edizione elettronica delle cinque edizioni del *Vocabolario degli Accademici della Crusca* (1612, 1623, 1691, 1729-1738, 1863-1923), a cura di Marco Biffi e Massimo Fanfani, Firenze, Accademia della Crusca, 2006: <http://www.lessicografia.it>; DOI: 10.23833/BD/LESSICOGRAFIA; ISBN: 9788889369838.
2. FRANCESCO DI GIORGIO MARTINI, *Il Vitruvio magliabechiano in versione elettronica. La traduzione del De architectura (Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze, ms. II.I.141)*, a cura di Marco Biffi, Firenze, Accademia della Crusca, 2006, in CD-ROM.

3. *Vocabolario degli Accademici della Crusca (Venezia, 1612)*, Edizione elettronica a cura di Massimo Fanfani e Marco Biffi, Programma di interrogazione GATTO© a cura di Domenico Iorio Fili (Istituto dell'Opera del Vocabolario Italiano), Marcatura e preparazione per GATTO© a cura di Silvia Dardi (nel CD-ROM di corredo al *Vocabolario degli Accademici della Crusca. Riproduzione anastatica della Prima Edizione, Venezia 1612*, promossa dall'Accademia della Crusca in collaborazione con ERA Edizioni, Firenze-Varese, Accademia della Crusca-ERA, 2008).
4. *Edizione elettronica dei "Proverbi di Giuseppe Giusti". Dal manoscritto al repertorio Giusti-Capponi*, a cura di Elisabetta Benucci e Marco Biffi, Firenze, Le Lettere/Accademia della Crusca (CD-ROM allegato a: Giuseppe Giusti, *Proverbi*, a cura di Elisabetta Benucci, Firenze, Le Lettere, 2011).
5. *LIT Lessico Italiano Televisivo 2006*, banca dati sull'italiano televisivo delle reti RAI e Mediaset, a cura di Nicoletta Maraschio e Marco Biffi (consultabile dal portale www.italianotelevisivo.org).
6. *DIA-LIT Lessico Italiano Televisivo in diacronia*, banca dati sull'italiano televisivo dal 1954 a oggi, a cura di Nicoletta Maraschio e Marco Biffi (consultabile dal portale www.italianotelevisivo.org).
7. *Stazione di ricerca lessicografica del VoDIM* (Responsabile: Claudio Marazzini; Ideazione della piattaforma e Coordinamento informatico: Marco Biffi):
<<http://www.stazionelessicografica.it/>>)
8. *CoLIWeb, Corpus della Lingua Italiana Web*, a cura di Marco Biffi (in via di completamento, già accessibile dalla *Stazione di ricerca lessicografica del VoDIM*).

MODULI E-LEARNING

1. M. BIFFI - NICOLETTA MARASCHIO, *La lingua di Boccaccio*, modulo didattico in rete per *ICON* (uscito nel 2002 e consultabile all'indirizzo www.italicon.it); Biffi: UD 2-3, 6-7, Maraschio: UD 1, 4-5.
2. M. BIFFI, *Il testo elettronico. Banche dati, corpora e biblioteche digitali*, unità didattica del modulo "Trasmissione del sapere" del Master in "Esperto in indicizzazione di documenti cartacei, multimediali ed elettronici in ambiente digitale" (uscito nel marzo 2004 per l'a.a. 2004-2005 e riproposto con aggiornamenti per gli aa.aa. 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 e 2010-2011; consultabile all'indirizzo www.baicr.it).
3. M. BIFFI, *Strategie di indicizzazione informatica dei testi*, unità didattica del modulo "Metodi e strumenti di indicizzazione" del Master in "Esperto in indicizzazione di documenti cartacei, multimediali ed elettronici in ambiente digitale" (uscito nel luglio 2004 per l'a.a. 2004-2005 e riproposto con aggiornamenti per gli aa.aa. 2005-2006, 2006-2007, 2007-2008, 2008-2009, 2009-2010 e 2010-2011; consultabile all'indirizzo www.baicr.it).

ARTICOLI E CONTRIBUTI

1. M. BIFFI, *Osservazioni sulla lingua di Francesco di Giorgio Martini: la traduzione autografa di Vitruvio*, in «Studi di Grammatica Italiana», vol. XVII, 1998, pp. 37-116.
2. M. BIFFI, *Sul lessico architettonico: alcuni casi controversi dalle traduzioni vitruviane*, in «Studi di Lessicografia Italiana», vol. XVI, 1999, pp. 31-161.

3. M. BIFFI, *Una proposta di ordinamento del testo di architettura del codice Zichy. Le origini della produzione teorica di Francesco di Giorgio Martini*, in «Annali della Scuola Normale Superiore di Pisa», Classe di Lettere, s. IV, II (1997), pp. 531-600 (uscito nel 2000).
4. M. BIFFI, *Sulla formazione del lessico architettonico italiano: la terminologia dell'ordine ionico nei testi di Francesco di Giorgio Martini*, in *Le parole della scienza. Scritture tecniche e scientifiche in volgare (secoli XIII-XV)*, Atti del Convegno (Lecce, 16-18 aprile 1999), a cura di Riccardo Gualdo, Galatina, Congedo Editore, 2001, pp. 253-290.
5. M. BIFFI, *La lessicografia storica dell'architettura: i casi di "loggia", "loggiato", "portico", "porticato"*, in *Logge e/y Lonjas. I luoghi del commercio nella storia della città - Los lugares para el comercio en la historia de la ciudad*, Atti del convegno (Firenze, 20-21 novembre 2000), a cura di Giancarlo Cataldi e Roberto Corona, Firenze, Alinea Editrice, 2002 (Numero speciale di «Studi e documenti di architettura», n.s. maggio 2002, n. 22), pp. 59-70.
6. M. BIFFI, *Il nuovo sito Web dell'Accademia della Crusca*, in «La Crusca per voi», n. 24, aprile 2002, pp. 7-10.
7. M. BIFFI, *Aspetti del lessico architettonico italiano*, in *Italia linguistica anno Mille. Italia linguistica anno Duemila*, Atti del XXXIV Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana (SLI), «Italia linguistica anno Mille. Italia linguistica anno Duemila», Firenze, 19-21 ottobre 2000, a cura di Nicoletta Maraschio e Teresa Poggi Salani, Roma, Bulzoni, 2003, pp. 303-316.
8. NICOLETTA MARASCHIO - STEFANIA STEFANELLI - STEFANIA BUCCIONI - M. BIFFI, *Dal corpus LIR: prove e confronti lessicali*, in *Il Parlato Italiano*, Atti del Convegno Nazionale «Il Parlato Italiano», Napoli 13-15 febbraio 2003, a cura di Federico Albano Leoni, Francesco Cutugno, Massimo Pettorino, Renata Savy (redazione a cura di Manuela Senza Peluso), Napoli, M. D'Auria Editore, 2004, CD-ROM, documento PDF, pp. 36.
9. M. BIFFI, *I trattati di architettura di Pietro Cataneo. Un epilogo dell'apporto senese alla formazione del lessico architettonico italiano*, in *Italia linguistica: discorsi di scritto e di parlato. Nuovi Studi di Linguistica Italiana per Giovanni Nencioni*, a cura di Marco Biffi, Omar Calabrese e Luciana Salibra, Siena, Protagon, 2005, pp. 59-86.
10. M. BIFFI, *Dal latino all'italiano e ritorno: il De verborum vitruvianorum significatione e la formazione del lessico architettonico italiano*, in *Bernardino Baldi (1553-1617). Studioso rinascimentale: poesia, storia, linguistica, meccanica, architettura*, Atti del Convegno di Studi di Milano (19-21 novembre 2003), a cura di Elio Nenci, Milano, Franco Angeli, 2005, pp. 143-174.
11. THOMAS M. ALISI - GIUSEPPE BECCHI - NICCOLÒ BECCHI - M. BIFFI - GIANPAOLO D'AMICO - ATTILIO EVANGELISTI - MASSIMO FANFANI - N. MARASCHIO, *Advanced search facilities for accessing Crusca Academy of Italian Language*, in *Electronic Imaging & the Visual Arts EVA 2006 Florence Proceedings*, a cura di Vito Cappellini e James Hemsley, Bologna, Pitagora Editrice, 2006, pp. 164-169.
12. M. BIFFI, *Il Sito Web*, in «Notiziario degli Amici dell'Accademia della Crusca», n. 00, anno I, 2006, pp. 2-4.
13. M. BIFFI - LUCA LEVRINI, *Ortodonzia o Ortognatodonzia?*, in «Ortognatodonzia Italiana», vol. 13, 2-2006, pp. 153-163 (disponibile anche in rete: www.sido.it).

14. M. BIFFI, *Il lessico dell'architettura nella storia della lingua italiana*, in *Fare storia 3: Costruire il dispositivo storico, Tra fonti e strumenti*, a cura di Jasenka Gudelj e Paola Nicolin, Milano, Bruno Mondadori, 2006, pp. 75-132.
15. M. BIFFI - MASSIMO FANFANI, *La Lessicografia della Crusca in Rete*, in *Atti del XII Congresso Internazionale di Lessicografia*, Torino, 6-9 settembre 2006 (*Proceedings XII Euralex International Congress*, Torino, Italia, September 6th-9th, 2006), a cura di Elisa Corino, Carla Marelllo e Cristina Onesti, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2006 vol. I, pp. 409-416.
16. M. BIFFI, *L'Accademia della Crusca e il Web: le biblioteche e gli archivi digitali*, in «Studi Italiani», 36, 2006 (ma 2007), pp. 253-258.
17. M. BIFFI, *Avanguardie e lingue iberiche nel primo Novecento in CD-ROM*, in *Avanguardie e lingue iberiche nel primo Novecento*, Atti della Giornata di studio (Pisa, 2 dicembre 2005), a cura di Stefania Stefanelli, Pisa, Scuola Normale Superiore di Pisa, 2007, pp. 165-185.
18. M. BIFFI, *L'Accademia della Crusca e il Web: gli strumenti lessicali e lessicografici*, in «Studi Italiani», 37, 2007, pp. 169-177.
19. M. BIFFI - RAFFAELLA SETTI, *Varchi consulente linguistico*, in *Benedetto Varchi. 1503-1565*, a cura di Vanni Bramanti, Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 2007, pp. 25-67.
20. M. BIFFI, *La terminologia tecnica dell'Alberti tra latino e volgare*, in *Alberti e la cultura del Quattrocento*, Atti del Convegno Internazionale di Studi, organizzato dal Comitato Nazionale VI centenario della nascita di Leon Battista Alberti e dal Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Firenze - Palazzo Vecchio, 16-18 dicembre 2004, a cura di Roberto Cardini e Mariangela Regoliosi, Firenze, Polistampa, 2007, vol. II, pp. 655-682.
21. ANDREA DARDI - M. BIFFI, *La versione elettronica dell'“Antologia” di G. P. Vieusseux*, in *Frames, Corpora and Knowledge Representation*, edited by Rema Rossini Favretti, Bologna, Bononia University Press, 2008, pp. 245-280.
22. M. BIFFI - PAOLA MANNI, *Saggio di un Glossario leonardiano. Nomenclatura delle macchine nei codici di Madrid e Atlantico*, in «Studi di Lessicografia Italiana», vol. XXV, 2008, pp. 45-63.
23. M. BIFFI, *La lingua tecnico-scientifica di Leonardo da Vinci*, in *Prospettive nello studio del lessico italiano*, Atti del IX Congresso SILFI (Firenze 14-17 giugno 2006), a cura di Emanuela Cresti, Firenze, Firenze University Press, 2008, vol. 1, pp. 129-136.
24. M. BIFFI, *Osservazioni sulla lingua tecnica di Palladio*, in *Palladio 1508-2008. Il simposio del cinquecentenario*, a cura di Franco Barbieri, Donata Battilotti, Guido Beltramini, Arnaldo Bruschi, Howard Burns, Francesco Paolo Fiore, Christoph Luitpold Frommel, Marco Gaiani, Pierre Gros, Charles Hind, Deborah Howard, Fernando Marias, Werner Oechslein, Lionello Puppi, Venezia, Marsilio, 2008, pp. 208-212.
25. M. BIFFI, *La Lessicografia della Crusca in rete*, in «Notiziario degli Amici dell'Accademia della Crusca», n. 01, anno II, 2008, pp. 2-4.
26. M. BIFFI, *Interrogare il “Vocabolario” nella versione elettronica*, in *Una lingua, una civiltà, il “Vocabolario”* (volume di corredo al *Vocabolario degli Accademici della Crusca. Riproduzione anastatica della Prima Edizione, Venezia 1612*, promossa dall'Accademia della Crusca in collaborazione con ERA Edizioni), Firenze-Varese, Accademia della Crusca-ERA, 2008, pp. 83-92.
27. M. BIFFI - RAFFAELLA SETTI, *Dieci anni di italiano parlato alla radio: corpora LIR 1995/ LIR 2003 a confronto*, in *La comunicazione parlata*, Atti del Congresso Internazionale (Napoli 23-

- 25 febbraio 2006), a cura di Massimo Pettorino, Antonella Giannini, Marianna Vallone, Renata Savy, Napoli, Liguori, 2008, pp. 361-398 (in PDF).
28. M. BIFFI, *Razza*, in *Io parlo da cittadino. Viaggio tra le parole della Costituzione Italiana*, a cura di Maurizio Bossi e Nicoletta Maraschio, Firenze, Regione Toscana, 2008, pp. 201-207.
 29. M. BIFFI, *L'Accademia della Crusca e il Web: nuovi scaffali digitali*, in «Studi Italiani», 38/39, 2008, pp. 291-300.
 30. M. BIFFI - NICOLETTA MARASCHIO, *Storia interna dell'italiano: sistema fonetico e grafico/Interne Sprachgeschichte des Italienischen: Laut- und Schriftsystem*, in *Romanische Sprachgeschichte / Histoire linguistique de la Romania*, Herausgegeben von Gerhard Ernst, Martin-Dietrich Glessgen, Christian Schmitt und Wolfgang Schweickard, Berlin/New York, De Gruyter, 2009, III, pp. 2810-2830.
 31. M. BIFFI, *Accademia della Crusca's Online Dictionaries*, in *Perspectives on Lexicography in Italy and Europe*, Edited by Silvia Bruti, Roberta Cella, Marina Foschi Albert, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 2009, pp. 239-285 (Atti delle Giornate di studio "La lessicografia in Italia e in Europa", organizzato dall'Università degli Studi di Pisa, Facoltà di Lingue e Letterature Straniere, Pisa, 19-20 ottobre 2007).
 32. M. BIFFI, *Primi spunti di analisi linguistica sulla traduzione di Fabio Calvo nella sua nuova edizione*, in *Saggi di letteratura architettonica da Vitruvio a Winckelmann*, I, a cura di Francesco Paolo Di Teodoro, Firenze, Olschki, 2009, pp. 73-88.
 33. M. BIFFI - NICOLETTA MARASCHIO, *Strumenti digitali dell'Accademia della Crusca*, in *Tradizione e Modernità. Archivi digitali e strumenti di ricerca*, Atti del Convegno di Studi (Firenze, 27-28 ottobre 2006), a cura di Simone Magherini, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2009, pp. 115-146.
 34. M. BIFFI, *Il teatro di Vitruvio: alcune osservazioni lessicali in margine alle prime traduzioni in volgare*, in *Saggi di letteratura architettonica da Vitruvio a Winckelmann*, II, a cura di Lucia Bertolini, Firenze, Olschki, 2009, pp. 57-85.
 35. M. BIFFI, *Il LIT – Lessico Italiano Televisivo*, in *L'italiano televisivo 1976-2006*, Atti del Convegno, Milano, 15-16 giugno 2009, a cura di Elisabetta Mauroni e Mario Piotti, Firenze, Accademia della Crusca, 2010, pp. 35-70.
 36. M. BIFFI, *Fabio Calvo e Vitruvio: traduzione e traslitterazione*, in *Saggi di letteratura architettonica da Vitruvio a Winckelmann*, III, a cura di Howard Burns, Francesco Paolo di Teodoro e Giorgio Bacci, Firenze, Olschki, 2010, pp. 43-67.
 37. M. BIFFI, «Bonzorno madonna Allegra, come sta messer Andrea?». *La lingua di Palladio in piazza*, in *Some degree of happiness. Studi di storia dell'architettura in onore di Howard Burns*, a cura di Maria Beltramini e Caroline Elam, Pisa, Edizioni della Normale, 2010, pp. 561-590.
 38. M. BIFFI, *Leonardo da Vinci*, in *Enciclopedia dell'Italiano*, diretta da Raffaele Simone, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana G. Treccani, 2010, vol. I, pp. 772-774.
 39. M. BIFFI, *Alberti, Leon Battista*, in *Enciclopedia dell'Italiano*, diretta da Raffaele Simone, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana G. Treccani, 2010, vol. I, pp. 37-38.
 40. M. BIFFI, *Arte e critica d'arte, lingua dell'*, in *Enciclopedia dell'Italiano*, diretta da Raffaele Simone, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana G. Treccani, 2010, vol. I, pp. 106-108.

41. M. BIFFI, *Il Tg e la semplificazione dell'italiano*, in *Se telefonando... ti scrivo. L'italiano al telefono: dal parlato al digitato – I giovani e la lingua*, Atti dei convegni, Firenze, Accademia della Crusca, 11 maggio 2007 e 26 novembre 2007, a cura di Nicoletta Maraschio e Domenico De Martino, Firenze, Accademia della Crusca, 2010, pp. 37-55.
42. M. BIFFI, *Militare, linguaggio*; in *Enciclopedia dell'Italiano*, diretta da Raffaele Simone, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana G. Treccani, 2011, vol. II, pp. 888-891.
43. M. BIFFI - NICOLETTA MARASCHIO, *Italiano 2011*, in «Pretesti», n. 0, settembre 2011, pp. 24-25 (<<http://issuu.com/pretesti/docs/pretesti-anno1-numero0/1>>).
44. M. BIFFI, *L'italiano del 2011*, in «*Le radici e le ali*»: *L'italiano e il suo Insegnamento a 150 Anni dall'unità d'Italia*, a cura di Nicoletta Maraschio e Fabio Caon, in collaborazione con l'Accademia della Crusca, [Torino], UTET Università, 2011, pp. 59-70.
45. M. BIFFI, *e-Leo. Archivio digitale di storia della tecnica e della scienza*, in «Studi Italiani», 45, 2011, pp. 201-207.
46. M. BIFFI - ANDREA VIVIANI, *L'esercito. Uniti al fronte, anche nelle parole*, in *La lingua italiana negli anni dell'Unità d'Italia*, direzione scientifica Nicoletta Maraschio, Silvia Morgana e Luca Serianni, a cura di Lucilla Pezzoli, Milano, Silvana Editoriale, 2011, pp. 64-69 (*Introduzione* a cura di M. Biffi, scheda *Un dizionario militare per l'Italia unita* a cura di M. Biffi e A. Viviani, scheda *La leva obbligatoria* a cura di A. Viviani).
47. M. BIFFI, *Osservazioni sulla formazione di un lessico militare nazionale*, in *Storia della lingua italiana e storia dell'Italia unita*, Atti del IX Convegno ASLI (Firenze, 2-4 dicembre 2010), a cura di Annalisa Nesi, Silvia Morgana e Nicoletta Maraschio, Firenze, Franco Cesati Editore, 2011, pp. 149-161.
48. M. BIFFI, *The Center for Theoretical and Historical Linguistics: Italian, European and Oriental Languages (CLIEO)*, in *The Safeguard of Cultural Heritage. A Challenge from the Past for the Europe of tomorrow*, COST Strategic Workshop, Firenze 11-13 July 2011, edited by Marco Fioravanti and Saverio Mecca, Firenze, Firenze University Press, 2011, pp. 108-109.
49. M. BIFFI, *Osservazioni linguistiche sul filo del telefono*, in *Il telefono & dintorni*, a cura di Franco Angotti e Giuseppe Pelosi, Firenze, Firenze University Press, 2011, pp. 67-86.
50. M. BIFFI, *La Crusca in rete*, in *L'italiano dalla nazione allo Stato*, a cura di Vittorio Coletti, Firenze, Le Lettere, 2011, pp. 275-292.
51. M. BIFFI, *Il lessico tecnico di Cosimo Bartoli*, in *Cosimo Bartoli (1503-1572)*, a cura di Francesco Paolo Fiore e Daniela Lamberini, Firenze, Olschki, 2011, pp. 91-107.
52. M. BIFFI, *Note sulla lingua scientifica e tecnica di Leonardo da Vinci*, in *Leonardo in Russia. Temi e figure tra XIX e XX secolo*, a cura di Romano Nanni e Nadia Podzemskaia, Milano, Bruno Mondadori, 2012, pp. 273-323 (con traduzione in russo di Irina Dvizova).
53. M. BIFFI, *Lingua, legge e letteratura*, in «Informatica e diritto», vol. XXI (seconda serie), 2012 n. 1, pp. 225-239.
54. M. BIFFI, *"Ita commode reformari deberet": alcune osservazioni sul lessico architettonico delle visite pastorali di Barozzi*, in *Pietro Barozzi. Un vescovo del Rinascimento*, atti del convegno di studi (Padova, Museo Diocesano, 18-20 ottobre 2007) a cura di Andrea Nante, Carlo Cavalli, Pierantonio Gios, Padova, Istituto per la Storia Ecclesiastica Padovana, 2012 (Fonti e Ricerche di Storia Ecclesiastica Padovana, XXXV), pp. 205-221.

55. PATRIZIA BELLUCCI - M. BIFFI, *Note sulla lingua dell'architettura del nuovo millennio*, in *Lingua italiana e scienze*, Atti del Convegno Internazionale, Firenze, Villa Medicea di Castello, 6-8 febbraio 2003, a cura di Annalisa Nesi e Domenico De Martino, Firenze, Accademia della Crusca, 2012, pp. 299-330.
56. M. BIFFI, *Italiano, inglese, informatica e web: alcune osservazioni sul futuro*, in *Fuori l'italiano dall'università? Inglese, internazionalizzazione, politica linguistica*, a cura di Nicoletta Maraschio e Domenico De Martino, Bari, Editori Laterza, 2012, pp. 166-69.
57. M. BIFFI, *La Crusca si riscatta nel digitale*, in «La Crusca per voi», 45, ottobre 2012, pp. 18-19.
58. M. BIFFI, *Italianismi delle arti*, in *Italiano per il mondo. Banca, commerci, cultura, arti, tradizioni*, a cura di Giada Mattarucco, Firenze, Accademia della Crusca, 2012, pp. 52-71.
59. M. BIFFI, *I 'Proverbi': dal manoscritto alla resa informatica*, in *Giuseppe Giusti*, Atti dei convegni di Monsummano, Firenze e Pistoia (2009-2010), a cura di Elisabetta Benucci ed Enrico Ghidetti, Firenze, RM Print, 2012, pp. 325-339.
60. M. BIFFI, *Alcune prime osservazioni sulla lingua artistica di Leonardo*, in «Studi di Memofonte», n. 10, 2013, pp. 183-205 (in rete: <<http://www.memofonte.it/contenuti-rivista-n.10/m.-biffi-alcune-prime-osservazioni-sulla-lingua-artistica-di-leonardo.html>>).
61. M. BIFFI, *Un nuovo sito web per l'Accademia della Crusca*, in *L'italiano dei vocabolari*, Atti della "Piazza delle Lingue" dell'Accademia della Crusca, edizione 2012 (Firenze, 6-7 novembre 2012), a cura di Nicoletta Maraschio, Domenico De Martino, Giulia Stanchina, Firenze, Accademia della Crusca, 2013, pp. 127-37.
62. M. BIFFI, *La tradizione linguistica da Leonardo a Galileo*, in *La lingua di Galileo*, Atti del Convegno, Firenze, Accademia della Crusca, 13 dicembre 2011, a cura di Elisabetta Benucci e Raffaella Setti, Firenze, Accademia della Crusca, 2013, pp. 107-124.
63. M. BIFFI, *La raccolta di proverbi del Vocabolario degli Accademici della Crusca*, in *Il Vocabolario degli Accademici della Crusca (1612) e la storia della lessicografia italiana*, Atti del X Convegno ASLI (Padova, 29-30 novembre - Venezia, 1 dicembre 2012), a cura di Lorenzo Tomasin, Firenze, Franco Cesati Editore, 2013, pp. 307-322.
64. M. BIFFI, *Alla ricerca di un lessico delle macchine*, in ROMANO NANNI, *Leonardo e le arti meccaniche*, contributi di Marco Biffi, Fabio Giusberti, Alexander Neuwahl, Davide Russo, Ginevra-Milano, Skira, 2013, pp. 165-175 (con traduzione inglese a cura di Jeremy Carden: M. BIFFI, *In search of a lexicon of machines*, in Romano Nanni, *Leonardo and the Artes Mechanicae*, with essays by Marco Biffi, Fabio Giusberti, Alexander Neuwahl, Davide Russo, Milano, Skira, 2013, pp. 165-175).
65. M. BIFFI, *Scrivere sul Web: qualche considerazione generale in prospettiva linguistica*, in Alessandra Anichini, *Digital writing. Nel laboratorio della scrittura*, Apogeo Education-Maggioli Editore, 2014, pp. 91-104.
66. M. BIFFI, *La Lessicografia della Crusca in rete*, in *Una lingua e il suo Vocabolario*, Firenze, Accademia della Crusca, 2014, pp. 113-127.
67. M. BIFFI, *Le biblioteche della Crusca in rete. Una grande risorsa per la lingua italiana*, in *L'editoria italiana nell'era digitale. Tradizione e attualità*, a cura di Claudio Marazzini, Firenze, Accademia della Crusca-goWare, 2014, pp. 165-189.

68. M. BIFFI - DOMENICO DE MARTINO, *VIVIT: un portale per vivere italiano*, in *L'italiano dei saperi. Ricerca, scoperta, innovazione*, Firenze, Le Lettere, 2014, pp. 1-5.
69. M. BIFFI - ALBERTO NOCENTINI, *La stratificazione etimologica del lessico italiano come specchio della sua formazione storica*, in *Il lessico nella teoria e nella storia linguistica*, Atti del XXXVII Convegno della Società Italiana di Glottologia (Firenze, 25-27 ottobre 2012), a cura di Maria Pia Marchese e Alberto Nocentini, Roma, Il Calamo, 2012 (ma 2014), pp. 117-143.
70. M. BIFFI - LUISA DI VALVASONE - LUCIA FRANCALANCI - ANGELA FRATI - STEFANIA IANIZZOTTO, *L'immagine linguistica. Osservazioni sulla lingua ufficiale dell'Ateneo*, in *Comunicare l'Università di Firenze. Percorsi, sperimentazioni e prospettive*, a cura di Carlo Sorrentino, Firenze, FUP Firenze University Press, 2014, pp. 77-107.
71. M. BIFFI, *Introducendo il tema "Diritto e letteratura"*, in *Lingue e diritti (I. Le parole della discriminazione. Diritto e letteratura*, Atti della "Piazza delle Lingue" dell'Accademia della Crusca, edizione 2013 (Firenze, 14-16 novembre 2013) Firenze, a cura di Nicoletta Maraschio, Domenico De Martino, Giulia Stanchina, Accademia della Crusca, 2014, pp. 98-103.
72. M. BIFFI, *Edizione critica del testo dello "Studio di proporzioni del corpo umano"* (Venezia, Galleria dell'Accademia, Gabinetto dei Disegni e stampe, cat. n. 228), in *Perfecto e virtuale. L'uomo vitruviano di Leonardo*, a cura di Annalisa Perissa Torrini, Fano, Centro Studi Vitruviani, [2014], pp. 12-15.
73. M. BIFFI, *Progettare il corpus per il vocabolario postunitario (all'interno del contributo collettaneo: CLAUDIO MARAZZINI ET ALII, Progetto "Corpus di riferimento per un nuovo vocabolario dell'italiano moderno e contemporaneo. Fonti documentarie, retrodatazioni, innovazioni" (PRIN 2012)*, in *L'italiano elettronico. Vocabolari, corpora, archivi testuali e sonori*, Atti della "Piazza delle Lingue" dell'Accademia della Crusca, edizione 2014 (Firenze, 6-8 novembre 2014), a cura di Claudio Marazzini e Ludovica Maconi Firenze, Accademia della Crusca, 2016, pp. 259-80.
74. M. BIFFI, *Il portale dell'italiano televisivo*, in *Il portale della tv, la tv dei portali*, Atti del Convegno (Firenze, Accademia della Crusca, 8 marzo 2013), a cura di Gabriella Alfieri, Marco Biffi, Mariella Giuliano, Daria Motta, Acireale - Roma, Bonanno Editore, nuova edizione 2016 (2013¹), pp. 11-30.
75. M. BIFFI, *Prime annotazioni sul lessico architettonico militare di Giacomo Lanteri*, in «Studi di Memofonte», n. 18, 2017, pp. 145-181 (in rete: <<http://www.memofonte.it/contenuti-rivista-n.-18/m.-biffi-prime-annotazioni-sul-lessico-architettonico-militare-di-giacomo-lanteri.html>>).
76. M. BIFFI, *Osservazioni sulla terminologia architettonica leonardiana*, in «Studi di Lessicografia Italiana», vol. XXXIV, 2017, pp. 130-158.
77. M. BIFFI, *Viviamo nell'epoca della post-verità?*, in «Italiano Digitale. La rivista della Crusca in rete», 2 (luglio-settembre), 2017, pp. 72-75 (<<http://www.accademiadellacrusca.it/it/pubblicazioni/italiano-digitale-rivista-crusca-rete/2017-2-luglio-settembre>>).
78. M. BIFFI, *Benvenuti, Jarry e Queneau*, in *Leggerezze sostenibili. Saggi d'affetto e di Medioevo per Anna Benvenuti*, a cura di Simona Cresti e Isabella Gagliardi, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2017, pp. 99-111.

79. M. BIFFI, *Tra fiorentino aureo e fiorentino cinquecentesco. Per uno studio della lingua dei lessicografi*, in *La Crusca e i testi. Lessicografia, tecniche editoriali e collezionismo librario intorno al Vocabolario del 1612*, a cura di Gino Belloni e Paolo Trovato, Padova, libreriauniversitaria.it edizioni, 2018, pp. 543-560.
80. M. BIFFI, *Intervento sulla lingua italiana* in occasione della *Giornata Internazionale della Lingua Materna (21 febbraio)* indetta dall'Unesco, pubblicato su sito web di UNRIC/Italia (Centro di Informazione Regionale delle Nazioni Unite/ Italia) il 21/02/2018 (<<https://www.unric.org/it/attualita/32274-giornata-internazionale-della-lingua-materna-21-febbraio-contributo-del-professor-marco-biffi-responsabile-web-dellaccademia-della-crusca>>).
81. M. BIFFI, *Strumenti informatico-linguistici per la realizzazione di un dizionario dell'italiano post-unitario*, in *JADT'18. Proceedings of the 14th International Conference on Statistical Analysis of Textual Data*, a cura di Domenica Fioredistella Iezzi, Livia Celardo e Michelangelo Misuraca, Roma, Universitalia, 2018, vol. 1, pp. 99-107.
82. PATRIZIA BERTINI MALGARINI - M. BIFFI - UGO VIGNUZZI, *Dal corpus al dizionario: prime riflessioni lessicografiche sul "Vocabolario storico della cucina italiana postunitaria" (VoSCIP)*, in *JADT'18. Proceedings of the 14th International Conference on Statistical Analysis of Textual Data*, a cura di Domenica Fioredistella Iezzi, Livia Celardo e Michelangelo Misuraca, Roma, Universitalia, 2018, vol. 1, pp. 90-98.
83. M. BIFFI, *Il VAR o la VAR?*, «Italiano Digitale. La rivista della Crusca in rete», 6 (luglio-settembre), 2018/2, pp. 10-11 (<<http://www.accademiadellacrusca.it/it/pubblicazioni/italiano-digitale-rivista-crusca-rete/2018-6-luglio-settembre>>).
84. M. BIFFI - FRANCESCA CIALDINI - RAFFAELLA SETTI, *Premessa*, in «*Acciò che 'l nostro dire sia ben chiaro*». *Scritti per Nicoletta Maraschio*, a cura di Marco Biffi, Francesca Cialdini, Raffaella Setti, Firenze, Accademia della Crusca, 2018 pp. IX-X.
85. M. BIFFI, *Verso un lessico intellettuale europeo della pittura*, in «*Acciò che 'l nostro dire sia ben chiaro*». *Scritti per Nicoletta Maraschio*, a cura di Marco Biffi, Francesca Cialdini, Raffaella Setti, Firenze, Accademia della Crusca, 2018, pp. 103-117.
86. M. BIFFI, *Ipertesti e ipotesti leonardiani*, in «*Rivista di letteratura italiana*», XXXVII, 2019, pp. 37-46 (volume monografico dal titolo *Leonardo e la scrittura*, a cura di Cecilia Gibellini).
87. M. BIFFI, *La banca dati Proverbi italiani*, in *Fraseologia, paremiologia e lessicografia*, III Convegno dell'Associazione italiana di fraseologia e paremiologia Phrasis, a cura di Elisabetta Benucci, Daniela Capra, Salomé Vuelta García e Paolo Rondinelli, Roma, Aracne editrice, 2018, pp. 115-128.
88. M. BIFFI, *Tra tradizione e innovazione: Leonardo e le parole*, in *Leonardo, parole e visioni nella bottega dell'ultratesto*, Speciale del Portale Treccani, Sezione Lingua Italiana, a cura di Silverio Novelli, 27/05/2019 (<http://www.treccani.it/magazine/lingua_italiana/speciali/Leonardo/Biffi.html>).
89. M. BIFFI, *All'alba di un lessico intellettuale europeo dell'architettura*, in *Lingua delle arti e lingua di artisti in Italia fra Medioevo e Rinascimento*, a cura di Alessandro Aresti, Firenze, Franco Cesati Editore, 2019, pp. 37-60.

90. PATRIZIA BERTINI MALGARINI - M. BIFFI - UGO VIGNUZZI, *Dal Vocabolario storico della cucina italiana postunitaria (VoSCIP) al Vocabolario Dinamico dell'Italiano Moderno (VoDIM): riflessioni di metodo e prototipi*, in «Studi di Lessicografia Italiana», vol. XXXVI, 2019, pp. 341-366.
91. M. BIFFI, *Consulenza linguistica in rete nell'era dei social*, in *La Crusca risponde. Consulenza linguistica 2016-2015*, a cura di Marco Biffi e Raffaella Setti, Prefazione di Paolo D'Achille, Firenze, le Lettere, 2019, pp. 165-170.
92. M. BIFFI, *Non solo architettura: Vitruvio nel lessico di Leonardo*, in *Leonardo e Vitruvio. Oltre il cerchio e il quadrato*, a cura di Francesca Borgo, con il contributo di Paolo Clini, Venezia/ Fano, Marsilio / Centro Studi Vitruviani, 2019, pp. 41-53.
93. EVA SASSOLINI - ANAS FAHAD KHAN - M. BIFFI - MONICA MONACHINI - SIMONETTA MONTMAGNI, *Converting and Structuring a Digital Historical Dictionary of Italian: A Case Study*, in Kosem, I., Zingano Kuhn, T., Correia, M., Ferreria, J. P., Jansen, M., Pereira, I., Kallas, J., Jakubíček, M., Krek, S. & Tiberius, C. (eds.), *Electronic lexicography in the 21st century: Smart lexicography. Proceedings of the eLex 2019 conference (1-3 October 2019, Sintra, Portugal)*, Brno, Lexical Computing CZ, s.r.o., 2019, pp. 603-621 (pubblicazione elettronica: <<https://elex.link/elex2019/proceedings-download/>>).
94. M. BIFFI, *Crusca e pane*, in *Il pane e i sassi. L'antico tema del pane in una selezione di opere delle Gallerie degli Uffizi*, a cura di Maria Anna Di Pede, e Maria Matilde Simari, Pontedera, Bandecchi & Vivaldi Editori, 2019, pp. 31-37.
95. M. BIFFI, *La galassia lessicografica della Crusca in rete*, in *Italiano antico, italiano plurale. Testi e lessico del Medioevo nel mondo digitale*, Atti del convegno internazionale in occasione delle 40.000 voci del TLIO, Firenze 13-14 settembre 2018, a cura di Lino Leonardi e Paolo Squillaciotti, Supplemento 7 del 2019 al «Bollettino dell'Opera del Vocabolario Italiano», Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2019, pp. 219-232.
96. M. BIFFI - EVA SASSOLINI, *Strategie e metodi per il recupero di dizionari storici*, in *La svolta inevitabile: sfide e prospettive per l'informatica umanistica*, Atti del IX Convegno Annuale dell'Associazione per l'Informatica Umanistica e la Cultura Digitale (AIUCD), Milano, Università Cattolica del Sacro Cuore, 15-17 gennaio 2020, a cura di Cristina Marras, Marco Passarotti, Greta Franzini ed Eleonora Litta, dell'Associazione per l'Informatica Umanistica e la Cultura Digitale, 2020, pp. 235-239 (pubblicazione elettronica in «Quaderni di Umanistica Digitale»: <<http://doi.org/10.6092/unibo/amsacta/6316>>).
97. M. BIFFI, *Lingua italiana e comunicazione*, in *Comunicare ad arte. Per costruire contenuti e promuovere eventi*, a cura di Benedetta Baldi, Bologna, Zanichelli, 2020, pp. 97-118.
98. M. BIFFI, *Il morire e l'ordinamento giuridico. Riflessioni linguistiche sulle parole della scelta*, in «Italiano Digitale. La rivista della Crusca in rete», 10, 2019, pp. 86-91 (poi ripubblicato successivamente in volume, rivisto: *Parole che dici umane. Riflessioni linguistiche. "Il morire e la morte". "Il tempo e l'eterno"* (Firenze, Fondazione Stensen, febbraio-dicembre 2019), Firenze, Accademia della Crusca, 2021, pp. 57-66).
99. M. BIFFI - ALICE FERRARI, *Progettare e ideare un corpus dell'italiano nella rete: il caso del CoLIWeb*, in «Studi di Lessicografia Italiana», vol. XXXVII, 2020, pp. 357-374.
100. M. BIFFI, *Dialoghi e trattati d'architettura tra Quattro e Cinquecento*, in *Pragmatica storica dell'italiano modelli e usi comunicativi del passato*, Atti del XIII Convegno ASLI Associazione

- per la Storia della Lingua Italiana, Catania, 29-31 ottobre 2018, a cura di Gabriella Alfieri, Giovanna Alfonzetti, Daria Motta e Rosaria Sardo, Firenze, Cesati, 2020, pp. 125-131.
101. M. BIFFI - MATILDE PAOLI - RAFFAELLA SETTI, *(Retro)datazioni dalle risposte del Servizio di Consulenza della Crusca (2017-2019)*, in *Laboratorio di ArchiDATA 2020. Retrodatazioni lessicali: storia di cose e di parole*, a cura di Ludovica Maconi, Firenze, Accademia della Crusca, 2020, pp. 209-238 (pubblicazione elettronica in PDF ed ePub: <https://accademiadellacrusca.it/it/contenuti/quaderni-di-archidata/8054>).
 102. M. BIFFI, *Di grano e di parole: alcune riflessioni linguistiche in margine a una poesia di Tommaso Campanella*, in *Fructibus construere folia. Omaggio a Vittoria Perrone Compagni*, a cura di Gianluca Garelli e Anna Rodolfi, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2020, pp. 483-495.
 103. MANUEL FAVARO - M. BIFFI - SIMONETTA MONTEMAGNI, *Risorse linguistiche di varietà storiche di italiano: il progetto TrAVaSI*, in *CLiC-it 2020. Italian Confernece on Computational Linguistics 2020. Proceedings of the Seventh Italian Conference on Computational Linguistics* (Bologna, March 1-3, 2021), edited by Johanna Monti, Felice Dell'Orletta, Fabio Tamburini, CEUR Workshop Proceedings, 2020, Paper 86; pubblicazione elettronica: http://ceur-ws.org/Vol-2769/paper_86.pdf.
 104. M. BIFFI, *Topographia Immaterialis. Progettare il portale del progetto "Geografie Interiori"*, in *Geografie interiori: mappare l'interiorità nel cristianesimo, nell'ebraismo e nell'Islam medievali*, a cura di Marco Biffi e Isabella Gagliardi, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2020, pp. 25-32.
 105. M. BIFFI, *Il ricettario gesuato lucchese del 1562: prime osservazioni linguistiche*, in *Le vestigia dei gesuati. L'eredità culturale del Colombini e dei suoi seguaci*, a cura di Isabella Gagliardi, Firenze, Firenze University Press, 2020, pp. 303-314 (Open Access).
 106. EVA SASSOLINI - M. BIFFI - FRANCESCA DE BLASI - ELISA GUADAGNINI - SIMONETTA MONTEMAGNI, *La digitalizzazione del GDLI: un approccio linguistico per la corretta acquisizione del testo?*, in *AIUCD 2021 - DH per la società: e-guaglianza, partecipazione, diritti e valori nell'era digitale. Raccolta degli abstract estesi della 10a conferenza nazionale*, a cura di Federico Boschetti, Angelo Mario Del Grosso, Enrica Salvatori, Pisa, AIUCD Associazione per l'Informatica Umanistica e la Cultura Digitale, 2021, pp. 159-166 (pubblicazione elettronica: <https://aiucd2021.labcd.unipi.it/book-of-abstracts/>).
 107. M. BIFFI, *Marco Vitruvio Pollione, De Architectura*, in *La biblioteca di Leonardo*, a cura di Carlo Vecce, Firenze, Giunti Editore, 2021, pp. 439-441.
 108. M. BIFFI, *De Architectura (Trad. Francesco di Giorgio Martini)*, in *La biblioteca di Leonardo*, a cura di Carlo Vecce, Firenze, Giunti Editore, 2021, pp. 442-443.
 109. M. BIFFI, *Scelta*, in *Parole che dici umane. Riflessioni linguistiche. "Il morire e la morte". "Il tempo e l'eterno"* (Firenze, Fondazione Stensen, febbraio-dicembre 2019), Firenze, Accademia della Crusca, 2021, pp. 57-66 (riedizione del testo pubblicato su «Italiano Digitale. La rivista della Crusca in rete», 10, 2019, pp. 86-91).
 110. M. BIFFI, *Infinito*, in *Parole che dici umane. Riflessioni linguistiche. "Il morire e la morte". "Il tempo e l'eterno"* (Firenze, Fondazione Stensen, febbraio-dicembre 2019), Firenze, Accademia della Crusca, 2021, pp. 67-84.
 111. M. BIFFI, *L'Accademia della Crusca ieri e oggi*, in «Storia & Storie di Toscana», anno IX, n. 54, novembre-dicembre 2021, pp. 6-7.

112. M. BIFFI, *La consulenza linguistica dell'Accademia della Crusca*, in «Storia & Storie di Toscana», anno IX, n. 54, novembre-dicembre 2021, pp. 8-9.
113. M. BIFFI, *La lingua di architettura: alcune riflessioni a margine di venticinque anni di studi*, in *Tra le righe dell'Architettura: lingua, stile, testo*, a cura di Alessandro Armando, Giovanni Durbiano, Costanza Lucarini e Raffaella Scarpa, Milano-Udine, Mimesis edizioni, 2022, pp. 13-40.
114. M. BIFFI, «*A noi che non abbiamo altra felicità che di parole*»: *Sbarbaro e il Grande Dizionario della Lingua Italiana*, in *Studi di letteratura italiana in onore di Anna Nozzoli*, a cura di Francesca Castellano e Simone Magherini, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2022, pp. 367-384.
115. M. BIFFI, «*Concorda(n)do el significato col segno*»: *il caso di hypotrachelium nelle prime traduzioni italiane*, in «Vitruvius. Rivista del Centro Studi Vitruviani», n. 1, 2022, pp. 121-142.
116. MANUEL FAVARO - SIMONETTA MONTEMAGNI - M. BIFFI, *Trattamento automatico del linguaggio e varietà storiche di italiano: la sfida della lemmatizzazione*, in *JADT 2022. Proceedings of the 16th International Conference on Statistical Analysis of Textual Data*, a cura di Michelangelo Misuraca, Germana Scepi, Maria Spano, Cosenza, Edizioni Erranti, 2022, vol. 1, pp. 392-399.
117. M. BIFFI, *Francesco di Giorgio e Leonardo: terminologie a confronto*, in *Leonardo e la cultura senese. Tracce di reciproche influenze*, Atti delle Giornate di studio, Siena, 29-30 novembre 2019, a cura di Ettore Pellegrini, Siena, Accademia dei Fisiocritici-Accademia dei Rozzi-Accademia Senese degli Intronati-Betti Editrice, 2022, pp. 141-152.
118. M. BIFFI - ELISA GUADAGNINI, «*Le citazioni riconducono il dizionario nell'ambito della letteratura e della vita*»: *un primo sguardo d'insieme sui citati del «GDLI»*, in «Studi di Lessicografia Italiana», vol. XXXIX, 2022, pp. 351-386.
119. M. BIFFI, *Le parole dell'idraulica in Leonardo*, in *Leonardo. La scrittura infinita*, Atti del convegno internazionale di studi all'interno della «Piazza delle Lingue 2019: Lingua italiana, ingegno e ingegneri», manifestazione annuale dell'Accademia della Crusca, Firenze 30-31 ottobre 2019, a cura di Andrea Felici e Giovanna Frosini, Firenze, Accademia della Crusca, 2022, pp. 37-51.
120. GABRIELLA ALFIERI - SALVATORE ARCIDIACONO - M. BIFFI - STEPHANIE CERRUTO - ANTONIO DI SILVESTRO - VALENTINA PUGLISI - ROSARIA SARDO, *Il VIVe: Vocabolario Reticolare dell'Italiano Veristico*, in «Annali della Fondazione Verga», vol. 14 (nuova serie), 2021 (ma uscito nel 2022), pp. 343-402.
121. MANUEL FAVARO - ELISA GUADAGNINI - EVA SASSOLINI - M. BIFFI - SIMONETTA MONTEMAGNI, *Towards the Creation of a Diachronic Corpus for Italian: a Case Study on the GDLI Quotations*, in *Proceedings of the Second Workshop on Language Technologies for Historical and Ancient Languages (LT4HALA 2022)*, Language Resources and Evaluation Conference (LREC 2022), Marseille 25 June 2022, edited by Rachele Sprugnoli and Marco Passarotti, Paris, European Language Resources Association (ELRA), pp. 94-100; pubblicazione elettronica: <http://www.lrec-conf.org/proceedings/lrec2022/workshops/LT4HALA/2022.lt4hala2022-1.0.pdf>.
122. M. BIFFI - FRANCESCA CIALDINI, *Banche dati per il trasmesso: il LIR e il LIT*, in *Corpora e Studi Linguistici*, Atti del LIV Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana (Online, 8-10 settembre 2021)/ *Corpora and Linguistic Studies*, Proceedings of the LIV International

- Congress of the Società di Linguistica Italiana, (Online, 8-10 September, 2021), Società di Linguistica Italiana, Milano, Officinaventuno, 2022, pp. 119-134; pubblicazione eMettronica: https://www.societadilinguisticaitaliana.net/wp-content/uploads/2022/11/ebookSLI_6_compressed.pdf.
123. M. BIFFI, *Giacinto Carena e il Grande Dizionario della Lingua Italiana*, in *Studi in onore di Cala Marellò*, a cura di Anthony Mollica e Cristina Onesti, Welland/ Corciano, Éditions Soleil publishing, inc./GLU, 2022, pp. 45-61.
 124. M. BIFFI, *A mo' di introduzione*, in *Perché il senso abbia vita. Antologia poetica*, a cura dell'Associazione Amici di Nicco, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2022, pp. 23-38.
 125. M. BIFFI - FRANCESCA DE BLASI - MANUEL FAVARO - ELISA GUADAGNINI - SIMONETTA MONTEMAGNI - EVA SASSOLINI, *Parole in rete / reti di parole. Possibili impieghi didattici dei grandi vocabolari storici digitalizzati*, in «Italiano a scuola», 4, 2022, pp. 143-188 (in versione digitale ad accesso libero: <https://italianoascuola.unibo.it/article/view/14866>).
 126. M. BIFFI, *Cento piccoli cammei...*, *Nomi della crusca, Mi sente... qualcosa, Anello e ditale*, in *La crusca alla radio. Tradizione toscana in 100 parole*, a cura di Marco Biffi e Matilde Paoli, Firenze, Accademia della Crusca, 2022, rispettivamente pp. 5-6, 28-29, 57-58, 92-93.
 127. M. BIFFI, *Trasfigurarsi ai tempi di Boccaccio*, in «*La sua chiarezza séguita l'ardore*». *Studi di linguistica e filologia offerti a Paola Manni*, a cura di Barbara Fanini, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2023, pp. 85-102 (anche in versione digitale ad accesso libero: <https://digital.dilef.it/catalogo/la-sua-chiarezza-sguita-lardore/161>).
 128. M. BIFFI, *La lingua architettonica di Leonardo*, in *Leonardo da Vinci: l'architettura / Léonard de Vinci: l'architecture*, a cura di / sous la direction de Francesco P. di Teodoro, Emanuela Ferretti, Sabine Frommel, Hermann Schlimme, Roma. Campisano Editore, 2022, pp. 225-236.
 129. M. BIFFI, *Lingua di genere, inclusione, lingua pubblica: spunti di riflessione in punta di lingue e di parole*, in *La lingua italiana in una prospettiva di genere. Atti del Seminario online promosso dagli Atenei di Firenze e Udine con il patrocinio dell'Accademia della Crusca*, Firenze, Università di Firenze, 1° marzo 2022, a cura di Maria Paola Monaco, Firenze, Firenze University Press, 2023, pp. 27-35, 2023.
 130. M. BIFFI - ELISA GUADAGNINI - EVA SASSOLINI - SIMONETTA MONTEMAGNI, *Il lemmario del «GDLI»: dati quantitativi e prime osservazioni*, in «Studi di Lessicografia Italiana», XL, 2023, pp. 331-351.
 131. M. BIFFI - NICOLETTA MARASCHIO, *Dipingere con le parole. Un sondaggio sulle espressioni di colore nella banca dati Le parole dell'arte*, in «Studi di Memofonte», 30, 2023, pp. 55-80 (in rete: <https://www.memofonte.it/files/Studi-di-Memofonte/rivista30/XXX/XXX_2023_BIFFI_MARASCHIO.pdf>).
 132. M. BIFFI, *Leonardo inventore di parole*, in «Leonardiana», I, 2023, pp. 83-98.
 133. M. BIFFI, *Sostenere linguisticamente la sostenibilità*, in *Italiano e sostenibilità*, a cura di M. Biffi, Maria Vittoria Dell'Anna, Riccardo Gualdo, Firenze, GoWare/ Accademia della Crusca, 2023, pp. 25-46 (anche in versione digitale).
 134. M. BIFFI, *Parole italiane per la scoperta di Cristoforo Colombo*, in *Premio Columbus* (Volume VIII – 2019-2022), Rotary Club Firenze Est, Firenze, Odra Stamperia Legatoria, 2023, pp. 63-73.

135. ROCCO FURFERI - LUCA DI ANGELO - MARCO BERTINI - PAOLO MAZZANTI - KEVIN DE VECCHIS - M. BIFFI, *Enhancing traditional museum fruition: current state and emerging tendencies*, in «Heritage Science», 12, 20 (2024), in rete: <<https://doi.org/10.1186/s40494-024-01139-y>>.
 136. M. BIFFI, *Verga sotto la lente del «GDLI»*, in *Verga oggi*, Atti del Convegno Internazionale di Studi, Firenze, 24-25 novembre 2022, a cura di Simone Magherini, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2024, pp. 185-201.
 137. GINO TELLINI - M. BIFFI, *L'Ateneo e le istituzioni letterarie e linguistiche*, in *Firenze e l'Università. Passato, presente e futuro*, a cura del Comitato per le celebrazioni dei 100 anni dell'Ateneo fiorentino, Firenze, Firenze University Press, 2024, pp. 249-266.
 138. M. BIFFI, *Per una terminologia condivisa dei dizionari elettronici / digitali*, in «Ladinia», XLVIII, 2024, pp. 53-70.
 139. MANUEL FAVARO, M. BIFFI, SIMONETTA MONTEMAGNI, *POS Tagging and Lemmatization of Historical Varieties of Languages. The Challenge of Old Italian*, in «IJCoL» [Online], 9-2, 2023, pp. 99-120, online since 01 March 2024, connection on 22 April 2024: <<https://journals.openedition.org/ijcol/1325>>.
 140. M. BIFFI - SIMONE MAGHERINI, *Filologia digitale*, in *Filologia della letteratura italiana*, a cura di Gino Ruozzi e Gino Tellini, Milano, Le Monnier Università-Mondadori Education, 2024, pp. 243-256.
 141. M. BIFFI, *Il GDLI in rete*, in *Il Grande Dizionario della Lingua Italiana Utet: un monumento aperto al futuro*, a cura di Lorenzo Ambrogio e Monica Bardi, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 2024, pp. 51-67.
 142. M. BIFFI, *Tradurre commentando: note linguistiche in margine al Vitruvio di Cesariano*, in «Vitruvius. Rivista del Centro Studi Vitruviani», n. 3, 2024, pp. 171-178.
- Risposte ai quesiti linguistici dei lettori de «La Crusca per voi»: n. 24, aprile 2002 (quesito n. 7, pp. 14-17, sull'uso della virgola; quesito n. 11, p. 18, sulla pronuncia della *s*); n. 25, ottobre 2002 (quesito n. 2, pp. 11-12, su *bastian contrario*, quesito n. 6, pp. 14-15, su *bisagione*; quesito n. 10, p. 16, su *papera*); n. 26, aprile 2003 (quesito n. 7, pp. 12-13, su *misura e misurazione*); n. 27, ottobre 2003 (quesito n. 7, pp. 11-12, su *snob*); n. 29, ottobre 2004 (quesito n. 2, pp. 6-7, su *arcovolo*); n. 30, aprile 2005 (quesito n. 1, pp. 8-9, su *deontologia*); n. 31, ottobre 2005 (quesito n. 14, p. 14, su *ammiraglio*); n. 32, aprile 2006 (quesito n. 1, p. 7, su *falsa riga*; quesito n. 7, pp. 12-13, su *zuava*); n. 33, ottobre 2006 (quesito n. 5, pp. 15-16, su *fidelizzare/ fidelizzazione*); n. 34, aprile 2007 (quesito n. 12, p. 13, su *capresteria*); n. 43, ottobre 2011 (quesito n. 6, p. 13, su *metadati/metadata*); n. 51, 2011-II (quesito n. 3, pp. 18-19, su *capitèl*; quesito n. 7, pp. 21-22, su *pericolo di vita/pericolo di morte*); n. 63, 2021-II (quesito n. 4, pp. 14-15, su *dogliarsi*: “Esiste il verbo dogliarsi o è un errore per *dolersi?*”).
- Alcune risposte sono state poi pubblicate sui volumi:
- *La Crusca risponde. Dalla carta al web (1995-2005)*, a cura di Marco Biffi e Raffaella Setti, Firenze, Le Lettere, 2013; in particolare: *Usi particolari della virgola* (pp.

88-95), *Storia di papera nel significato di errore 'linguistico'* (pp. 103-105), *Corretta traduzione in italiano del termine measurement* (pp. 114-115), *Etimologia e uso della parola snob* (pp. 132-134), *Etimologia della parola deontologia* (pp. 167-169), *Origine della parola ammiraglio* (pp. 191-193).

- *La Crusca risponde. Consulenza linguistica 2006-2015*, a cura di Marco Biffi e Raffaella Setti, Prefazione di Paolo D'Achille, Firenze, Le Lettere, 2019; in particolare: *Origine e significato del termine capresteria* (pp. 34-35), *Origine e diffusione del termine metadati/metadato* (pp. 91-92), *Sulla sinonimia delle espressioni pericolo di vita e pericolo di morte* (pp. 159-161).

- Schede lessicali per la rivista «Wired»: *Disambiguare, disambiguazione* (n. 1, 2009); *Scannerizzare & Co.* (n. 2, 2009); *Taggare* (n. 3, 2009); *Copia e incolla - taglia e incolla* (n. 4, 2009); *Singularità tecnologica* (n. 5, 2009); *Discombugogglamento* (n. 6, 2009); *Twittare o twitterare?* (n. 7, 2009); *Infopovero* (n. 8, 2009); *Webisodio* (n. 9, 2009); *Hackeraggio* (n. 10, 2009).
- Editoriali del direttore per «Italiano Digitale. La rivista della Crusca in rete» (www.italianodigitale.net): n. 1, 2017/1 (aprile-giugno), p. 1; n. 2, 2017/2 (luglio-settembre), pp. 1-2; n. 3, 2017/3 (ottobre-dicembre), p. 1; n. 4, 2018/1 (gennaio-marzo), pp. 1-2; n. 5, 2018/2 (aprile-giugno), p. 1; n. 6, 2018/3 (luglio-settembre), pp. 1-2; n. 7, 2018/4 (ottobre-dicembre), pp. 1-2; n. 8, 2019/1 (gennaio-marzo), pp. 1-2; n. 9, 2019/2 (aprile-giugno), pp. 1-2; n. 10, 2019/3 (luglio-settembre), pp. 1-2; n. 11, 2019/4 (ottobre-dicembre), pp. 1-2; n. 12, 2020/1 (gennaio-marzo), pp. 1-2; n. 13, 2020/2 (aprile-giugno), pp. 1-2; n. 14, 2020/3 (luglio-settembre), pp. 1-2; n. 15, 2020/4 (ottobre-dicembre), pp. 1-2; n. 16, 2021/1 (gennaio-marzo), pp. 1-2; n. 17, 2021/2 (aprile-giugno), pp. 1-2; n. 18, 2021/3 (luglio-settembre), p. 1; ecc.
- Articoli della rubrica linguistica “Dentro la parola”, ideata e curata per il «Corriere fiorentino»: *Neolingua* (06/11/2021, p. 10), *Booster* (20/11/2021, p. 12), *Isolamento* (04/12/2021, p. 12), *Natale* (21/12/2021, p. 12), *Post-verità* (08/01/2022, p. 8), *Contaminazione* (01/02/2022, p. 8), *Linguistica* (13/02/2022, p. 8), ecc.

PRESENTAZIONI, PREMESSE, INTRODUZIONI, SALUTI

1. M. BIFFI, *Saluti dell'Università degli Studi di Firenze*, in *Fraseologia, paremiologia e lessicografia*, III Convegno dell'Associazione italiana di fraseologia e paremiologia Phrasis, a cura di Elisabetta Benucci, Daniela Capra, Salomé Vuelta García e Paolo Rondinelli, Roma, Aracne editrice, 2018, pp. 15-16.
2. M. BIFFI - ISABELLA GAGLIARDI, *Introduzione. Geografie interiori: mappare l'interiorità nel cristianesimo, nell'ebraismo e nell'Islam medievali*, in *Geografie interiori: mappare l'interiorità nel cristianesimo, nell'ebraismo e nell'Islam medievali*, a cura di Marco Biffi e Isabella Gagliardi, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2020, pp. VII-VIII.
3. PAOLO D'ACHILLE - M. BIFFI, *Premessa*, in *Accademia della Crusca, Giusto, sbagliato, dipende. Le riposte ai tuoi dubbi sulla lingua italiana*, Milano, Mondadori, 2022, pp. 17-21.

4. M. BIFFI - PIERLUIGI MINARI, *Presentazione*, in «*La sua chiarezza séguita l'ardore*». *Studi di linguistica e filologia offerti a Paola Manni*, a cura di Barbara Fanini, Firenze, Società Editrice Fiorentina, 2023, pp. XI-XII (anche in versione digitale ad accesso libero: <https://digital.dilef.it/catalogo/la-sua-chiarezza-sguita-lardore/161>).
5. M. BIFFI - MARIA VITTORIA DELL'ANNA - RICCARDO GUALDO, *Un caldo insopportabile. Introduzione*, in *Italiano e sostenibilità*, a cura di Marco Biffi, Maria Vittoria Dell'Anna, Riccardo Gualdo, Firenze, GoWare/ Accademia della Crusca, 2023, pp. 5-9 (anche in versione digitale).
6. PAOLO BELARDINELLI - M. BIFFI - PAOLO D'ACHILLE - DOMENICO DE MARTINO, *Presentazione*, in «*Sotto la neve pane*». *Interventi da presidente dell'Accademia della Crusca (maggio 2014-aprile 2023)*, a cura di Paolo Belardinelli, M. Biffi, Paolo D'Achille e Domenico De Martino, Firenze, Accademia della Crusca, 2023, pp. 9-12.
7. PAOLO D'ACHILLE - RITA LIBRANDI - M. BIFFI, *Premessa*, in Accademia della Crusca, *Sbagliando s'impari. Esercizi per mettere alla prova il proprio italiano*, Milano, Mondadori, 2024, pp. 9-12.

RECENSIONI

1. Recensione al volume: VITRUVIO, *De architectura*, a cura di Pierre Gros. Traduzione e commento di Antonio Corso e Elisa Romano, Giulio Einaudi Editore, 1997 (in «*Boletim óculum*», n. 16, marzo 1998).
2. Recensione al volume: MARIO PIOTTI, «*Un puoco grossetto di loquella*». *La lingua di Niccolò Tartaglia. La «Nova scientia» e i «Quesiti et inventioni diverse»*, Milano, Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto, 1998 (in «*La Rassegna della Letteratura Italiana*», anno 102°, s. IX, n. 2, Luglio-Dicembre 1998, pp. 800-803).
3. Recensione al volume: MAURIZIO VITALE – VITTORE BRANCA, *Il capolavoro del Boccaccio e due diverse redazioni*, Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, 2002 (in «*La Rassegna della Letteratura Italiana*», anno 108°, s. IX, n. 1, Gennaio-Giugno 2004, pp. 352-356).
4. Recensione al volume: PAOLA MANNI, *Il Trecento toscano*, Bologna, Il Mulino, 2003 (in «*La Rassegna della Letteratura Italiana*», anno 108°, s. IX, n. 2, Luglio-Dicembre 2004, pp. 670-672).
5. Recensione al CD-ROM: *Il TOMMASEO. Prefazione e Abbreviature, con il Dizionario della lingua italiana in CD-ROM per Windows*, Bologna, Zanichelli, 2004, CD-ROM, con volume di accompagnamento (in «*La Rassegna della Letteratura Italiana*», anno 109°, s. IX, n. 2, Luglio-Dicembre 2005, pp. 684-687).
6. Recensione al volume: LUDOVICO ARIOSTO, *Orlando Furioso, secondo l'editio princeps del 1516*, a cura di Tina Matarrese e Marco Praloran, Torino, Giulio Einaudi Editore, 2 volumi, 2016 (in «*La Rassegna della Letteratura Italiana*», anno 121°, s. IX, n. 2, Luglio-Dicembre 2017, pp. 501-502).
7. Recensione al volume: *L'italiano del cibo*, a cura di SILVIA MORGANA, DOMENICO DE MARTINO, GIULIA STANCHINA, *Atti della Piazza delle Lingue* (Milano, 30 settembre - 2 ottobre 2015), Firenze, Accademia della Crusca, 2016 (in «*La Rassegna della Letteratura Italiana*», anno 121°, s. IX, n. 2, Luglio-Dicembre 2017, pp. 504-505).

8. Recensione al volume: *Storia dell'italiano scritto. IV. Grammatiche*, a cura di GIUSEPPE ANTONELLI, MATTEO MOTOLESE e LORENZO TOMASIN, Roma, Carocci, 2018 (in «La Rassegna della Letteratura Italiana», anno 122°, s. IX, n. 1, Gennaio-Giugno 2018, pp. 266-268).
9. Recensione al volume: *“In principio fuit textus”. Studi di linguistica e filologia offerti a Rosario Coluccia*, a cura di VITO LUIGI CASTRIGNANÒ, FRANCESCA DE BLASI e MARCO MAGGIORE, Firenze, Franco Cesati Editore, 2018 (in «La Rassegna della Letteratura Italiana», anno 122°, s. IX, n. 1, Gennaio-Giugno 2018, pp. 270-272).
10. Recensione al volume: FRANCESCA CHIUSAROLI, JOHANNA MONTI, FEDERIGO SANGATI, *Pinnocchio in Emojitaliano*, Firenze, Apice libri, 2017 (in «La Rassegna della Letteratura Italiana», anno 122°, s. IX, n. 1, Gennaio-Giugno 2018, pp. 284-285).
11. Recensione al volume: ANDREA FELICI, *Michelangelo a San Lorenzo (1515-1534). Il linguaggio architettonico del Cinquecento fiorentino*. Con glossario interattivo in CD-ROM, premessa di Giovanna Frosini, Firenze, Olschki, 2015 (in «Revue de Linguistique Romane», n. 325-326, Tome 82, Janvier-Juin 2018, pp. 222-226).
12. Recensione al volume: *Lo Zingarelli 2019. Vocabolario della lingua italiana di Nicola Zingarelli*, a c. di MARIO CANNELLA e di BEATA LAZZARINI, Bologna, Zanichelli, 2018 (in «La Rassegna della Letteratura Italiana», anno 122°, s. IX, n. 2, Luglio-Dicembre 2018, pp. 603-605).
13. Recensione al volume: GIANFRANCO FOLENA, *Volgarizzare e tradurre*, con altri scritti sulla traduzione, edizione riveduta e ampliata a cura di Gianfelice Peron, Firenze, Franco Cesati Editore, 2022 (in «La Rassegna della Letteratura Italiana», anno 126°, s. IX, n. 1, Gennaio-Giugno 2022, pp. 258-260).

PUBBLICAZIONI IN RETE

- Risposte ai quesiti linguistici sul sito web dell'Accademia della Crusca (www.accademiadellacrusca.it): “A proposito dell'uso del termine *evacuazione*”, “*Hetimologica: grafie ànno, à, ò e ài per hanno, ha, ho, hai*”, “*Costrurre da costruire*” (con Marina Bongi), “Significato e origine di *perplimere*”, “*Discombugoggla-che?*” (2008), “*Les ouvrages Maginot...*” (2011), “*Lingua ‘edettica’*” (2012), “Viviamo nell'epoca della *post-verità?*” (2016; poi pubblicato in «Italiano Digitale. La rivista della Crusca in rete», 2, 2017, pp. 72-75), “*Il VAR o la VAR?*” (2018; poi pubblicato in «Italiano Digitale. La rivista della Crusca in rete», 6, 2018, pp. 10-11).
Alcune risposte sono state poi pubblicate sui volumi:
 - *La Crusca risponde. Dalla carta al web (1995-2005)*, a cura di Marco Biffi e Raffaella Setti, Firenze, Le Lettere, 2013; in particolare: *Hetimologica: grafie ànno, à, ò e ài per hanno, ha, ho, hai* (pp. 240-241) e *Significato e origine di perplimere* (pp. 246-247).
 - *La Crusca risponde. Consulenza linguistica 2016-2015*, a cura di Marco Biffi e Raffaella Setti, Prefazione di Paolo D'Achille, Firenze, Le Lettere, 2019; in particolare: *Lingua “edettica”* (pp. 226-228).
- Scheda di neologismi sul sito www.accademiadellacrusca.it: *Twittare* (2012).
- Schede per *La parola di Dante fresca di giornata*, pubblicate sul sito web dell'Accademia della Crusca (www.accademiadellacrusca.it/it/dante): *babbo* (19/03/2021), *resurrezione* (04/04/2021),

angelo (05/04/2021), *batisteo* (24/06/2021), *farina* (21/08/2021), *santo* (01/11/2021), *defunto* (02/11/2021), *famiglia* (30/12/2021)... fino a oggi.

ALTRO

- Redazione degli Annuari dell'ASLI (Associazione per la Storia della Lingua Italiana) 2005, 2006 e 2007 (a stampa, presso l'editore Cesati), e 2008 (in PDF per cura dell'Associazione).
- Testo di argomento linguistico dal titolo *La Commedia di Geppetto* per lo spettacolo "Foco mettesti dentro in la mia mente" (Fondazione Istituto Dramma Popolare), presentato all'interno della Festa del teatro a San Miniato, 24 giugno 2021.
- Intervento audio sui neologismi per la rivista «Adesso» (<https://www.adesso-online.de/>), nel CD-ROM allegato al n. 12/ 2021.

Pubblicazioni in corso di stampa:

- M. BIFFI, *Leonardo inventore di parole*, negli *Atti* del LXII Colloque International d'Études Humanistes "Léonard de Vinci. Invention et innovation", organizzato dal Centre d'études supérieures de la Renaissance", Tours, 24-28 giugno 2019.
- M. BIFFI, *Tommaso Campanella*, negli *Atti* del II Convegno "Fare filosofia in italiano. Linguisti e filosofi si confrontano su pensatori in lingua italiana", organizzato dall'Accademia della Crusca e dalla Società Filosofica Italiana, Firenze, Accademia della Crusca, 22-23 novembre 2021.
- M. BIFFI, *Una verifica sul campo a dieci anni dalle* Linee guida, negli *Atti* del seminario "La rappresentazione di donne e uomini nel linguaggio della P.A. A dieci anni dalle Linee guida per l'uso del genere nel linguaggio amministrativo", Modena, 7 ottobre 2022.
- M. BIFFI, *I proverbi nelle cinque impressioni del* Vocabolario degli Accademici della Crusca, negli *Atti* dell'VIII Congresso Internazionale di fraseologia e paremiologia "Fraseologia e paremiologia: modelli e dinamiche", Milano, 16 settembre 2022.
- M. BIFFI - KEVIN DE VECCHIS, *Per una terminologia museale diversificata in base a parametri sociolinguistici: stato dell'arte e alcune proposte*, negli *Atti* del XXXIII Convegno dell'Associazione Italiana per la Terminologia (Ass.I.Term) "Terminologia del patrimonio culturale materiale e immateriale: analisi e approcci di studio", Università di Napoli L'Orientale, 7 novembre 2023.

Firenze, 23/10/2024

Marco Biffi